

Yankuik kuali tlajtoli tlen okijkuilo

San Mateo

Tlen yi wej-kavitl opanokeh ikojkolvah Jesucristo

(Lc. 3:23-38)

1 ¹Ninmeh yejvah tlen yi wej-kavitl opanokeh ikojkolvah Jesucristo, tlen valajtok de David, iva noijki valajtok de Abraham.

²Abraham oyá teta de Isaac. Isaac oyá teta de Jacob. Jacob oyá teta de Judá ivan iknivah. ³Judá ivan Tamar okinpixkeh inpilvah intoka Fares iva Zara. Fares oyá teta de Esrom. Esrom oyá teta de Aram. ⁴Aram oyá teta de Aminadab. Aminadab oyá teta de Naasón. Naasón oyá teta de Salmón. ⁵Salmón ivan Rahab okipixkeh inkone itoka Booz. Booz ivan Rut okipixkeh inkone itoka Obed. Obed oyá teta de Isaí. ⁶Isaí oyá teta de tlen wei tlanavati David, iva David oyá teta de Salomón. Imama Salomón yen okatka itonana in Urías.

⁷Salomón oyá teta de Roboam. Roboam oyá teta de Abías. Abías oyá teta de Asa. ⁸Asa oyá teta de Josafat. Josafat oyá teta de Joram. Joram oyá teta de Uzias. ⁹Uzias oyá teta de Jotám. Jotám oyá teta de

Acaz. Acaz oyá teta de Ezequías. ¹⁰Ezequías oyá teta de Manasés. Manasés oyá teta de Amón. Amón oyá teta de Josías. ¹¹Josías oyá teta de Jeconías iva okinpixki oksekimeh ipilvah, tlen okinpixki nepa tiempo ijkuak in gentejtih de Israel okinvikakeh para kan país de Babilonia.

¹²Satapa ijkuak in gentejtih de Israel okinvikakeh para Babilonia, Jeconías okipixki se ikone itoka Salatiel. Salatiel oyá teta de Zorobabel. ¹³Zorobabel oyá teta de Abiud. Abiud oyá teta de Eliaquim. Eliaquim oyá teta de Azor. ¹⁴Azor oyá teta de Sadoc. Sadoc oyá teta de Aquim. Aquim oyá teta de Eliud. ¹⁵Eliud oyá teta de Eleazar. Eleazar oyá teta de Matán. Matán oyá teta de Jacob. ¹⁶Jacob oyá teta de José. Iva José ye tlen oyá itotata in María. Iva María okipixki ikone itoka Jesús, tlen tiknotzah Cristo.

¹⁷Opanokeh majtlaktli ivan navi tekojkolvah desde Abraham asta David. Noijki opanokeh majtlaktli ivan navi tekojkolvah desde David asta ijkuak in gentejtih de Israel okinvikakeh para Babilonia. Iva noijki opanokeh majtlaktli ivan navi

tekojkolvah desde ijkuak okinvikakeh para Babilonia iva asta ijkuak oneski in Cristo.

Ijkí nik oneski in toTeko Jesús

(Lc. 2:1-7)

¹⁸Ijkí opanolok ijkuak oneski in Jesucristo. María tlen imama in Jesús, yokitlajtlankah para monamiktis ivan José. Pero antes de mosetilikah, María yokipiaya ikonetzi ijtik ika ivelitilis in Tioijyotzintli. ¹⁹Iva José, tlen yokatka para monamiktis ivan María, ye se kuali tlakatl. Ye amo okinekki kiteixpantis para kipijpinatis in María, iva por eso okijto kikajkavas san ichtaka. ²⁰Ye okiyejyekovaya ijkó kichivas, pero José okitemiki se ilvikaktlatitlanili de toTeko okimonextili iva okilvi:

—José, te tlen tivalevatok iwejkaixvi de David, amo ximavi de timonamiktis ivan María, porke in Tioijyotzintli ika ivelitilis okichi ma kipia yejón konetl. ²¹María kipias se konetl, iva tiktokayotis JESÚS, porke Ye kinmakixtis in gentejtih de Israel de nochi intlajtlakol.

²²Nochi nin ijkó opanolok para ma mochiva tlen okijto in toTeko por medio de yen tiotenejmachtli, ijkuak okijto:

²³Se ichpochtli tlen ayamo kipia itotata kypias se konetl, iva yejón konetl yetos itoka Emanuel,

Emanuel kijtosneki: toYejwatzi tovan kajki.

²⁴Ijkuak José ojsak, okichi ijkó kemi okinavati in ilvikaktlatitlanili de toTeko, iva omonamikti ivan María. ²⁵Pero yejvah amo osepankochiah sino asta ijkuak María okipixki ikone. Iva José okitokayoti in konetl Jesús.

Tlen ixtlamatkeh de sitlalimeh

2 ¹Jesús oneski itech altepetl Belén itech tlali de Judea ijkuak Herodes okatka wei tlanavati. Ijkuakó ovalajkeh ik kan valkisa tonali sekimeh ixtlamatkeh de sitlalimeh iva oajsikoh kan ciudad de Jerusalén, ²tlajtlantivitze:

—¿Kanin kajki in wei tlanavati de judiojtih tlen yoneski? Otikittakeh



© 1996 David C. Cook

isital ik ikan valkisa tonali, iva otivalajkeh otikweijkachivakoh.

³In wei tlanavati Herodes iva nochtin gentejtih de Jerusalén omomavtijkeh ijkuak ijkó okikakkeh. ⁴Herodes okinmololo nochtin tlayakankeh tiopixkeh iva in tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés. Iva okintlajtlani kanin nesis in Cristo. ⁵Iva yejvah okilvijkeh:

—Nesis itech altepetl Belén, itech tlali de Judea. Porke ijkó okijkuilo in tiotenejmacht:

⁶Te Belén tlen tika itech tlali de Judá,
te maski tizikitzi, te okachi
tiwejitok.

Porke motech kisas se wei
tlayakanki,
tlen kinyakanas nopilvah, tlen
gentejtih de Israel.

⁷Ijkuakó Herodes san ichtaka okinnotzki in ixtlamatkeh de sitlalimeh, iva okintlajtlani itech tlan tonali mero oneski yejón sitlali. ⁸Tonses okintitlanki ma viah Belén, iva okinmilvi:

—Xiviah ompa, iva kuali xitlajtlanikah kanin kajki yejón konetl. Iva ijkuak inkajsitivih, san nima innechilviskeh para noijki nias nikweijkachivati.

⁹In ixtlamatkeh de sitlalimeh satepa de okikakkeh tlen okinnavati in Herodes, oonnevakeh para Belén. Iva in sitlali tlen okittakeh ik kan valkisa tonali, okinyakantiah iva omoketzato asta kan kajki in konetl. ¹⁰Ijkuak in ixtlamatkeh de sitlalimeh okittakeh in sitlali, sa tlawel opakeh. ¹¹Ijkuak okalakeh kalijtik,

okittakeh in konetl ivan María tlen imama in konetl. Omotlankuaketzkeh iva okiweijkachijkeh in konetl. Satepa okintlapojkeh inkajjavah iva okitliekolijkeh oro, kopali iva ajviakayotl itoka mirra. ¹²Satepa, in ixtlamatkeh de sitlalimeh otimikeh Dios okinmilvi ayakmo ma mokuapakah inavak Herodes, por eso satepa yejvah omokuapkeh para inpaís itech oksé ojtli.

Ocholojkeh para Egipto

¹³Ijkuak in ixtlamatkeh de sitlalimeh yoyajkeh, José okitemiki se iilvikaktlatitlanil in toTeko, okilvi:

—Ximeva José, xikvika in chokotzi ivan imama para kan país de Egipto iva ompa ximokava asta ijkuak ne nimitznavatis oksé welta xivalmokuapa. Porke Herodes kite-mojtinemis in konetl para kimiktis.

¹⁴San nima yejón yovak ijkuak oijsak in José, omejki iva okivikak in konetl ivan imama para Egipto.

¹⁵Iva ompa omokajkeh asta ijkuak Herodes omikki. Ijkó opanolok para ma mochiva tlen toTeko okijto por medio de yen tiotenejmacht: “De Egipto oniknotzki noKone.”

Herodes otlanavati ma kinmixpolokah in chokotzitzintih

¹⁶Ijkuak Herodes okimatki ke okikajkayajkeh in ixtlamatkeh de sitlalimeh, sa tlawel okualanki iva otlanavati ma kinmixpolokah nochtin chokojtzitzintih tlen chantih itech altepetl Belén iva itech nochtin oksekimeh altepemeh tlen ik ompa kateh. Herodes otlanavati

ma kinmixpolokah nochtin chokoj-tzitzintih de ome xivitl para tlani.
¹⁷Ijkó opanolok kemi okijkuilo in tiotenejmachtí Jeremías:

¹⁸Miek chokalistli iva miek neyolkokoli okikakkeh in gentejtih de Ramá, yen Raquel tlen choka por ipilvah, iva amo kineki moyolalis, porke yokinmixpolojkeh ipilvah.

José omokuapki para Israel

¹⁹Ijkuak Herodes omikki, José okatka Egipto iva ompa okitemikki se iilvikaktlatitlanil in toTeko, okilvi:

²⁰—Ximeva, xikvika in konetl ivan imama, iva ximokuapa oksemi para Israel. Porke yomikkeh tlen okinekiah kixpoloskeh in chokotzi.

²¹Ijkuakó in José omejki iva okivikak in konetl ivan imama para Israel. ²²Pero ijkuak José okimatki ke itech tlali de Judea ayakmo yen Herodes tlen otlanavatijtoka sino ipiltzi tlen itoka Arquelao, ijkuakó omomavti yas ompa. José otemikki Dios okilvi ma via ik tlali de Galilea. ²³Tonses, oyá itech yejón tlali iva ochantik itech se altepetl itoka Nazaret. Ijkó opanolok kemi okijtojkeh in tiotenejmachtijkeh, ke kinotzaskeh nazareno.

Juan tlen tlabautisaro otlamachtíaya kan tlavaki

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

3 ¹Itech nekateh tonaltih, Juan tlen tlabautisaro ovala kan tla-

vaki de Judea, iva ope tetlapovia.

²Okijtovaya:

—Ximoyolkuapakah, porke itlanavatijkyo in toYejwatzi yoejkok imonavak.

³In tiotenejmachtí Isaías nepa timpo otlapo de Juan, ijkuak okijto:

Se tlajtoli mokaki chikavak tetzajtzilia kan tlavaki, kijtova:

“Xikyektlalikah iva xikmelavakah iojviv in toTeko.”

⁴Itzotzol in Juan ochijchitoka ika itzojmio kameyo, iva omotlajkoilpiaya ika se kuetlaxtli. Okinkuaya chapulimeh iva okikuaya serajnek-tli tlen onka itech tepetl. ⁵Miekeh gentejtih de Jerusalén, iva de nochi tlali de Judea iva de nochi tlali kan kajki in weyatl Jordán, oyayah kan tlavaki para kikakiskah in Juan. ⁶Iva ijkuak okimokuitiyah intlajtlakol, Juan okinbautisarovaya ijtik in weyatl Jordán.

⁷Pero ijkuak Juan okittak ke miekeh fariseos ivan saduceos ovalayah inavak para ma kinbautisaro, okinmilvi:

—¡Imejvah intepilvah de kovameh! ¿Akin omechilvi ke tla inmbautisaroskeh ayakmo imechajsis ikualanilis in toYejwatzi tlen vitz inmopa? ⁸Xikchivakah tlen kualí para ma motta nik yi neli yonmoyolkuapkeh, ⁹iva amo xikyejyekokah ke imejvah kualí inkateh porke intepilvah de Abraham. Porke yi neli nimechilvia ke asta ninmeh temeh toYejwatzi velis kinkuapas kemi ipilvah in

Abraham. ¹⁰In acha yi kajki para kintzontekis asta itech innelvayo in kuanmeh, iva nochtin kuanmeh tlen amo kuali intlakilo kintzon-tekiskesh iva kintlamotlaskeh ijtik tlitl. ¹¹Ne yi neli nimechbautisarova ika atl para ma motta nik yi neli yonmoyolkuapkeh. Pero satepa de ne, vitz oksé tlen okachi velitini iva amo kemin ne, iva nion amo notech povi nion para nikinvikilis ikakvah. Ye imechbautisaros ika Tioijyotzintli iva ika tlitl. ¹²Yi kipixtok ipala para pevas kichipavas in trigo. Iva in trigo tlen yi chipavak kitlaatis ijtik sinkali, pero itlajsolo kitlamotlas ijtik tlitl tlen amo keman sevis.

Juan okibautisaro in Jesús

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

¹³Satepa Jesús okiski de Galilea iva oyá kan weyatl Jordán kan okatka in Juan, ompa oyá para ma kibautisaro in Juan. ¹⁴Pero Juan amo okinekia kibautisaros in Jesús, iva okilvi:

—Moneki yen tejwatzi techbautisaro. ¿Sejpa yej ne tikneki ma nimitzbautisaro?

¹⁵Pero Jesús okilvi:

—Axka san ok ijó xikava, porke Dios ijó kineki ma tikchivakah nochi tlen kuali.

Iva Juan okijto kuali kajki. ¹⁶Ijkuak Jesús omobautisaro iva ijkuak ovalkiski de ijtik atl, in ilvikak otlapovik iva Jesús okittak in Tioijyotzintli ovaltemovaya ipa kemi se palomax. ¹⁷Iva omokakki se tlajtoli itech ilvikak, okijto:

—Ye nin noKone tlen sa tlawel niktlasojtla, iva tlen nikpia pakilistli inavak.

In Amo Kuali Tlakatl okiyejyeko in Jesús ika tlajtlakoli

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

4 ¹Satepa, in Tioijyotzintli okivikak in Jesús kan tlavaki, para ompa in Amo Kuali Tlakatl ma kiyejyeko ika tlajtlakoli.

²Jesús omosavki ompoali tonali iva ompoali yovali, iva satepa otiojsi. ³Iva in tetlajtlakolchivalti omotoki inavak, iva okilvi:

—Tla yi neli tiiKone in Dios, xikinmilvi ninmeh temeh ma mo-kuapakah panmeh.

⁴Pero Jesús okinankili:

—In Tiotlajkuiloli kijtova: “In tlakatl amo velis yolitos san ika tlakuali, sino noijki ika itlajtol in Dios tlen Ye techilvia.”

⁵Satepa in Amo Kuali Tlakatl okivikak in Jesús kan ciudad de Jerusalén tlen tlatiochivali, iva okitlejkolti ikpak in templo ⁶iva okilvi:

—Tla yi neli tiiKone in Dios, xontzikuini tlatzintla, porke in Tiotlajkuiloli kijtova:

Dios kintitlanis

iilvikaktlatitlanilvah para ma mitzpalevikah.

Mitzajkuanaskeh ika inmahav, para amo tikmomakati itla tetl itech mokxi.

⁷Jesús okilvi:

—In Tiotlajkuiloli noijki kijtova: “Amo xikyejyeko in moTeko Dios.”

⁸Ijkuakó in Amo Kuali Tlakatl oksemi okivikak in Jesús ipan

se tepetl tlen okachi wejkapa, iva ompa okimititi nochtin países tlen okachi wejweititokeh iva tlen okachi chijchikavakeh de nin tlaltikpaktli, ⁹iva okilvi:

—Nochi nin nimitzmakas, tla timotlankuaketzas iva techweijkachivas.

¹⁰Ijkuakó Jesús okilvi in Amo Kuali Tlakatl:

—Ximachiva, Amo Kuali Tlakatl, porke in Tiotlajkuiloli kijtova: “Xikweijkachiva in moTeko Dios, iva san Ye xiktekipano.”

¹¹Ijkuakó in Amo Kuali Tlakatl oyá, iva sekimeh ilvikatlatitlanilitih ovalajkeh para okiservirojkeh in Jesús.

Jesús ope tetlapovia itech tlali de Galilea

(*Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15*)

¹²Ijkuak Jesús okimatki nik in Juan okitzakeh telpiloya, oyá itech tlali de Galilea. ¹³Pero amo omoka Nazaret, sino oyá ochantito Capernaum, tlen kajki itempan atl de Galilea, itech tlali de Zabulón iva de Neftalí. ¹⁴Ijkó otlamochi para ma mochiva tlen okijkuilo in tiotenejmachtli Isaías:

¹⁵Tlali de Zabulón iva tlali de Neftalí,
ojtli tlen panotok itempan atl tlen wei,
ik nepa lado de kan weyatli Jordán,
tlali de Galilea kan chantih tlen amo judiojtih.

¹⁶In gentejtih tlen kateh kan tlayova kittaskeh se wei tlavili.

Tlen kateh kan tlayovalotl de mikilistli,
kintlavilis se tlavili.

¹⁷Iva desde ijkuakó Jesús ope tetlapovia, okijtovaya:

—Ximoyolkuapakah, porke yi kajki serka para Dios pevas tlanavatis imonavak.

Jesús okinnotzki navi michkitzkijkeh

(*Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11*)

¹⁸Se tonali Jesús onejntiaya itempan atl tlen wei de Galilea, iva okinmitak ome iknimeh, Simón tlen noijki okinotzayah Pedro iva ikni Andrés. Yejvah okintlamotlatokah inredvah ijtik atl, porke okatkah michkitzkijkeh. ¹⁹Jesús okinmilvi:

—Xivikikah nova. Ne nimechmachtis kenik inkintlaniskeh in gentejtih para ma nechseguirokah kemi oyeskia inkinkitzkiskeh michimeh.

²⁰Yejvah san nima okinkajtejkeh inredvah iva oyajkeh ivan Jesús.

²¹Okachi tlayakapa, Jesús okinmitak ok ome tlakah iknimeh, Jacobo ivan Juan, itelpochvah in Zebedeo. Ompa okatkah ivan inpapa itech se barko okintlajtlamanijtokah inredvah. Jesús okinnotzki, ²²iva yejvah san nima okajtejkeh inbarko ivan inpapa, iva oyajkeh ivan Jesús.

Jesús okinmachtli miekeh gentejtih

(*Lc. 6:17-19*)

²³Jesús onemia itech nochtin altepemeh de Galilea, iva otlamachtijtitiaya itech tiotlamachtijaltih. Otetlapoviaya nik in Dios yi pevas

tlanavatis kemi wei tlanavati. Iva okinpajtiaya in gentejtih de nochi kokolistli iva de nochi kualolistli. ²⁴Itech nochi in tlali de Siria, okimatkeh tlen Jesús okichivaya, iva okinvalikilijkeh nochtin tlen okiplayah tlatlamantli kokolistli, iva noijki tlen sa tlawel okinkokovaya inkuerpo. Noijki tlen omimikiah, iva tlen amo oveliah onejnemiah iva tlen okinpiayah amo kual ejekameh. Iva Jesús nochtin okinpajti. ²⁵Ope kiséguirovah in Jesús miekeh gentejtih de Galilea, de Decápolis, de Jerusalén, de Judea, iva de tlen kateh ik nepa lado de kan weyatl Jordán.

Akinmeh moneki ma pakikah

(Lc. 6:20-23)

5 ¹Ijkuak Jesús okinmitak omololjkeh miekeh gentejtih, otlejkok ipan se tepetl iva ompa omotlali. Ijkuakó in momachtijkeh omotokijkeh inavak. ²Jesús ope kinmachtia ijki:

³—Ma pakikah tlen kimachiliah moneki kitemoskeh okachi in Dios, porke yejvah poviskeh kan Dios tlanavatia.

⁴Ma pakikah tlen chokah, porke Dios kinyolalis.

⁵Ma pakikah tlen yolyamankeh, porke yetos inmaxka in tlali tlen Dios okinkakiti kinmakas.

⁶Ma pakikah tlen ika nochi inyolo kinekih kichivaskeh tlen kual, iva Dios kinpalevis asta ma ixvikah.

⁷Ma pakikah tlen teiknomatih, porke Dios noijki kinmiknomatis.

⁸Ma pakikah tlen yolchipavakeh, porke yejvah kittaskeh toTajtzin Dios.

⁹Ma pakikah tlen kichivah amika ma mokualani, porke Dios kinnotzas kemi ipilvah.

¹⁰Ma pakikah tlen kinchocholotiah por kichivah tlen Dios kineki, porke yejvah yeskeh kan Dios tlanavatia.

¹¹Tla imejvah por innechneltokeh, in gentejtih imechvikaltiah, imechocholotiah, iva imechistlakaviah, ijkuakó imejvah xipakikah. ¹²Xipakikah, yi neli xipakikah porke imejvah inkiseliskeh se wei tlatlavili itech ilvikak. Porke in tiotenejmachtijkeh tlen nepa tiempo okatkah, noijki ijko okintoktijkeh.

Istatl ivan tlavili

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

¹³Imejvah inkateh kemi istatl itech nin tlattikpaktli. Pero tla in istatl ayakmo yetos poyek, ¿kenomi oksé welta poyeyas? Ayakmo kual, sa se kitlamotla kiavak iva sa ipan mokejketzah.

¹⁴Imejvah inkateh kemi se tlavili itech nin tlattikpaktli. Kemi se altepetl tlen kajki ipan se tepetl amo veli motlaatia. ¹⁵Nion amika kitlikuitia se tlavili para kitlaatis itlampa se kajo, sino se kitlalia tlakpak para ma kintlavili nochtin tlen kateh kalijtik. ¹⁶Ijko noijki imejvah, xikintlavilikah in gentejtih para ma kittakah nik imejvah inkichivah tlen kual, iva ijko yejvah kiweijkachivaskeh imoTajtzi tlen kajki ilvikak.

Jesús otlamachti de itlanavatil Moisés

¹⁷Amo xikyeyjekokah ke Ne onivala onikpopoloko itlanavatil Moisés o tlen okijkuilojkeh in tiote-nejmachtijkeh. Amo, mach onivala onikpopoloko, sino onivala para nikhivas nochi tlen kijtova. ¹⁸Yi neli nimechilvia, mientras ok yetos ilvikak ivan tlaltikpaktli, amo polivis nion se letra iva nion se punto tlen ijkuilitok itech Dios itlanavatil, asta ma mochiva nochi tlen omijkuilo. ¹⁹Por eso, tlen akin kipopolos se de ninmeh tlanavatil maski ma yeto tzikitzi, iva kinmachtis oksekimeh ijko ma kichivakah, yejón tlakatl yetos sa tlawel tzikitzi kan Dios tlanavatia. Pero tlen akin kichivas iva tlamachtis ma kichivakah tlen kijtova yejón tlanavati, yejón tlakatl yetos wei ijkuak Dios tlanavatis. ²⁰Yi neli nimechilvia, tla imejvah amo inkichivaskeh tlen Dios kineki okachi ke tlen kichivah in fariseos ivan tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés, tonses amo inkalakiskeh kan Dios tlanavatia.

Ijkuak se kualani

(Lc. 12:57-59)

²¹Imejvah yinkimatih tlen yi wejkavitl imokojkolvah okinmachtijkeh: “Amo xitemikti, porke tlen temiktis kipia de kivikaskeh tekivajkapa para kitlajtlakoltiskeh.” ²²Pero Ne nimechilvia, tlen kualanis inavak se itlakaikni, noijki kipia de kivikaskeh kan tekivajkapa kan teyekankavah para kitlajtlakoltiskeh. Iva tla ík-

ka kilvis se itlakaikni: “Kuatonto”, yejón tlamantli kipia de kittaskeh itech injunta in judiojtih. Iva tla íkka kilvis se itlakaikni: “Miktlan yolkatl”, yetos tlajtlakole iva velis yaski miktla ijtik tlitl.

²³Por eso, tla yi tiav tiktemakati motlamanal kan artal iva tikvalilnamiki ke se mokni kualani mova ika itla, ²⁴ompa xikava motlamanal iyakapan artal iva achto xivia ximotlapojpolviti ivan mokni. Iva satepa yi velis tias kan artal para tiktemakas motlamanal.

²⁵Tla íkka mitzteilvia iva mitzvika innavak tekivajkeh, moneki achto iva ximoyektlali antes de mitztemaktis imak in jues, porke tlamo, in jues mitztemaktis inmak in mayoltih para ma mitztzakuah. ²⁶Iva yi neli nimitzilvia ke amo tikisas de ompa telpiloya asta kan amo xiktlaxtlava nochi in tomi tlen mitztlajtlaniliskeh.

Jesús otlamachti amo se ma avilnemi itech tlajtlakoli

²⁷Imejvah yinkimatih tlen yi wejkavitl omijto: “Amo xiavilnemi itech tlajtlakoli.” ²⁸Pero Ne nimechilvia tla íkka kittas se sivatl iva kivelitas kemi para ivan kochis, kijtosneki yokichi imosa itech iyolo.

²⁹Por eso, tla moixtololo de moyekmapa kichiva xivetzi itech tlajtlakoli, xikmokixtili iva wejka xiktlamotla. Okachi kuali xikpolo se parte de mokuerpo, iva amo nochi mokuerpo ma kontlamotlakah miktla. ³⁰Iva tla moyekma kichiva xivetzi itech tlajtlakoli, xiktzonteki

iva wejka xiktlamotla. Okachi kuali xikpolo se parte de mokuerpo, iva amo nochi mokuerpo ma kontlamotlakah miktla.

**Jesús otlamachti amo ma se
kikajkava itonana**

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

³¹Noijki yinkimatih tlen yi wej-kavitl omijto: “Tlen kikajkavas itonana, kipia de kimakas se amatl kan ma kijto nik kikajkava itonana.”
³²Pero Ne nimechilvia, tla se tlakatl kikajkava itonana, maski itonana amo kema kimomekatia íkka, yejón tlakatl kijtosneki kimaka lugar itonana para ma momekati. Iva tla íkka monamiktis ivan yejón sivatl, kijtosneki kichiva imosa.

Amo xiktemakakah omotlajtol

³³Noijki yinkimatih tlen yi wej-kavitl inmokoikolvah okinmachtijkeh: “Tla itla tikijtova tikchivas iva asta tiktemaka motlajtol, moneki xichiva.”
³⁴Pero ne nimechilvia: Amo kema xiktemakakah imotlajtol, nion por yen ilvikak, porke in ilvikak yen itekivajsiya in Dios.
³⁵Nion amo xiktemakakah imotlajtol por yen tlaltipaktli, porke Dios ompa kinsevijtók ikxivah. Nion amo xiktemakakah imotlajtol por yen ciudad de Jerusalén, porke yejón ciudad iaxka in Dios tlen towei tlanavati.
³⁶Nion amo xiktemakakah imotlajtol por yen imotzonteko, porke amo velis inkichivaskeh ma istaya o noso ma tlilevi se imotzonkal.
³⁷Tla inkijoskeh kema, xikijtokah “kema”, tla inkijoskeh amo, xikijtokah “amo”.

Tla inkajxtiliskeh itla okseki tlajtoli, yen yejón tlen kineki in Amo Kuali Tlakatl.

Amo ma timomakopakah

(Lc. 6:29-30)

³⁸Imejvah yinkimatih tlen yi wej-kavitl omijto: “Tla íkka teixtopitia, ma kixtopitikah ye noijki. Tla íkka tetlantepeva, ma kitlantepevakah ye noijki.”
³⁹Pero Ne nimechilvia: Tla íkka imechtoktia itla amo kuali, amo ivan ximokitzkikah. Okachi kuali, tla íkka mitzixtlatzinia ik moixyekmapa, xikavili noijki ma mitzixtlatzini ik moixopochmapa.
⁴⁰Tla íkka mitzteilvia iva kineki mitzkixtilis mokamisa, te xikmaka noijki mochamarra.
⁴¹Iva tla íkka mitznavatia xitlamama se kilómetro, te xitlamama ome kilómetro.
⁴²Tla íkka mitztlajtlanilis itla tlamantli, xikmaka. Iva tla íkka mitztlanevilis itla tlamantli, xiktlaneti.

**Ma tikintlasojtlakah tlen
techkualankaitah**

(Lc. 6:27-28, 32-36)

⁴³Noijki yinkimatih tlen yi wej-kavitl omijto: “Xikintlasojtla moknivah, iva xikinkualankaita tlen mitztlavelitah.”
⁴⁴Pero Ne nimechilvia: Xikintlasojtlakah tlen imechkualankaitah, xikilvikah in Dios ma kintiochiva tlen fiero imechilviah, xikinpalevikah tlen imechkualankaitah, iva ximodios-tzajtzilakah por tlen imechwikaltiah iva imechochololtiah.
⁴⁵Ijkó imejvah inyeskeh intepilvah de imoTajtzi Dios tlen kajki ilvikak, porke Ye

kichiva ma kisa in tonali para in gentejtih tlen kualmeh iva tlen amo kualmeh. Iva kichiva ma kiavi para tlen tlakamelajkeh iva para tlen amo tlakamelajkeh. ⁴⁶Porke tla imejvah inkintlasojtlah san yejvah tlen imechtlasojtlah, ¿tlán tlaxtlavili inkiseliskeh por yejón? Asta in kobradortih de impuestos no ij-kó kichivah. ⁴⁷Iva tla san yejvah imoyoliknivah inkinyeknotzah, ¿in-kichivah itla tlen oksekimeh amo velih kichivah? Asta tlen amo judiojtih noijki ij-kó kichivah. ⁴⁸Imejvah xiekah inyektikeh, ij-kó kemi imoTaj-tzi Dios tlen kajki ilvikak Ye yektik.

**Ijkuak tikinpaleviskeh
tlen amitla kipiah**

6 ¹Amo xikchivakah tlen kuali san para oksekimeh ma imechitakah tlen inkichivah. Tla ij-kó inkichivaskeh, imoTajtzin Dios tlen kajki ilvikak amitla tlaxtlavili imechmakas. ²Por eso, ijkuak itla inkitliokoliah se tlen amitla kipia, amo xiktematiltikah itech tiotlamachtijkaltih ivan itech ojtli para ma kimatikah, kemi kichivah tlen kipiah ome inmixko, yejvah ij-kó kichivah porke kinekih kuali ma tlajtokah de yejvah. Pero yi neli nimechilvia, ke ijkuak kuali tlajtoskeh de yejvah, san yen yejón yetos intlaxtlavil. ³Pero te ijkuak itla tiktliekolis se tlen amitla kipia, amo ma kimati moopochma tlen kichiva moyekma. ⁴Tla itla tiktemakas, xiktemaka san ichtaka. Iva ij-kó moTajtzin Dios tlen kitta nochi

tlen tikchiva ichtaka, mitzmakas motlaxtlavil teixpa.

**Jesús otlamachti kenomi nik
timodiosztajziliskeh**

(Lc. 11:2-4)

⁵Ijkuak imejvah inmodiosztajziliskeh, amo xikchivakah kemi kichivah tlen kipiah ome inmixko, porke yejvah kivelitah modiosztajziliskeh mokejketoskeh kan tiotlamachtijkaltih iva kan eskinajtih san para ma kinmitakah. Yi neli nimechilvia ke ijkuak kinmitaskeh iva kuali tlajtoskeh de yejvah, san yen yejón yetos intlaxtlavil. ⁶Pero te ijkuak timodiosztajzilisk, xikalaki mokalijtik, ximokaltzakua iva ompa moselti ximodiosztajzili inavak Dios. Iva ij-kó moTajtzin Dios mitzmakas motlaxtlavil porke Ye kitta nochi tlen se kichiva ichtaka.

⁷Iva ijkuak inmodiosztajziliskeh amo san ompa xikuakuaptokah imotlajtol kemi kichivah tlen amo judiojtih, porke yejvah kiyejekovah tla san ompa kikuaptoskeh intlajtol, Dios okachi kinkakis. ⁸Imejvah amo xikchivakah kemi yejvah kichivah, porke imoTajtzin Dios yi kimati tlán imechpolova antes de inkitlajtlaniliskeh. ⁹Por eso, imejvah moneki ijki ximodiosztajziliskah:

ToTajtzin Dios, tejwatzi tlen tika ilvikak,
nochipa ma kitlakitakah motokatzi.

¹⁰Xivalmuika xitlanavatiki.
Ma mochiva tlen tejwatzi tikmonekiltia itech nin

tlaltikpaktli, ijkó kemi
mochiva kan ilvikak.

¹¹ Techmaka axka totlakual tlen
nochipa moneki.

¹² Techtlapojpolvi de nochi tlen
tikchivah tlen amo kuali,
ijkó kemi tejvah noijki
tikintlapojpolviah tlen
techtoktiah tlen amo kuali.

¹³ Amo techtekavili ma
tivetzikah ijkuak
techyoltilana tlen amo kuali,
sino techpalevi para amo ma
tivetzikah imak in Amo
Kuali Tlakatl.

Porke moaxka nochi tlen
tiknavatia, nochi in
velitilistli iva nochi in
mavistilistli, para semijkak.
Ijkó ma yeto.

¹⁴ Porke tla imejvah inkintlapoj-
polviskeh tlen imechtoktiah tlen
amo kuali, imoTajtzi Dios tlen kajki
ilvikak noijki imechtlapojpolvis.
¹⁵ Pero tla amo inkintlapojpolviskeh,
imoTajtzi Dios noijki amo imechtla-
poijpolvis.

Jesús otlamachtli kenik se mosavas

¹⁶ Ijkuak imejvah inmosavas-
keh, amo xiiknotlachiakah kemi
kichivah tlen kipiah ome inmix-
ko, porke yejvah ijkó kichivah san
para ma kinmitakah ke yejvah
mosavah miek. Pero yi neli nime-
chilvia ke ijkuak kinmitaskeh iva
kuali tlajtoskeh de yejvah, san yen
yejón yetos intlaxtlavil. ¹⁷ Por eso,
te ijkuak timosavas, ximixami iva
ximoxilvi, ¹⁸ para amika ma kimati
kox timosavtok. San yen moTajtzi

Dios kimatis tlán tikchiva. Iva ijkó
moTajtzi Dios mitzmakas motlax-
tlavil porke Ye kitta nochi tlen se
kichiva ichtaka.

Ma tikpiakah itech ilvikak tlen yi neli ipati

(Lc. 12:33-34)

¹⁹ Amo xicololokah tlen kipia
miek ipati itech nin tlaltikpaktli,
kan tlakuakualo iva tlapoxkavi,
iva kan ichtekeh kalakih iva tlach-
tekih. ²⁰ Okachi kuali xicololokah
tlen kipia miek ipati itech ilvikak,
kan amo velis tlakuakualos iva amo
velis tlapoxkavis, iva nion se ich-
tekki amo velis kalakis tlachtekis.
²¹ Kan yetos tlen imejvah inkittah
kipia miek ipati, ompa yetos noijki
inmoyolo.

Iatlanex tokuerpo

(Lc. 11:34-36)

²² Iatlanex imokuervo yen imoix-
tololovah. Tla tikinmita oksekimeh
iva tikneki tikinpalevis, nochi mo-
kuervo tentos ika tlanextli. ²³ Pero
tla tikinnextli, kijtosneki nochi
mokuervo kajki kan tlayovalotl. Iva
tla en lugar de tlanextli tikpia yej
tlayovalotl, ¡yejón tlayovalotl yi
neli tilmiktik!

Amo ma tikipiakah ome totekovah

(Lc. 16:13)

²⁴ Amika tlakatl velis kinpias ome
itekovah, porke kitlasojtlas in se
ivan oksé amo kitlasojtlas, o no-
so kitlakitas in se ivan oksé amo
kitlakitas. Imejvah noijki, amo

velis intekipanoskeh para Dios iva intekipanoskeh para inkololoskeh tominkayotl.

Dios kinkuidarova ipilvah

(Lc. 12:22-31)

²⁵Por eso nimechilvia, amo ximotekipachokah por tlán inkikuaskeh, tlán inkoniskeh o tlán inkonakiskeh. ¿Amo inkimatih ke okachi miek ipati tonemilis ke tlen tikuah? ¿Iva amo okachi miek ipati tokuerpo ke tlen tikonakiah? ²⁶Xikimitakah in totomeh tlen patlanih, yejvah amo tookah, amo pixkah, iva nion amitla kitlaatiah ijtik sinkali. Pero imoTajtzi Dios tlen kajki ilvikak yen kintlamaka. Iva imejvah okachi miek inmpati iva amo kemi totomeh. ²⁷Tla íkka de imejvah motekipachova porke kinkeki moskaltis ok tlajko metro, ¿kox velis moskaltis?

²⁸¿Iva tleka imejvah inmotekipachovah por inmotzotzol? Xikinmitakah kenik moskaltiah in xochimeh, yejvah amo tekipanovah iva nion amo kimochijchiviliah intzotzol. ²⁹Pero Ne nimechilvia, ke nion wei tlanavati Salomón tlen okatka sa tlawel tomine amo keman omotlakenti kualtzi kemi se de yejonmeh xochimeh. ³⁰Iva tla Dios ijko kitzotzoltia in xivitl tlen axka kajki tlala iva mostla viptla kichichinoskeh ijtik tilitl, ¿kenomi in Dios amo ma imechpalevi imejvah? ¿Seppa tzikitzi imotlaneltokalis! ³¹Por eso, amo ximotekipachokah iva amo xikijtokah: “¿Tlán tikuaskeh? o ¿tlán tikoniskeh? o ¿tlán tikonakiskeh?” ³²Nochi nin tlamantli ika moteki-

pachovah tlen amo judiojtih. Pero imoTajtzi Dios tlen kajki ilvikak yi kimati tlán imechpolova. ³³Oka-chi kuali xikyekixmatikah imoDios kemi san Ye tlanavati iva xikchivakah tlen kuali kemi Ye kinkeki, iva ijko Dios imechmakas nochi tlen imechpolova. ³⁴Ijko pues, amo ximotekipachokah por tlen panolos mostla, porke mostla velis oksé welta inmotekipachoskeh. Kada tonali ipa yi kipia tlan ika se motekipachos.

Amo xitlapovakah de oksekimeh

(Lc. 6:37-38, 41-42)

7 ¹Amo xitlapovakah de oksekimeh, iva ijko Dios amo tlapovas de imejvah. ²Porke ijko kemi imejvah intlapovaskeh de oksekimeh, noijki ijko tlapovaskeh de imejvah, iva ijko kemi imejvah inkintamachivaskeh tlen oksekimeh, imejvah noijki ijko imechtamachivaskeh. ³¿Tleka tikit-ta mokni por yen tzikitzi itlajtlakol ivan te amo timotta ke tikpia okachi wei motlajtlakol? Yejón kemi oyeskia tikitta mokni kipia se tlajsoltzintli itech ixtololo, ivan te amo timotta ke tikpia asta se wei kuavitl itech moixtololo. ⁴¿O noso kenik veli tikilvia mokni: “Ma nimitzkixtili in tlajsoltzintli de itech moixtololo”, iva te asta tikpia se wei kuavitl itech moixtololo? ⁵¿Tikpia ome moixko! Achto te xikmokixtili in wei kuavitl tlen tikpia itech moixtololo, para ijko velis titlachias iva velis tikixtilis in tlajsoltzintli tlen kipia mokni.

⁶Tlen chipavak de Dios amo xinmakakah tlen kipiah amo kual

inyolo, porke velis inmopah mokopaskeh kemi itzkuintih iva velis imechkuaskeh. Iva tlen kipia miek ipati kemi oyeskia perlas, amo xikinmakakah tlen kichivah kemi kochijtih, porke san ipan mokej-ketzaskeh.

Xiktlajtlanilikah in Dios tlen omechpolova

(Lc. 11:9-13; 6:31)

⁷Xiktlajtlanilikah in Dios tlen imechpolova iva Ye imechmakas. Xiktemokah iva inkajsiskeh. Xitenotzakah kan puerta iva Dios imechtlatlapolis. ⁸Porke akin itla kitlajtlani, kiselia. Iva akin itla kitemova, kajsi. Iva akin tenotza kan puerta, kitlatlapoliah.

⁹¿Kox velis tikmakas mokone se tetl ijkuak mitztlajtlanilis se pan? ¹⁰¿O noso velis tikmakas se kovatl ijkuak mitztlajtlanilis se michi? ¹¹Iva tla imejvah fiero inmoyelis, veli inkinmakah imopilvah tlen kuali, jimoTajtzi tlen kajki ilvikak kenik amo ma kinmaka tlen kuali nochtin tlen akinmeh kitlajtlaniliskeh!

¹²Xikchivakah invan oksekimeh ijko kemi imejvah inkinkeh ma kichivakah imovah. Porke itlanavatil Moisés iva nochi tlen okijkuilojkeh in tiotenejmachtijkeh, yen yejón tlen kijtovah xikchivakah.

Puerta tlen pitzavak

(Lc. 13:24)

¹³Xikalakikah kan puerta tlen pitzavak. Porke patlavak in puerta iva patlavak in ojtli tlen tevika para miktla, iva miekeh kalakih ik

ompa. ¹⁴Pero pitzavak in puerta, iva pitzavak in ojtli tlen tevika itech nemilistli, iva amo miekeh kajsih yejón ojtli.

Se kuavitl moixmati por itlakilo

(Lc. 6:43-44)

¹⁵Xikpiakah kuidado de nekateh tiotenejmachtijkeh tekajkayajkeh. Mottah mansojtih kemi ichkameh pero kichivah kemi koyomeh tekuanimeh. ¹⁶Imejvah velis inkinmixmatischek por yen tlen kichivah. Porke amika kiteki uvas de kan vitztli, iva nion amika kiteki igos itech se xivitl vitzo. ¹⁷Ijko pues, nochi kuavitl tlen kuali, kitemaka kuali tlakilotl. Iva nochi kuavitl tlen amo kuali, itlakilo noijki amo kuali. ¹⁸Se kuavitl tlen kuali amo velis kitemakas sen tlakilotl tlen amo kuali, iva se kuavitl tlen amo kuali amo velis kitemakas sen kuali tlakilotl. ¹⁹Nochi kuavitl tlen kitemaka amo kuali tlakilotl, se kitzonteki iva se kitlamotla ijtik tlitl. ²⁰Por eso, imejvah velis inkinmixmatischek in tiotenejmachtijkeh tekajkayajkeh por yen tlen kichivah.

Amo nochtin kalakiskeh kan Dios tlanavatia

(Lc. 13:25-27)

²¹Amo nochtin tlen nechilviah: “NoTeko, noTeko”, kalakiskeh kan Dios tlanavatia, sino san yejvah tlen kichivah tlen kimonekiltia noTajtzi tlen kajki ilvikak. ²²Itech neká tonali, miekeh nechilviskeh: “ToTeko, toTeko, tejavah otitlapovijkeh ika motoka iva ika

motoka otikinkixtijkeh amo kuali ejekameh, noijki ika motoka otikin-chijkeh miekeh tetzavimeh.”²³ Pero ijkuakó Ne nikinmilvis: “Mach semi onimechixmatki. Ximachivakah de Ne, porke imejvah inkichivah tlen amo kuali.”

Ome tlakah tlen okichijkeh inkal

(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)

²⁴ Ijkó pues, tlen kikaki iva kichiva tlen nikijtova, yejón kemi se tlakatl tlen kipia kuali itlayejyekolis iva okichi ikal ipan tetl. ²⁵ Ovala chikavak kiavitl, ovala miek atepeatl, chikavak oejekak iva itech omotlavitekiko in kali, pero amo ovetzki porke kajki ipan tetl. ²⁶ Pero tlen nechkaki iva amo kichiva tlen nikijtova, yejón kemi se tlakatl tlen amo tlayejyekole iva okichi ikal ipan xali. ²⁷ Ovala chikavak kiavitl, ovala miek atepeatl, chikavak oejekak iva itech omotlavitekiko in kali, iva in kali ovetzito iva nochi oxixinki.

²⁸ Ijkuak Jesús otlanki okintlapovi, nochtin gentejtih sa otlatlachixkeh por kenik okinmachiya. ²⁹ Porke ijkuak okintlapoviaya, okichivaya ika tlanavatij kayotl, iva amo kemi in tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés.

Jesús okipajti se tlakatl tlen opalania inakayo

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

8 ¹ Ijkuak Jesús otemok de kan tepetl, miekeh gentejtih okitokakeh. ² Ijkuakó se tlakatl tlen opalania inakayo omotoki inavak, omotlankuaketzki iva okilvi:

—NoTeko, tla tikmonekiltis, techpajti de nin kokolistli para ma nichipavi.

³ Jesús okitlali ima ipan yejón kokoxki iva okilvi:

—Kema. Nikneki xipajti iva xichipavi.

Ijkuak ijko okijto, in kokolistli san nima okiski de itech yejón tlakatl.

⁴ Iva Jesús okilvi:

—Amika xiktlapovi de nin tlamantli. Xivia inavak in tiopixki para ma mitzita nik yotipajtik, iva xiktemaka motlamanal ijko kemi kijtova itlanavatil Moisés, para ijko nochtin ma kimatikah nik yotichipavik de mokokolis.

Jesús okipajtili itlakeval se kapita romano

(Lc. 7:1-10)

⁵ Ijkuak Jesús okalakito kan altepetl Capernaum, ijkuakó se kapita romano omotoki inavak Jesús iva okitlatlavti, ⁶ okilvi:

—NoTeko, se notlakeval kajki nokalijtik mokokova, ayakmo veli meva iva chikavak kualo.

⁷ Jesús okinankili:

—Nias nikpajtiti.

⁸ In kapita okinankili:

—NoTeko, amo notech povi para xikalaki nokalijtik. Iva mach moneki xivia asta ompa, san nika xikijto ma pajti iva notlakeval pajtis. ⁹ Porke ne nikinvelkaki notlayakankavah, iva noijki nosoldadojvah yejvah nechvelkakah. Tla se de yejvah nikilvis: “Nepa xonyati”, in ye yavi. Iva tla oksé de yejvah nikilvis: “Xiviki”, in

ye vitz. Iva tla nikilvis notlakeval: “Xikchiva nin tekittl”, in ye kichiva.

¹⁰ Ijkuak Jesús ijko okikakki, sa otlatlachixki iva okinmilvi tlen okitokayah:

—Yi neli nimechilvia, ke amo kema nikajsi nion se tlakatl de Israel, tlen ma kipia wei itlaneltokalis kemi nin tlakatl. ¹¹ Iva nikneki nimechilvis ke miekeh vitzeh de ik kan valkisa tonali iva de ik kan onpolivi tonali, iva motlaliskeh tla kuaskeh ivan Abraham, ivan Isaac ivan Jacob ijkuak Dios tlanavatis. ¹² Pero miekeh gentejtih de Israel tlen Dios okinekiah ma kalakikah kan Ye tlanavatia, kinkixtiskah iva kinkavaskeh kan tlayova, iva ompa chokaskeh iva motlantekiskah.

¹³ Ijkuakó Jesús okilvi in kapita:

—Ximokuapa mokalijtik, iva ma mochiva ijko kemi tikneltoka.

Iva san nima ijkuakó opajtik itlakeval in kapita.

Jesús okipajti imonna in Pedro

(Mr. 1:29-34; Lc. 4:38-41)

¹⁴ Jesús oyá ichan Pedro, iva ompa okajsito imonna in Pedro vetok ipan kochtlapechtli iva okipiaya miek totonik. ¹⁵ Jesús okimakitzki, iva in totonik okiski. Imonna in Pedro san nima omejki iva ope kintlamaka.

Jesús okinpajti miekeh kokoxkeh

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

¹⁶ Ijkuak otlayovak, okinvalikilijkeh in Jesús miekeh tlen okinpiayah amo kuali ejekameh. Iva okinkixti yejonmeh amo kuali ejekameh san ika se tlajtoli, iva okinpajti nochtin

tlen omokokovayah. ¹⁷ Ijko opanolok para ma mochiva tlen okijto in titotenejmachti Isaías, ijkuak okijto: “Ye otechpajti de nochi tokokolis iva de nochi tokualolis.”

Tlen okinekiah nemiskeh

ivan Jesús

(Lc. 9:57-62)

¹⁸ Ijkuak Jesús okinmitak miekeh gentejtih ope kiyavalovah, ijkuakó okinnavati in momachtijkeh ma panokah ik nepa lado de kan atl tlen wei. ¹⁹ Se tlamachti de itlanavatil Moisés omotoki inavak Jesús iva okilvi:

—Tlamachti, nikneki nias mova san kan tias.

²⁰ Jesús okinankili:

—In astomeh kipiah inchah kan tlakuyo ivan totomeh kipiah intepajsol. Pero iKone in Tlakatl amo kipia kan mosevis.

²¹ Iva se momachti okilvi:

—NoTeko, techkavili achto ma niktookati nopapa.

²² Pero Jesús okilvi:

—Xikinkavili in gentejtih tlen kateh kemi miktokeh yejvah ma kintookakah inmikavah, te xiviki nova.

Jesús okitlakavalti in ejekatli

ivan atl tlen wei

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

²³ Jesús otlejkok itech se barko, iva in momachtijkeh oyajkeh Iva. ²⁴ San nima ovala se ejekatl chikavak iva in atl ope motlatlaviteki itech barko iva ope atemi. Pero Jesús okochtoka.

²⁵ Ijkuakó in momachtijkeh okijxiti-toh, iva okilvijkeh:

—¿ToTeko, techmakixti! ¡Tapoolakih!

²⁶ Ye okinmilvi:

—¿Tleka inmomavtiah? ¡Seppa tzikitzi imotlaneltokalis!

Jesús omoketzki iva okitlakavalti in ejekatl ivan atl tlen wei, iva satepa omoka sa tlamantok. ²⁷ Tlen momachtijkeh sa otlatlachixkeh iva okimolviayah:

—¿Akin nin tlakatl, porke asta in ejekatl ivan atl tlen wei kivelkakah?

Jesús okinpajti ome tlakah tlen okinpiayah amo kuali ejekameh

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

²⁸ Ijkuak Jesús oajsito ik nepa lado de kan atl tlen wei, itech talmeh de altepetl Gadara, ijkuakó omotokijkeh inavak Jesús omen tlakah tlen okinpiayah amo kuali ejekameh, ovalkiskeh de kan mikatekochtih. Okatkah sa tlawel temajmavtijkeh iva amika ovelia opanovaya itech yejón ojtli. ²⁹ Iva ope tzajtzihih chikavak:

—¿Tlán tikneki tovah Jesús iKone in Dios? ¿Oivala otechtlajyoviltiko maski ayamo ajsi ora?

³⁰ Iva amo wejka de ompa, otlakuajtakah miekeh kochijtih. ³¹ Iva in amo kuali ejekameh okitlatlavtijkeh in Jesús, okilvijkeh:

—Tla techkixtis de inmiytik ninmeh tlakah, tonses techkavili ma tikalakikah inmiytik nekateh kochijtih.

³² Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Xiviah pues.

In amo kuali ejekameh okiskeh de inmiytik in tlakah iva okalakeh inmiytik in kochijtih. Iva san nima ijkuakó nochtin kochijtih okikistevakeh omotlelojkeh iva omotepejxivitoh kan atl tlen wei, nochtin omatlanvijkeh.

³³ In tlajpikkeh de kochijtih omotlelojkeh oyajkeh kan altepetl. Ompa ope tetlapoviah de nochi tlen otlamochivalok, iva de nekateh omen tlakah tlen okinpiayah amo kuali ejekameh. ³⁴ Ijkuakó nochtin genjetjih de Gadara okittatoh in Jesús, iva ijkuak okittakeh, okitlatlavtijkeh ma via de ompa de itech yejonmeh talmeh.

Jesús okipajti se tlakatl tlen okatka vilantzi

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

9 ¹ Jesús otlejkek itech se barako, opanok oksé lado de kan atl tlen wei, iva oajsito Capernaum tlen okatka ialtepe. ² Ompa oajsi-koh sekimeh tlakah inavak Jesús okivalikiliayah se tlakatl vilantzi ika ikochpetl. Ijkuak Jesús okittak ke yejonmeh tlakah yi neli okineltokayah, ijkuakó okilvi in kokoxki:

—Ximoyolchikava nokone, nimitztlapojpolvia de nochi motlajtlakol.

³ Ijkuakó sekimeh tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés okijtojkeh itech inyolo: “Nin tlakatl kixpanavia in Dios.” ⁴ Jesús okimatia tlen yejvah okiyejekovayah, iva okinmilvi:

—¿Tleka imejvah ijkó inkiyejekovah? ⁵ ¿Katli yen okachi amo ovi nikilvis nin vilantzi: “Nimitztlala-

pojpolvia de nochi motlajtlakol”, o noso nikilvis: “Ximeva. Xikajkuana mokochpetl iva xinejnemi”? ⁶ Pero Ne nimechititis ke iKone in Tlakatl, kipia velitilistli itech nin taltikpak-tli, iva veli tetlapojpolvia de nochi tlajtlakoli.

Ijkuakó okilvi in vilantzi:

—Ximeva, xikajkuana mokochpetl iva xivia mokalijtik.

⁷ Ijkuakó ye omejki iva oyá para ikalijtik. ⁸ In gentejtih ijkuak ijkó okittakeh, omotetzavijkeh iva ope kiweijkachivah in Dios porke ivelitis okinmakak in taltikpaktlakah.

Jesús okinotzki in Mateo

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

⁹ Ijkuak Jesús okiski de Capernaum, okittak se tlakatl itoka Mateo oyetoka kan tlakobrarovah de impuestos, iva Jesús okilvi:

—Xiviki nova.

Mateo omoketzki, iva oyá ivan Jesús.



¹⁰ Se tonali, Jesús otlakuajtoka ikalijtik in Mateo, iva noijki ompa oyajkeh otlakuatoh miekeh kobradortih de impuestos iva miekeh tlajtlakolejkeh. Nochtin otlakuajkeh san sekka ivan Jesús ivan tlen momachtijkeh de Jesús. ¹¹ Ijkuak in fariseos okittakeh nik in Jesús otlakuajtoka invah, ijkuakó ope kintlajtlaniah tlen okinmachiya:

—¿Tleka imotlamachti tlakua ivan kobradortih de impuestos iva noijki tlakua ivan tlajtlakolejkeh?

¹² Jesús okinkakki iva okinmilvi:

—Tlen amo mokokovah amo yavih kitativih se tepajti, sino tlen mokokovah. ¹³ Xiviah iva kuali xikmomachtikah tlán kijtosneki in Tiotlajkuiloli kan kijtova: “Ne nikneki xiteiknomatikah iva amo nikneki techinmiktilikah yolcameh kemi se tlamanali para Ne.” Porke Ne amo onivala para nikinnotzas tlen tlakamelajkeh, sino tlen tlajtlakolejkeh para ma moyolkopakah.

Jesús otlamachti kenik se mosavah

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

¹⁴ Ijkuakó tlen momachtijkeh de Juan tlen tlabautisaro omotokijkeh inavak Jesús iva okitlajtlanjkeh:

—¿Tleka tejvah ivan fariseos timosavah miek welta iva tlen tejwatzi tikinmachtia amo mosavah?

¹⁵ Jesús okinmilvi:

—Tlen kinminvitarovah kan monamiktiah amika moyolkokova mientras in novio ompa invah kajki. Pero ajsis tonali ijkuak in novio kivikaskeh, iva ijkuakó velis mosavaskeh.

¹⁶Amika kitlamania se tzotzoli tlen yi tlajtlantok ika se retaso de tela yankuik. Porke in tela yankuik kototzivi iva kitzonomia in tzotzoli tlen yi tlajtlantok, iva okachi tzomoni. ¹⁷Nion amika kitlalia yankuik vino ika kulambre tlen yi tlajtlantok. Porke tlamo, in yankuik vino kitzomonis in kulambre tlen yi tlajtlantok, iva in vino ivan kulambre parejo ijtlakavih. Por eso, in yankuik vino moneki motlalis ika kulambre yankuik para ijkó nochtin omeh wejkasvesh.

Itakotzi in Jairo, iva in sivatl tlen okonkitzkili itlaken tlen kimokentia Jesús

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

¹⁸Ijkuak Jesús ok ijkó okinmilvij-toka, ijkuakó ovala se tlayakanki de kan tiotlamachtijkali, omotlankua-ketzki iyakapan Jesús, iva okilvi:

—Notakotzi yikin tlamitzi oixpolivik, pero tla tejwatzi tivalmuikas nokalijtik iva tiktlalis moma ipa, moyolitis.

¹⁹Jesús omoketzki, iva oyá ivan yejón tlakatl ivan momachtijkeh. ²⁰Ijkuakó se sivatl tlen yokipiaya majtlaktli ivan ome xivitl de omotlapalojviti, omotoki inavak Jesús ik ikuitlapa iva okonkitzkili san itenpantzi itlaken tlen kimokentia. ²¹Porke in sivatl okiyejyekovaya: “Tla sikiera onikitzkiliskia itlaken, velis nipajtis.” ²²Jesús omokuapki, okittak in sivatl iva okilvi:

—Ximoyolchikava nokone, yotipajtik de mokokolis porke otech-neltokak.

Iva san niman ijkuakó opajtik in sivatl.

²³Ijkuak Jesús oajsito kan ikalijtik in tlayakanki, okinmitak in tlapitzkeh yokatkah listos para kittoaktivih in takotzi, iva miekeh tlen ompa okatkah ochokayah iva otzajtziah chikavak. ²⁴Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Xikisakah, porke nin takotzi ayamo ixpolivi, ye kochi.

Yejvah san okivetzkilijkeh in Jesús, ²⁵pero ijkuak okinkixtijkeh nochtin, ijkuakó Jesús okalakki iva okimakitzki in takotzi, iva in takotzi omejki. ²⁶Iva itech nochi yejón región okimatkeh tlen opanolok.

Jesús okinpajti ome tlakah tlen amo otlachiyah

²⁷Ijkuak Jesús okiski de ompa, ome tlakah tlen amo otlachiyah oyayah ikuitlapa kitzajtzilijtivih chikavak:

—¡Kone in David, techiknomati!

²⁸Ijkuak Jesús okalakki kalijtik, yejonmeh tlakah tlen amo otlachiyah omotokijkeh inavak, iva Jesús okintlajtlani:

—¿Inkineltokah imejvah ke velis nimechpajtis?

Yejvah okilvijkeh:

—Kema, toTeko, tikneltokah.

²⁹Ijkuakó Jesús okintilkoli inmixtololovah iva okinmilvi:

—Ma mochiva ijkó kemi imejvah inkineltokah.

³⁰Iva san nima ijkuakó ovelikeh otlachixkeh. Iva Jesús kuali okin-najnavati:

—Amika itla xiktlapovikah.

³¹Iva yejvah oyajkeh iva nima ope tetlapoviah itech nochi yejón región de tlen Jesús okichi por yejvah.

Jesús okipajti se noontzi

³²Ijkuak yoyajkeh nekateh tlakah tlen amo otlachiyah, ijkuakó okivikilijkeh in Jesús se tlakatl noontzi tlen okipiaya se amo kuali ejekatl.

³³Ijkuak Jesús okikixti in amo kuali ejekatl, in noontzi ope tlajtova. In gentejtih sa otlatlachixkeh iva okijtovayah:

—Amo kema otikittayah se tlamantli kemi nin itech nin país de Israel.

³⁴Pero in fariseos okijtovayah:

—Nin tlakatl kinkixtia amo kuali ejekameh porke in tlayakanki de tlen amo kuali ejekameh kimaka ivelitilis para ijko ma kichiva.

Jesús kinmiknomati in gentejtih

³⁵Jesús onemia itech nochtin ciudades iva altepemeh, iva otlamachtiaya kan tiotlamachtijkaltih de kada lugar. Otetlapoviaya de tlen yankuik kuali tlajtoli nik in Dios niman pevas tlanavatis, iva okinpajtiaya de nochi kokolistli iva de nochi kualolistli. ³⁶Ijkuak Jesús okinmitak in gentejtih, okimiknomatki porke amo okimatiah tlán kichivaskeh iva amo okipiayah akin kinpalevis, okatkah kemi ichkameh tlen amo kipiayah tlajpixki. ³⁷Ijkuakó okinmilvi in momachtijkeh:

—In pixkalistli sa tlawel wei, pero amo onkateh miekeh tekipoanjek para pixkaskeh. ³⁸Xiktlatlavtikah pues in Tekova ma kintitlani ok-

sekimeh tekipoanjek para ma pixkakah.

Jesús okinpejpenki iva okintitlanki majtlaktli ivan ome tiotlatitlaniltih

(Mr. 3:13-19; 6:7-13; Lc. 6:12-16; 9:1-6)

10 ¹Jesús okinnotzki majtlaktli ivan ome tlen okinmachiaya iva kada se okimak velitilistli para ma kinkixtikah amo kuali ejekameh iva para ma kinpajtikah in gentejtih de nochi kokolistli iva de nochi kualolistli. ²Yen nin intoka in majtlaktli ivan ome tlatitlaniltih de Jesús tlen okinpejpenki. Achto okipejpenki Simón, tlen noijki kintzah Pedro, ivan ikni tlen itoka Andrés, Jacobo ivan ikni Juan, tlen itelpochvah in Zebedeo, ³Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo tlen okatka kobrador de impuestos, Jacobo ipiltzi in Alfeo, Lebeo tlen noijki kintzah Tadeo, ⁴Simón tlen opovia invan kananistas, iva Judas Iscariote tlen satapa okitemakti in Jesús.

⁵Jesús okintitlanki ninmeh majtlaktli ivan ome, iva ijki okinajnnavati:

—Amo xiviah kan kateh tlen amo judiojtih, nion amo xikalakikah itech altepemeh de Samaria, ⁶sino xiviah kan kateh in gentejtih de Israel tlen mopolojtinemih kemi ichkameh. ⁷Xiviah, iva xikinmatiltikah nik yoajsik tonali para Dios pevas tlanavatis. ⁸Xikinpajtikah in kokoxkeh, xikinpajtikah tlen palani innakayo, xikinyolitikah in mikameh iva xikinkixtikah

amo kuali ejekameh. Imejvah Dios omechmakak ivelitilis, tonses amo xitlakobrarokah por tlen inkichivah ika ivelitilis.

⁹'Amo xikvikakah itla tomi, ¹⁰nion amo xikvikakah imoaya. Amo xikvikakah ome imotzotzol o noso oksé par de imokakvah, nion amo xikvikakah itla karroti. Porke se tekipano kipia de kitlamakaskeh.

¹¹'Ijkuak inmajsitivih itech se siudad o noso itech se altepetl, xiktemokah se tlen kuali tlakatl iva ompa ximokavakah ikalijtik asta ijkuak inkiskaskeh de yejón lugar. ¹²Iva ijkuak inkalakiskeh tekalijtik, xitetlajpalokah xikinmilvikah: "Xonyekah ika kuali." ¹³Tla in chanejkeh kuali imechseliah, Dios kintiochivas para ma yekah ika kuali. Pero tla amo imechseliah, Dios amo kintiochivas, iva in tlatiochivalistli mokavas imovah. ¹⁴Iva tla itech se kali o noso itech se altepetl amo imechseliah iva nion amo kinekih imechkakiskeh, xikisakah de ompa iva xikintzejtzelokah imokxivah. ¹⁵Yi neli nimechilvia, ke itech neká tonali ijkuak Dios kijtos akin tlajtlakole iva akin amo, intlajyovilis yejonmeh gentejtih yetos okachi temavti ke intlajyovilis in gentejtih de Sodoma iva de Gomorra.

Tlen kineltokah Dios kinchochololtiskeh

(Mr. 13:9-13; Lc. 21:12-19)

¹⁶'¡Techkakikah! Ne nimechtitlani kemi inmichkameh kan kateh koyomeh. Ijkó pues, xiekah inlistojtjih kemi kovameh iva noijki xiekah

kemi palomaxtih tlen amitla kite-toktiah. ¹⁷Xikpiakah kuidado, porke in gentejtih imechtemaktiskeh itech injunta in judiojtih iva imechwi-tekiskeh itech tiotlamachtijkaltih. ¹⁸Iva asta imechtemaktiskeh innavak kobernadortih iva innavak in wejwei tlanavatijkeh por innechneltokah. Ijkuakó imejvah moneki intlajtoskeh de notlajtol inmixpa yejonmeh tekivajkeh, iva inmixpa tlen amo judiojtih. ¹⁹Pero ijkuak imechtemaktiskeh innavak teki-vajkeh, amo ximotekipachokah de tlán inkijtoskeh o noso de kenomi inkijtoskeh. Porke itech yejón ora Dios imechmakas tlajtoli tlen monekis inkijtoskeh. ²⁰Porke amo imejvah intlajtoskeh, sino yen iTi-oijyotzi imoTajtzin Dios tlen tlajtos por imejvah.

²¹'In teikni kitemaktis ikni ma kimiktikah. In teta kitemaktis ipiltzi ma kimiktikah. In tepilvah yaskeh en kontra de intajvah iva kinmiktiskeh. ²²Nochtin imechkualankaitaskeh por innechneltokah, pero tlen kixikos nochi in tlajyovilistli, Dios kimakixtis. ²³Ijkuak imechochololtiskeh itech se altepetl, xicholokah iva xiviah itech oksé altepetl. Yi neli nimechilvia, ke iKone in Tlakatl vitz oksemi antes de tlamis inkinnemiliskeh nochtin altepemeh de Israel.

²⁴'Se tlen momachtia mach velis okachi weititos ke itlamachtia, iva se tlen san tlapalevia mach velis okachi weititos ke iteko. ²⁵Se tlen momachtia ma paki tla motlamiti kemi itlamachtia, iva se tlen san tla-

palevia ma paki tla se tonali yetos kemi iteko. Iva tla Ne, tlen nika kemi niteta itech se familia iva mixeviah nechilviah niBeelzebú, ¿tlán amo velis imechilviskeh imejvah tlen intekipanovah nonavak?

Akin moneki tikmaviliskeh

(Lc. 12:2-9)

²⁶Por eso, amo xikinmavilikah yejonmeh gentejtih. Porke nochi tlen tlaatitok kipia de paninesis, iva nochi tlen amo momati kipia de momatis. ²⁷Tla Ne nimechilvia itla kan tlayova, imejvah xikijtokah kan tlanestok. Iva tlen Ne nimechilvia ichtaka, xikinmatiltikah nochtin ma kimatikah. ²⁸Amo xikinmavilikah tlen velis kimiktiskah imokuervo, pero amitla velis kitoktiskah imoanima. Okachi kuali xikmavilikah in Dios tlen velis kixpolos imokuervo iva noijki velis kixpolos imoanima kan miktla.

²⁹¿Amo monemakah ome tototzintih por se tomintzi? Pero nion se de yejvah amo velis mikis tla imoTajtzi Dios amo kimonekiltis. ³⁰Noijki Dios kuali kimati keski imotzonkal inkipiah itech imotzontekoh. ³¹Ijkó pues, amo ximomavtikah, porke imejvah okachi imopati ke miekeh tototzintih. ³²Tlen necheltoka iva tlajtos kuali de Ne teixpa, Ne noijki nitlajtos kuali de ye ixpan noTajtzi tlen kajki ilvikak. ³³Pero tlen kijtos teixpa ke amo nechixmati, Ne noijki nikijtos ixpan noTajtzi tlen kajki ilvikak nik amo nikixmati.

In gentejtih moxexeloskeh por yen Cristo

(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

³⁴Amo xikyeykokah ke Ne onivala onikchivako ma yeto yolsevilistli itech nin tlaltikpaktli. Amo onivala onikchivako ma yeto yolsevilistli, sino onikvalikak momagalistli. ³⁵Por Ne, in tepiltzi kixnamikis ipapa, in teichpoch kixnamikis imama, iva in sivatl montli kixnamikis imonna. ³⁶Ijkó pues, mismo yejvah tlen imofamiliajvah velis imechtlevelitaskeh.

³⁷Tlen kitlasojtla ipapa o noso imama okachi ke Ne, amo itech povi para yetos nova. Iva tlen kitlasojtla ipiltzi o noso ichpoch okachi ke Ne, amo itech povi para yetos nova. ³⁸Tlen kinakis vitz nova pero amo kinakis tlajyovis nion amo kinakis mikis itech krus, amo velis povis nova. ³⁹Tlen kinakis kimakixtis inemilis, kipolos, pero tla íkka kipolos inemilis por Ne, kimakixtis inemilis.

Tlen Dios kinmakas intlaxtlavil

(Mr. 9:41)

⁴⁰Tlen imechselis imejvah, kijtosneki Ne nechselia, iva tlen nechselia, noijki kiselia tlen onechvaltlaniki. ⁴¹Tlen kiselis se tiotenejmachtli porke in tiotenejmachtli tetlapovia de Dios, kimakaskeh itlaxtlavil ijko kemi kimakah se tiotenejmachtli. Iva tlen kiselis se tlen kuali tlakatli, kimakaskeh itlaxtlavil ijko kemi kimakah se tlen kuali tlakatli. ⁴²Iva tlen kitliokolis maski san se vaso de atl sesek se de ninmeh tzitzintih

tlen nechtokah, yi neli nimechilvia nik in Dios kimakas itlaxtlavil.

11 ¹Ijkuak Jesús otlanki okin-najnavati tlán kichivaskeh in majtlahtli ivan ome tlen okin-machtiaya, ijkuakó Ye oyá de ompa otlamachtito iva otetlapovito de itlajtol in Dios itech oksekimeh al-tepemeh de yejón región.

Otlatitlanki in Juan tlen tlabautisaro

(Lc. 7:18-35)

²Ijkuak Juan otzaktoka telpiloya iva ijkuak okimatki tlen okichivaya in Cristo, ijkuakó ome momachtij-keh de Juan okintitlanki ma viah ma kittatih in Jesús, ³para ma kiltajlaniitih:

—¿Kox yen tejwatzi tiCristo tlen tikchiah vitz se tonali, o noso moneki ok tikchixtoskeh?

⁴Jesús okinnankili:

—Xiviah xikilvitih in Juan nochi tlen imejvah inkittah ivan inkikakih. ⁵Xikilvikah ke tlen amo otlachiyah axka yi tlachiah, in koxomeh yi nejnemih iva tlen opalania innakayo yopajtikeh de inkokolis. Tlen amo otlakakiah, axka yi tlakakih, in mikameh oksemi moyolitiah, iva in prowestih kikakih in yankuik kualitlajtoli. ⁶Iva ma paki tlen amo kipolova itlaneltokalis nonavak.

⁷Tlen momachtijkeh de Juan ijkuak oyajkeh, ijkuakó Jesús ope kintlapovia in gentejtih aserka de Juan, iva okinmilvi:

—¿Tlán onkittatoh kan tlavaki? ¿Onkittatoh se tlakatl tlen itlaneltokalis kivivika in ejekatl kemi ijkuak

in ejekatl kivivika se akatl? ⁸¿Tonses akin onkittatoh? ¿Onkittatoh se tlakatl tlen konakia itzotzol tlen kualitlajtoli? Imejvah kualitlajtoli ke tlen konakiah intzotzol tlen kualitlajtoli inchan wejwei tlanavatijkeh. ⁹Tonses, ¿akin onkittatoh? ¿Onkittatoh se tiotenejmachtitlajtoli? Yi neli, ye okatka okachi ke se tiotenejmachtitlajtoli. ¹⁰Se lado in Tiotlajkuiloli tlajtova de yen Juan, kijtova:

Ne niktitlani notlatitlanil moyakapa,

ma sa kiyektlali in ojtli para ijkuak tivalmuikas.

¹¹Yi neli nimechilvia, ke de nochtin tlaltikpaktlakah, amo onka oksé tlen ma yeto okachi mejor ke Juan tlen tlabautisaro. Pero kan Dios tlanavatia, se tlen amo ipanitalistli yejón okachi mejor ke Juan.

¹²Desde ijkuak in Juan tlen tlabautisaro ope tetlapovia de itlajtol in Dios iva asta axka, in gentejtih tlen amo ixmavkemeh sa tlawel kitzatzakuiliah kan Dios tlanavatia. ¹³Antes de ovalaskia in Juan, nochtin tiotenejmachtijkeh ivan itlanavatil Moisés okijtojkeh tlán panolos satepa. ¹⁴Iva tla inkineltokaskeh o noso amo, Juan yen tiotenejmachtitlajtoli Elías tlen okipiaya de vitz. ¹⁵Tlen kimati tlakaki, ma kikaki.

¹⁶¿Tlán ika velis nikinparejaros in gentejtih de nin tiempo? Kateh kemi chokojtjih tlen motlaliah maviltiah tiangkistli iva kintzajtiziliah inyoliknivah, ¹⁷iva kinmilviah: “Otimechtlapichilijkeh ika flauta para ximijtotikah, iva amo onmijtotijkeh. Otimechtlakuikilijkeh se tlakuikali

teyolkoko, iva amo onchokakeh.”
¹⁸Porke ovala in Juan, tlen omo-savaya iva amo okonia vino, iva imejvah onkijtovayah kipia se amo kuali ejekatl. ¹⁹Satapa ovala iKone in Tlakatl, tlen tlakua iva koni, iva imejvah inkijtovah ke apistli iva tlavanki, iva inkijtovah invah movika in tlajtlakolejkeh iva in kobradortih de impuestos. Pero in tlamatilstli de Dios moteititia por tlen kichivah tlen ipilvah.

Gentejtih tlen amo tlavelkakeh

(Lc. 10:13-15)

²⁰Ijkuakó Jesús ope kinmajva in gentejtih tlen chantih itech altepe-meh kan okinchi okachi miekeh tetzavimeh, porke amo omoyolkua-payah. Okijto:

²¹—¡Ay de imejvah gentejtih de Corazín! ¡Ay de imejvah gentejtih de Betsaida! Porke tla itech altepetl de Tiro iva de Sidón okinmitaskiah in tetzavimeh tlen imejvah yonkimitakeh, yi ke tiempo yomoyolkopaskiah iva okonakiskiah intzotzol tlen tzojtzopiti iva omotlekonexviskiah itech intzonteko, para kiteititiskih ke ayakmo kinekih kichivaskeh tlajtlakoli. ²²Pero Ne nimechilvia, ke neká tonali ijkuak Dios kijtos akin tlajtlakole iva akin amo, imejvah intlajyoviskih okachi ke in gentejtih de altepetl de Tiro iva de Sidón. ²³Iva imejvah gentejtih de Capernaum, ¿inkiyejekovah inkiseliskih tetlakitalistli itech ilvikak? ¡Pues asta miktla imechtalchitlaliskeh! Porke tla in gentejtih de Sodoma okimitaskiah in tetzavimeh tlen

imejvah yonkimitakeh, yejón altepetl oyeskia asta axka. ²⁴Pero Ne nimechilvia, ke neká tonali ijkuak Dios kijtos akin tlajtlakole iva akin amo, imejvah intlajyoviskih okachi ke nekateh gentejtih de región de Sodoma.

Xivikikah nonavak iva ximosevikah

(Lc. 10:21-22)

²⁵Itech nekateh tonaltih, Jesús okijto:

—NoTajtzi, nimitzweijkachiva tejwatzí tlen moaxka in ilvikak ivan tlaltikpaktli. Porke otikinmititih ninmeh tlamantih tlen yolyaman-keh kemi oyeskia konemeh, iva amo otikinmititih tlen momachilih kimatih iva kipiah tlamatilstli. ²⁶Kema, noTajtzi, porke tejwatzí ijko otikmonekilti.

²⁷NoTajtzi onechmakak ma niknavati nochi tlen onka. Iva Ne niiKone amika nechixmati, sino san yen noTajtzi nechixmati. Iva amika kixmati noTajtzi, sino san yen Ne niiKone nikixmati. Iva noijki kixmatiskeh tlen akinmeh Ne nikneki ma kixmatikah noTajtzi. ²⁸Xivikikah nonavak nochtin imejvah tlen yonsotlavakeh iva intlamamajtokeh ika miek tlamantli tesotla, iva Ne nikchivas ximosevikah. ²⁹Xikchivakah tlen Ne nimechnavatia iva ximomachtikah de Ne, porke Ne niyolyamanki iva amo nimoweí-neki. Iva ijko notech velis mosevis imoanima. ³⁰Porke in tekittl tlen Ne nikneki imejvah xikchivakah mach ovi para inkichivaskeh, iva tlen Ne

nikneki imejvah xikmamakah mach etik para inkimamaskeh.

**Tlen momachtijkeh
okuakotonayah trigo se sábadó
ijkuak moseviah in judiojtih**

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

12 ¹Itech nekateh tonaltih, se welta ijkuak sábadó, Jesús onejnentiaya kan otoktoka trigo. Ijkuakó, in momachtijkeh otiojsijkeh iva ope kikuakojkotonah seki trigo, iva ope kikuah. ²Ijkuak in fariseos okimitakeh, okilvijkeh in Jesús:

—Xikinmita, tlen Te tikinmactia kichivah tlen amo kipia de kichivaskeh ijkuak sábadó.

³Pero Jesús okinmilvi:

—¿Amo semi inkilerovah tlen okichi in David ijkuak ye ivan iyoliknivah otiojsijkeh? ⁴Okalakeh kan ikalijtik in Dios iva okikuajkeh in pan tlatiochivali. Nion David nion iyoliknivah amo intech opovia para kikuaskeh yejón pan, sino san yejvah tiopixkeh intech opovia para kikuaskeh. ⁵¿O noso amo kema inkilerovah tlen kijtova itlanavatil Moisés? ¿Amo inkimatih ke in tiopixkeh veli tekipanovah kan templo ijkuak sábadó iva yejón amo tlajtlakoli? ⁶Pero Ne nimechilvia, ke Ne tlen axka nikan nika, okachi niweítitok iva amo kemi in templo. ⁷Imejvah amo inkajsikamatih tlen kijtova in Tiotlajkuiloli, kan kijtova: “Ne nikneki xiteiknomatikah iva amo nikneki techinmiktilikah yol-kameh kemi se tlamanali para Ne.” Tla imejvah onkajsikamatiskiah,

tonses amo onkintlajtlakoltiskiah tlen amo kipiah tlajtlakoli. ⁸Porke iKone in Tlakatl yen tekova de yejón sábadó iva yen velis kijtos tlán velis se kichivas itech yejón tonali.

**Jesús okipajti se tlakatl
tlen ovaki ima**

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

⁹Jesús oyá de ompa iva okalakki kan se tiotlamachtijkali. ¹⁰Ompa okatka se tlakatl tlen ovaki ima. In fariseos okitemoliayah in Jesús tlán ika velis kiteilviskeh, iva oki-tlajtlanijkeh:

—¿Techkavilia itlanavatil Moisés ma tikpajtikah se kokoxki ijkuak sábadó?

¹¹Jesús okinnankili:

—Tla íkka de imejvah kipia se ichka iva tla omoposojvi ijkuak sábadó, ¿amo inyaskeh inkixtitivih? ¹²¿Amo okachi miek ipati se tlakatl ke se ichka? Tonses, in tlanavatili kitekavilia ma se kichiva tlen kuali ijkuak sábadó.

¹³Ijkuakó Jesús okilvi in tlakatl tlen ovaki ima:

—Xikmelava moma.

Iva ijkuak okimela ima, yejón ima opajtik iva omoka yi kuali kemi oksé ima. ¹⁴Ijkuakó in fariseos okiskesh de kan tiotlamachtijkali, iva ope motlatlalviah para kixpoloskeh in Jesús.

**Jesús yen tlen Dios
okipejpenki kemi itekipano**

¹⁵Ijkuak Jesús okimatki tlen okinekiah kitoktiskesh, okiski de ompa, iva miekeh gentejtih okitokakeh.

Jesús okinpajti nochtin tlen omokovayah, ¹⁶iva okinnavati amo ma kitematiltikah akin Ye. ¹⁷Ijkó opanolok para ma mochiva tlen okijkuilo in tiotenejmachtli Isaiás:

¹⁸ Nikan kajki notekipano tlen
Ne onikpejpenki,

Ne niktlasojtla iva inavak
nipaki.

Niktialis noTioijyotzi itech Ye,
iva kinmatiltis nochtin
gentejtih de nin tlaltikpaktli
kenik velis yeskeh kuali
inavak Dios.

¹⁹ Amo mokualanijtinemis iva
nion amo tzatzajtzis.

Iva nion amo kikakiskeh ma
tlajto chikavak itech ojtli.

²⁰ Amo kipostekis in akatl tlen
yokuelpachivik,
nion amo kisevis in pabilo tlen
ok popokatok,
asta kan kichivas ma tlatlani
tlen kuali.

²¹ Iva nochtin tlaltikpaktlakah
kichiaskeh Ye ma
kinmakixti.

Jesús iva Beelzebú

(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

²² Ijkuakó okivalikilijkeh in Jesús se tlakatl tlen amo otlachiaya iva okatka noontzi porke okipiaya se amo kuali ejekatli. Jesús okipajti yejón tlakatl iva ovelik otlachixki iva ovelik otlajto. ²³Nochtin gentejtih sa otlatlachixkeh iva okijtojkeh: —¿Nin tlakatl xamo yen ikone David tlen Dios okijto techvaltitanilis?

²⁴ Pero ijkuak in fariseos ijko okiakkeh, okijtojkeh:

—Nin tlakatl kinkixtia amo kuali ejekameh ika ivelitilis Beelzebú, tlen tlayakanki de nochtin amo kuali ejekameh.

²⁵ Jesús kuali okimatia tlen yejvah okiyejyekovayah, iva por eso okinmilvi:

—Tla in gentejtih de se país pevas momijmiktiskeh san mismo yejvah, yejón país popolivis. Iva tla se altepetl o se familia pevas kimo-magaskeh san mismo yejvah, noijki mach wejkavas yeskeh san sekka.

²⁶ Ijko noijki, tla in Amo Kuali Tlakatl kikixtis in Amo Kuali Tlakatl, kijtosneki san ye mismo kimomaga iva n motlajkoxelova, iva nochi tlen ye kinavatia mach wejkavas. ²⁷Iva tla Ne nikinkixtia amo kuali ejekameh ika ivelitilis Beelzebú, tonses ¿de akin ivelitilis ika kinkixtia tlen imejvah inkinmachtiah? Por eso, yejvah innevia kiteititiah nik mach yompa tlen imejvah inkijtovah. ²⁸Pero Ne nikinkixtia amo kuali ejekameh ika Dios iTioijyotzi, iva yejón kijtosneki nik in Dios yoejkok imonavak para tlanavatis.

²⁹ ¿Velis íkka tlakatl kalakis ikalijtik de oksé tlakatl tlen chikavak iva kikixtilis tlen kipia? Tla achto kijilpis, tonses velis kikixtilis tlen kipia ikalijtik.

³⁰ Tlen amo kajki nova, kajki kontra Ne. Iva tlen amo nechpalevia para kinnotzas oksekimeh para ma nechseguirokah, kijtosneki san kinchocholotia.

³¹ Por eso nimechilvia, Dios kintlapopolvis in tlaltikpaktlakah de nochi tlajtlakoli iva de nochi in fiero tlen

kijtoskeh kontra Dios, pero tla itla kijtoskeh tlen amo kuali en kontra de yen Tioijyotzintli, Dios amo keman kintlapojpolvis. ³²Tla ikka kijtos itla tlajtoli en kontra de iKone in Tlakatl, Dios velis kitlapojpolvis, pero akin itla kijtos en kontra de yen Tioijyotzintli, Dios amo kitlapojpolvis, nion axka itech nin tiempo iva nion itech neká tiempo tlen yetos satepa.

Se kuavitl moixmati por itlakilo

(Lc. 6:43-45)

³³Se tlen kuali kuavitl, itlakilo noijki kuali. Iva se tlen amo kuali kuavitl, itlakilo noijki amo kuali. Porke se kuavitl moixmati por itlakilo. ³⁴Imejvah intepilvah de kovameh! ¿Kenomi velis inkijtoskeh itla tlen kuali, tla imejvah amo inkualmeh? Porke tlen tentok itech se iyolo, yen yejón se tlapova. ³⁵Se kuali tlakatl, kijtova tlen kuali, porke itech iyolo onka tlen kuali. Pero se tlakatl tlen amo kuali kijtova tlen amo kuali, porke itech iyolo onka tlen amo kuali. ³⁶Pero Ne nimechilvia ke itech neká tonali ijkuak Dios kijtos akin tlajtlakole iva akin amo, nochtin imejvah inkitemakaskkeh kuenta de nochi tlajtoli tlen amo kuali tlen onkijtojkeh. ³⁷Dios kijtos kox tlajtlakole o noso amo kada se tlakatl ijko kemi tlen okijto ika ikamak.

Okitlajtlanilijkeh in Jesús ma kichiva se tetzavkaneskayotl

(Mr. 8:11-12; Lc. 11:29-32)

³⁸Ijkuakó sekimeh tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés ivan fariseos okilvijkeh in Jesús:

—Tlamachtí, tiknekih tikittaskeh xikchiva se tetzavkaneskayotl tlen ma kinexti nik yi neli tivitz de Dios.

³⁹Jesús okinnankili:

—In gentejtih tlen amo kuali inye-lis iva ayakmo kipiah tlaneltokalistli inavak Dios, kinekih ma nikinmititi se tetzavkaneskayotl para nechnel-tokaskeh. Pero san yen tlen itech omochi in tiotenejmachtí Jonás, san yen yejón tetzavkaneskayotl nikin-makas. ⁴⁰Iva ijko kemi Jonás okatka eyi tonali iva eyi yovali ijtik se wei michi, ijko noijki iKone in Tlakatl yetos eyi tonali iva eyi yovali ijtik tlali. ⁴¹Itech neká tonali ijkuak Dios kijtos akin tlajtlakole iva akin amo, tlen de Nínive noijki moketzaskeh iva imechteilviskeh para Dios ma imechtlajyovilti. Porke yejvah omoyolkuapkeh ijkuak okintlapovi in Jonás, iva Ne okachi niweítitok iva amo kemi Jonás. ⁴²Itech neká tonali ijkuak Dios kijtos akin tlajtlakole iva akin amo, in reina tlen ovala de wejka de ik tlatzintla moketzas iva imechteilvis para Dios ma imechtlajyovilti. Ye ovala de wejka para kikakis in wei tlanavati Salomón tlen otlamachtíaya ika tlamatílistli, iva Ne okachi niweítitok iva amo kemi Salomón.

In amo kuali ejekatl tlen oksemi valmokuapa

(Lc. 11:24-26)

⁴³Ijkuak se amo kuali ejekatl kisa de ijtik se tlakatl, nentinemi kan tlavaki kitemojtinemi kan mosevis, iva tla amo kajsi, ⁴⁴kijtova: “Nimokuapas oksemi ijtik neká tlakatl de

kan onikiski.” Iva ijkuak mokuapa, konajsi in tlakatl kemi se kali kan amika chanti, kan yotlachpankeh iva yi tlayektlalitok. ⁴⁵Satapa yavi kinnotzati oksekimeh chikome ejekameh tlen okachi fierotikeh, iva nochtin yavieh mochantitivih ijtik yejón tlakatl, iva satapa in tlakatl mokava okachi pior ke achto. Ijkó noijki mochivaskeh in gentejtih tlen amo kuali inyelis de nin tiempo.

Imama ivan iknivah in Jesús

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

⁴⁶Jesús ok okintlapovijtoka in gentejtih, iva ijkuakó oajsikoh imama ivan iknivah. Yejvah omokajkeh kiavak, iva okinekiah motlapoviskeh ivan Jesús. ⁴⁷Ijkuakó se tlakatl okilvi in Jesús:

—Momama ivan moknivah kateh kiavak, kinekih motlapoviskeh mova.

⁴⁸Pero Jesús okinankili:

—¿Akin nomama, iva akinmeh noknivah?

⁴⁹Okinmajpilvi tlen okinmachtia-ya iva okijto:

—Ninmeh yejvah nomama iva noknivah. ⁵⁰Porke tlen kichiva tlen kimonekiltia noTajtzi tlen kajki ilvikak, yen yejón nokni tlakatl, yen yejón nokni sivatl iva yen yejón nomama.

Ejemplo de se tlatookak

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

13 ¹Yejón tonali Jesús okiski de kalijtik iva omotlalito itempan atl tlen wei. ²Iva komo omololajkeh miekeh gentejtih kan

Jesús okatka, mejor otlejkok itech se barko iva ompa itech omotlali, iva nochtin gentejtih omokajkeh itempan atl. ³Ijkuakó ope kinmachtia de miek tlamantli ika ejemplos. Okijto:

—Se tlakatl okiski okitookato trigo. ⁴Iva ijkuak otookatoka, seki semiya ovetzki ipan ojtli. Satapa ovalajkeh in totomeh iva okikuajkeh. ⁵Okseki semiya ovetzki kan teyo, kan okiapiaya tlali san tlapanixko. Yejón semiya san nima oixvak porke in tlali amo okatka tilavak. ⁶Pero ijkuak okiski in tonali, okitlati, iva komo amo wejkatla omonelvayoti, ovaki. ⁷Okseki semiya ovetzki ijtik xivyo tlen vitzo, iva omoskalti miek xivitl vitzo iva in tlatoktli oxivmiki. ⁸Pero seki semiya ovetzki kan kuali tlali, iva kuali otlaki. Seki tlatoktli okitemakak san de se semiya se siento tleyoltzintli de trigo. Iva sekimeh okitemakakeh expoali tleyoltzintli, iva sekimeh okitemakakeh senpoali ivan majtlatkli tleyoltzintli. ⁹Tlen kimati tlakaki, ma kikaki.

Tleka Jesús otlamachtia ika ejemplos

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

¹⁰Tlen momachtijkeh de Jesús ijkuakó omotokijkeh inavak iva okitlajtlanjkeh:

—¿Tleka tikintlapovia ika ejemplos?

¹¹Jesús okinnankili:

—Imejvah Dios imechkavilia xikmatikah tlen achto amika okimatia de kenik in Dios tlanavatia, pero tlen oksekimeh amo. ¹²Porke tlen

kipia, kimakaskeh iva kypias oka-chi miek. Pero tlen amo kipia, asta yen tlen kipia kikixtiliskeh. ¹³Por eso Ne nikintlapovia ika ejemplos, porke maski yejvah kittah tlen nik-chiva amo kimomakah kuenta tlán kijtosneki. Iva maski kikakih tlen nikijtova amitla veli kajsikamatih kemi oyeskia amitla okikakkeh. ¹⁴Ijkó panolo tlen okijto in tiote-nejmachtí Isaiás:

Imejvah intlakakiskeh ika inmonakas, pero amitla inkajsikamatiskeh.

Intlaciaskeh ika inmoixtololovah, pero amo inkimatiskeh tlán kijtosneki tlen inkittah.

¹⁵Porke ninmeh gentejtih yoyoltakuavakeh.

Kintzakuah innakasvah para amo tlakakiskeh, kintzakuah inmixtololovah para amo tlachiaskeh.

Por eso amitla kajsikamatih, amo tlachiah iva amo tlakakih.

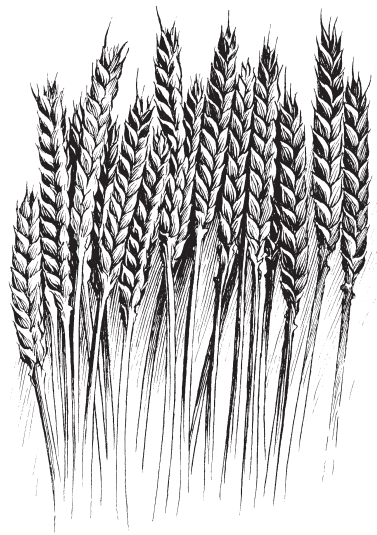
Amo kinekih mokopaskeh nonavak, iva nion amo kinekih ma nikipajti.

¹⁶‘Pero imejvah xipakikah, porke inkajsikamatih tlen inkittah iva tlen inkikakih. ¹⁷Yi neli nimechilvia, ke miekeh tiotenejmachtijkeh iva miekeh gentejtih tlen kualmeh de neká tiempo okinekiah kittaskeh iva kikakiskeh tlen imejvah axka inkittah iva inkikakih, pero amo okittakeh iva nion amo okikakkeh.

Tlán kijtosneki in ejemplo de yejón tlatookak

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

¹⁸‘Xikakikah pues tlán kijtosneki in ejemplo de neká tlakatl tlen otookato. ¹⁹Tlen akinmeh kikakih in yankuik kualí tlajtoli de kenik Dios tlanavatia iva amo kajsikamatih, yejonmeh kateh kemi in semiya tlen ovetzki itech ojtli, vitz in Amo Kualí Tlakatl iva kinkixtilia itlajtoli in Dios tlen omotookak itech inyolo. ²⁰In semiya tlen ovetzki kan teyo, kijtosneki yejvah tlen kikakih itlajtoli in Dios iva san nima kiseliah ika miek pakilistli. ²¹Pero komo amo monelvayotiah wejkatla, nima nelvayovakih. Iva ijkuak inpa vitz tlajyovilistli o noso ijkuak kinchochololtiah por itlajtoli in Dios, valmoxijxikovah iva kikavah in Dios. ²²In semiya tlen ovetzki ijtik xivyo tlen vitzo, kijtosneki yejvah



tlen kikakih itlajtol Dios pero sa tlawel motekipachovah ika miek tlamantli tlen onka itech nin tlaltik-paktli iva kinmixkajkayava in tomi. Nochi nin tlamantli kixivmiktia itlajtol in Dios tlen omotookak itech inyolo, iva mokavah kemi tlatoktih tlen amo tlakih. ²³ Pero in semiya tlen omotookak kan kuali tlali, kij-tosneki yevah tlen kikakih itlajtol in Dios iva kajsikamatih, iva moyolkuapah iva kichivah tlen kuali kemi ijkuak se tlatoktli kuali tlaki. Sekimeh san de se semiya kitemakah se siento tleyoltzintli, sekimeh kitemakah expoali tleyoltzintli, iva sekimeh kitemakah senpoali ivan majtlaktli tleyoltzintli.

Ejemplo de seki trigo ivan fierojxivitl

²⁴ Jesús okinmilvi oksé ejemplo:

—Kan Dios tlanavatia panolo ijko kemi omochi se tlakatl tlen okitookak kuali semiya itlala. ²⁵ Pero de yovak ijkuak nochtin okochtokah, ovala tlen kitlavelita in tekova iva okitookak miek semiya de seki fierojxivitl kan okitookakeh trigo, iva oyá. ²⁶ Ijkuak in trigo omoskalti iva omiavatik, ijkuakó noijki omoskalti miek fierojxivitl. ²⁷ In tlakevaltih oyajkeh okilvitoh in tekova: “Tla tejwatzi otiktookak kuali semiya motlala, ¿tenses de kan okiski in fierojxivitl?” ²⁸ In tekova okinmilvi: “Se tlakatl tlen nechtlavelita ijko okichi.” Ijkuakó itlakevalvah okitlajtlanijkeh: “¿Tikneki ma tikvitlatih in fierojxivitl?” ²⁹ In tekova okinmilvi: “Amo, porke tla inkivi-

vitlaskeh in fierojxivitl, velis noijki inkivivitlaskeh in trigo. ³⁰ Okachi kuali xikavakah ma moskaltikah san sekka asta ijkuak se kitekis in trigo. Iva ijkuakó nikintitlanis sekimeh notlakevalvah para achto ma kololokah in fierojxivitl iva ma kimanojoilpikah para kitlatiskeh. Iva satepa nikinmilvis ma kololokah in trigo para niktlaatis kan nosinkal.”

Ejemplo de se semiyajtzi de mostaza

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

³¹ Jesús noijki okinmilvi nin ejemplo:

—Kan Dios tlanavatia yejón kemi se semiyajtzi de mostaza tlen se tlakatl kitooka itlala. ³² Yejón semiyajtzi okachi tzikitzi de nochi okseki semiya, pero ijkuak moskaltia, moskaltia okachi wei de nochi tlatoktli tlen se kitooka iva motlami se kuavitl iva in totomeh asta motepajsoltiah itech imamayo.

Ejemplo de seki xokotixtli

(Lc. 13:20-21)

³³ Jesús noijki okinmilvi nin ejemplo:

—Kan Dios tlanavatia yejón noijki kemi in xokotixtli. Ijkuak se sivatl kinelova eyi tlatamachivali de arina iva kitlalilia achitzi xokotixtli, in xokotixtli kismava nochi in tixtli.

De tleka Jesús otlajto ika ejemplos

(Mr. 4:33-34)

³⁴ Jesús okinmachiya ika ejemplos ijkuak okintlapoviya in

gentejtih. Iva nochipa ijkó okin-machtiaya. ³⁵Para ma mochiva tlen okijto in tiotenejmachti:

Nitlajtos ika ejemplos,
nikinmijtos tlamantih tlen
Dios amo okinekia íkka ma
kimati desde ijkuak Dios
okichi in tlaltikpaktli.

**Jesús okinyekilvi tlán kijtosneki
in ejemplo de neká fierojxivitl**

³⁶Ijkuakó Jesús ompa okinkajte in gentejtih iva oyá kalijtik. Tlen momachtijkeh omotokijkeh inavak iva okilvijkeh:

—Techilvi tlan kijtosneki in ejemplo de neká fierojxivitl tlen omoskalti itzalan trigo.

³⁷Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Tlen kitooka tlen kuali semiya, kijtosneki yen iKone in Tlakatl. ³⁸Ivan tlala kijtosneki yen tlaltikpaktli. In kuali semiya kijtosneki yejvah tlen poviskeh kan Dios tlanavatia. Iva in fierojxivitl kijtosneki yejvah tlen kinnavatijtok in Amo Kuali Tlakatl. ³⁹Iva tlen kitlavelita in tekova, kijtosneki yen Amo Kuali Tlakatl tlen okitookak in fierojxivitl. Iva ijkuak kololoskeh in trigo, kijtosneki ijkuak tlamis in tlaltikpaktli. Iva tlen kololovah in trigo, kijtosneki yejvah in ilvikaktlatitlaniltih. ⁴⁰Iva ijkó kemi ijkuak kivivitlah in fierojxivitl iva kitlatiah ijtik tlitl, ijkó noijki panolos ijkuak tlamis nin tlaltikpaktli. ⁴¹Iva iKone in Tlakatl kinvalintitlanis iilvikaktlatitlanilvah kan Dios tlanavatia para ma kinkixtikih nochtin tlen

kichivah tlen amo kuali iva tlen kinyakanah oksekimeh itech tlajtlakoli. ⁴²Iva kintlamotlaskeh ijtik tlitl kan chokaskeh iva motlantekiskeh. ⁴³Iva tlen tlakamelajkeh, petlaniskeh kemi tonali ompa kan inTajtzti Dios tlanavatia. Tlen kimati tlakaki, ma kikaki.

**Ejemplo de seki tomi
tlen tlalpachitok**

⁴⁴Kan Dios tlanavatia yejón kemi oyeskia seki tomi tlen tlalpachitok itech se tlali. Ijkuak se tlakatl kajsi, oksemi ompa kitlaatia. Iva ika pakilistli yavi iva kinemaka nochi tlen kipia. Iva kimokovia yejón tlali.

**Ejemplo de se perla kemi
tetzintli tlen patío**

⁴⁵Noijki kan Dios tlanavatia, yejón kemi se tlasemanki tlen kintemojtinemi kuajkuali perlas, ⁴⁶iva ijkuak kajsi se perla patío, yavi ikalijtik iva kinemaka nochi tlen kipia iva kikova yejón perla.

Ejemplo de se red

⁴⁷Noijki kan Dios tlanavatia, yejón kemi se red tlen kitlamotlah ijtik atl iva kinkitzkia miek tlamantli de michimeh. ⁴⁸Ijkuak in red yotenki, in michkitzkijkeh kikixtiah itempan atl iva peva kintlapejpeniah in michimeh. In michimeh tlen kualmeh kintlalialah ijtik chikimeh, iva tlen amo kualmeh kintlamotlah. ⁴⁹Ijkó yetos noijki ijkuak tlamis nin tlaltikpaktli. Vitzeh in ilvikaktlatitlaniltih iva kinkixtiskeh in gentejtih tlen amo kuali inyelis

de kan kateh tlen kualmeh. ⁵⁰ Iva tlen amo kuali inyelis kintlamo-tlaskeh ijtik tlitl, kan chokaskeh iva motlantekiskeh.

Tlen yankuik iva tlen yotiatik

⁵¹ Ijkuakó Jesús okintlajtlani:

—¿Inkajsikamatih nochi nin tlen nimechilvijtok?

Yejvah okilvijkeh:

—Kema, tikajsikamatih.

⁵² Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Ijkuak se tlamachtí de itlanavatil Moisés yí kimati kenik in Dios tlanavatia, mochiva kemi se tlakatl tlen chanti itech se kali. De tlen kipa tlaatitok itech ikalijtik kinkixtia tlamantih tlen yankuik iva tlen yí tiameh.

Jesús kan altepetl Nazaret

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

⁵³ Ijkuak Jesús otlanki okinmilvi ninmeh ejemplos oyá de ompa ⁵⁴ iva oajsito ialtepe. Ompa ope tlamachtia itech tiotlamachtijkali, iva in gentejtih sa otlatlachiyah iva okijtovayah:

—¿Kan okikuito nochi nin tlamatlistli nin tlakatl? ¿Kenik veli kinchiva ninmeh tetzavimeh? ⁵⁵ ¿Amo ye nin ipiltzi in kuavtlaxinki? ¿Amo imama itoka María? ¿Amo yen inmikni in Jacobo, José, Simón ivan Judas? ⁵⁶ ¿Amo nika chantih itech toaltepe iknivah tlen sivameh? ¿Tonses kan okikuito nochi nin tlamantli?

⁵⁷ Ayakmo okivelitakeh iva ayakmo okinekeh okikakkeh. Pero Jesús okinmilvi:

—Se tlakatl tlen tetlapovia de Dios kitlakitah san kan yetos, pero menos itech ialtepe iva itech ifamilia.

⁵⁸ In gentejtih de yejón altepetl amo okineltokayah in Jesús, iva por eso amo okinchi miekeh tetzavimeh itech yejón altepetl.

Okixpolojkeh in Juan tlen tlabautisaro

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

14 ¹ Itech nekateh tonaltih Herodes okatka kobernador de Galilea, iva okikakki tlen Jesús okichivaya, ² iva okinmilvi itlakevalvah:

—Neká tlakatl yen Juan tlen tlabautisaro iva axka yomoyoliti. Iva por eso veli kinchiva tetzavimeh.

³ Okachi achto Herodes otlanavati ma kikitzkikah in Juan, ma kijilpikah ika kadena iva ma kitzakuakah telpiloya. Herodes ijko okichi porke Herodías ijko okilvi ma kichiva. Herodías yen itonana in Felipe, ikni in Herodes. ⁴ Juan nochipa okilviaya in Herodes:

—Dios itlanavatil amo kitekavilia para ivan ximonamikti in Herodías.

⁵ Herodes okinekia kixpolos in Juan, pero okinmiimakasia in gentejtih porke nochtin okineltokayah ke Juan okatka tiotenejmachtí. ⁶ Pero ijkuak Herodes okikumpliroy xivitl, ichpoch in Herodías omijtoti inmixpa nochtin tlen okinminvitarojkeh. Herodes sa tlawel okivelitak kenik omijtoti yejón ichpochtli. ⁷ Iva Herodes okimakak itlajtol okilvi nik yí neli kimakas san tlen ye kitlajtlanilis. ⁸ Herodías yokilvijka ichpoch

tlán kitlajtlanis iva por eso okilvi in Herodes:

—Techmaka ika se plato itzonteko in Juan tlen tlabautisaro.

⁹In wei tlanavati omoyolkoko. Pero komo yokimakak itlajtlot inmixpa tlen okinminvitaro, tonses otlanavati ma kimakakah. ¹⁰Iva otlanavati ma kikechtzontekikah in Juan kan otzaktoka, ¹¹iva okivalikilijkeh ika se plato itzonteko in Juan iva okimaktijkeh in ichpochtli, iva yejón ichpochtli okimaktili imama.

¹²Satapa ovalajkeh tlen okinmachtiaya in Juan, okivikakeh ikuerpo iva oyajkeh okitookatoh, iva satapa oyajkeh okimatiltitoh in Jesús.

Jesús okintlamakak makuili mil tlakah

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

¹³Ijkuak Jesús okimatki yokimiktijkeh in Juan, otlejkok itech se barko iva oyá iselti kan tlalkavali.

Pero ijkuak in gentejtih okimatkeh, okiskeh de inmaltepe iva oyajkeh okajsitoh nejnentivih. ¹⁴Ijkuak Jesús otemok de itech barko, okinmitak miekeh gentejtih ompa yomololjkeh, okinmiknomatki iva okinpajti tlen omokokovayah. ¹⁵Ijkuak yotiotlakik, tlen okinmachtiaya omotokijkeh inavak iva okilvijkeh:

—Yotiotlakik, iva ik nika amika chanti. Xikintilani ninmeh gentejtih ma viah itech altepemeh ma kimokovitih itla tlen kikuaskeh.

¹⁶Jesús okinmilvi:

—Mach moneki ma viah, imejvah xikintlamakakah.

¹⁷Yejevah okilvijkeh:

—Pero tikpiah san makuili pan iva ome michimeh.

¹⁸Pero Jesús okinmilvi:

—Nika techinvalikilikah.

¹⁹Ijkuakó otlanavati ke nochtin gentejtih ma motlajtlalikhah ipan sakayo. Jesús okontilanki in ma-



© 1996 David C. Cook

kuili pan ivan ome michimeh, oajkotlachixki iva okitlasojkamatki inavak Dios. Satepa okinpojpostekki in panmeh iva okinmaktili tlen momachtijkeh iva yejvah okinxejxelilijkeh nochtin gentejtih. ²⁰Nochtin kuali otlakuajkeh asta kan oixvikeh. Tlen momachtijkeh okololajkeh in pedasos tlen osobraro iva okintemijkeh majtlaktli ivan ome chikimeh. ²¹Nochtin tlen otlakuajkeh okatkah kemi makuili mil tlakah, amo okinpojkeh in sivameh nion konemeh.

Jesús onejnenki ixko atl

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:15-21)

²²Satepa, Jesús okinnavati tlen momachtijkeh ma tlejkokah itech barko para ma panokah oksé la-

do de kan atl tlen wei para ma sa tlayakantokah, mientras Ye ok okinmakah nochtin gentejtih. ²³Satepa, ijkuak yokinmakah, Jesús otlejkok ipan se tepetl omodiostzajtzilito iselti. Ijkuak otlayovak Jesús ompa okatka iselti. ²⁴In barko yoyaya tlatlajko atl. In atl ope motlatlaviteki chikavak itech barko porke in ejekatl okinmixnamiktivalaya. ²⁵Kualka antes de tlanesis, Jesús okinmajsito in momachtijkeh, Jesús onejneniya ixko atl. ²⁶In momachtijkeh ijkuak okittakeh nejnentivitz ixko atl, omomavtijkeh iva otzajtzi-keh, okijtojkeh:

—¡Se mika ejekatl!

²⁷Pero Jesús okinnotzki iva okinmilvi:



© 1996 David C. Cook

—¡Ximoyolchikavakah, amo ximomavtikah, Ne niJesús!

²⁸ Ijkuakó Pedro okinankili:

—NoTeko, tla yi neli tejwatzi, ton-ses xikchiva ma ninejnemi ixko atl asta kan tejwatzi tika.

²⁹ Iva Jesús okilvi:

—Xiviki.

Ijkuakó Pedro otemok de kan bar-ko iva ope nejnemi ixko atl para yas kajsiti in Jesús. ³⁰ Pero komo okittak nik oejekaya chikavak, omomavti. Iva komo ope poolaki, okitzajtzi chikavak:

—¡NoTeko, techmakixti!

³¹ Jesús okimakitzkijtivetzki iva okilvi:

—¡Seppa tzikitzi motlaneltokalis! ¿Tleka otimoyolooomevi?

³² Iva ijkuak otlejkokeh itech bar-ko, in ejekatl omoketzki. ³³ Ijkuakó, nochtin tlen okatkah ijtik barko omotlankuaketzkeh iyakapan Jesús iva okilvijkeh:

—Tejwatzi yi neli tiiKone in Dios.

Jesús okinpajti kokoxkeh de Genesaret

(Mr. 6:53-56)

³⁴ Ijkuak otlankeh opanokeh itech yejón atl tlen wei, oajsitoh kan tlali de Genesaret. ³⁵ Ijkuak in gentejtih de yejón lugar okixmatkeh nik yen Jesús, oyajkeh okitematiltitoh sentetl itech yejón tlali, iva okinvalikilijkeh nochtin kokoxkeh kan Ye okatka. ³⁶ Okitlatlavtiayah ma kinkavili ma kikitkilikah itlaken tlen kimokentia maski san itempa. Iva nochtin tlen okikitkilijkeh, opajtikeh.

Tlen kijtlakolia iyolo se tlakatl

(Mr. 7:1-23)

15 ¹ Ijkuakó sekimeh farisesos iva n tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés tlen ovalajkeh de Jerusalén, omotokijkeh inavak Jesús iva okitlajtlanijkeh:

² —¿Tleka tlen tikinmachtia amo kitlakitah in kostumbres tlen otechmachtijkeh tokojkolvah? Porke amo momajtekiah ijkuak tlakuah.

³ Iva Jesús okintlajtlani:

—¿Tleka noijki imejvah inkixpanaviah itlanavatil Dios por yen inmokostumbre? ⁴ Porke Dios okijto: “Xiktlakita mopapa iva momama.” Noijki okijto: “Tlen tlajtos fiero de ipapa o de imama, ma kixpolokah.”

⁵ Pero imejvah inkijtovah ke se tlakatl velis kilvis ipapa o imama: “Amo velis nimitzpalevis ika tlen mitzpolova, porke nochi tlen nikpia, yonikmaktili in Dios.” ⁶ Ika yejón, imejvah inkijtovah mach moneki se kinpalevis in tetajmeh. Inkikavah se lado itlanavatil in Dios iva yej inkichivah tlen de imejvah inmokostumbre. ⁷ ¡Inkipiah ome inmoixko! Yompa tlen okijto in tiotenejmachtia Isaías de imejvah, ijkuak okijto:

⁸ Ninmeh gentejtih san por kijtovah nechtlakitah, pero inyolo kajki wejka de Ne.

⁹ San nenka nechweijkachivah, porke tlen tlamachtiah yejón san de tlaltikpaktlakah intlanavatil.

¹⁰ Satepa Jesús okinnotzki in gentejtih ma motokikah inavak iva okinmilvi:

—Techkakikah iva xikajsikamatikah tlen nimechilvis: ¹¹Tlen kalaki itech ikamak se tlakatl mach yen kisokiotia. Tlen kisokiotia yen tlen kisa de itech ikamak.

¹²In momachtijkeh de Jesús ijkuakó omotokijkeh inavak iva okilvijkeh:

—¿Yotikmatki ke in fariseos okualankeh ijkuak okikakkeh tlen otikijto?

¹³Pero Ye okinnankili:

—Nochi tlatoktli tlen amo okitookak noTajtzi tlen kajki ilvikak, kivivitlas ika nochi inelvayo.

¹⁴Xikinkavakah yejonmeh fariseos. Porke yejvah kateh kemi oyeskia amo tlachiah. Iva tla íkka tlen amo tlachia kiyakanas oksé tlen noijki amo tlachia, nochtin omeh velis vetzitivih kan tlakuyo.

¹⁵Ijkuakó Pedro okilvi in Jesús:

—Techilvi tlán kijtosneki in ejemplo tlen yikin otikijto.

¹⁶Jesús okijto:

—¿Imejvah noijki amo inkajsikamatih? ¹⁷¿Amo inkajsikamatih ke nochi tlen kikua se tlakatl kalaki ijtik itlalix, iva satepa kisa de itech ikuerpo? ¹⁸Pero tlen kisa de ijtik ikamak se tlakatl, kisa de ijtik iyolo, iva yen yejón tlen kisokiotia in tlakatl. ¹⁹Porke de itech iyolo in tlakatl kisa tlen amo kuali kiyejyekova, temiktia, avilnemi itech tlajtlakoli tlen yomonamikti iva noijki tlen ayamo monamiktia, tlachteki, kijtova tlen amo neli iva tlavikaltia. ²⁰Yen yejonmeh tlamantih tlen kisokiotiah se tlakatl. Pero tla se tlakuas

iva amo se momajtekis, yejón mach velis kisokiotis in tlakatl.

Se sivatl amo judía okineltokak in Jesús

(Mr. 7:24-30)

²¹Ijkuakó Jesús okiski de ompa, iva oyá kan región de Tiro iva de Sidón. ²²Se sivatl de Canaán tlen amo judía tlen ochantia itech yejón región, ovala tzajtzitivitiz inavak Jesús:

—¿ToTeko, ikone in David, techiknomati! Nochpoch kipia se amo kuali ejekatl iva sa panova kitlajyoviltia.

²³Pero Jesús amo okinankili. Tlen momachtijkeh ijkuakó omotokijkeh inavak Jesús iva okitlatlavtijekh:

—Xikilvi neká sivatl ma via, porke tzajtzitivitiz tokuitlapa.

²⁴Ijkuakó Jesús okijto:

—Dios amo onechvaltitlanki para ma nikipalevi oksekimeh gentejtih, sino san yejvah tlen povih de Israel tlen mopolojtinemih kemi ichkameh.

²⁵Ijkuakó in sivatl omotoki inavak iva omotlankuaketzki iyakapa, okilvi:

—¿Tejwatzi noTeko, techpalevi!

²⁶Iva Jesús okilvi:

—Amo kuali kajki tla nikinkixtilis intlakual in konemeh iva nikinmakas in itzkuintih.

²⁷Pero in sivatl okinankili:

—Kema, noTeko, pero in itzkuintih noijki kikuah intlakualpayex de intekovah tlen tepevi itlampa mesa ijkuak tlakuah.

²⁸Ijkuakó Jesús okilvi:

—¿Sivatl, yi neli wei motlaneltokalis! Ma mochiva ijkó kemi tejwatzi tikneki.

San nima ijkuakó ovalpajtik ichpoch in yejón sivatl.

Jesús okinpajti miekeh kokoxkeh

²⁹ Jesús okiski de ompa iva oyá itempan atl tlen wei de Galilea. Satepa otlejkok ipan se tepetl iva ompa omotlali. ³⁰ Ijkuakó, miekeh gentejtih oajsitoh kan Jesús okatka, iva ompa okinvikilijkeh tlen koxoméh, tlen amo tlachiah, tlen noontzitzintih, tlen matepoméh iva miekeh oksekiméh kokoxkeh. Okintlalijkeh ikxitlan Jesús, iva Ye okinpajti. ³¹ Nochtin gentejtih sa otlatlachixkeh ijkuak okinmitakeh in noontzitzintih ope tlajtovah, ijkuak in matepoméh opajtikeh, ijkuak in koxoméh yovelitiah onejnemiah, iva ijkuak yovelik otlachixkeh tlen amo otlachiyah. Iva ope kiweijkachivah in Dios de Israel.

Jesús okintlamakak navi mil tlakah

(Mr. 8:1-10)

³² Ijkuakó Jesús okinnotzki in momachtijkeh iva okinmilvi:

—Nikinmiknomati ninmeh gentejtih, porke yi kipia eyi tonali nika kateh nova iva amitla kipiah tlan kikuaskeh. Amo nikneki nikintitlanis inkalijtik ma tiojsijtiviah, porke velis ixtlioviliskeh ik nepa itech ojtli.

³³ In momachtijkeh okilvijkeh in Jesús:

—Pero ik nika amika chanti. ¿Kan tikkuitivih pan para tikintlamakaskéh asta achinmeh gentejtih?

³⁴ Jesús okintlajtlani:

—¿Keski pan inkipiah?

Yejvah okinankilijkeh:

—Chikome pan iva kana keski michintzitzintih.

³⁵ Ijkuakó Jesús okinnavati nochtin gentejtih ma motlajtlalikhah ipan tlali. ³⁶ Jesús okontilanki in chikome pan ivan michiméh iva okitlasojkamatki inavak Dios. Satepa okinpojpostekki in panmeh ivan michiméh iva okinmajmakak in momachtijkeh para ma kinxejelilikah nochtin gentejtih. ³⁷ Nochtin kuali otlakuajkeh asta kan oixvikeh. Iva okololjkeh in pedasos tlen osobraro iva okintemitijkeh chikome chikiméh. ³⁸ Tlen otlakuajkeh okatkah kemi navi mil tlakah, amo okinpojkeh in sivameh nion koneméh. ³⁹ Satepa Jesús okinmakah nochtin gentejtih, otlejkok itech se barko iva oyá ik región de Magdala.

Okitlajtlanilijkeh in Jesús ma kichiva se tetzavkanes kayotl

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

16 ¹ In fariseos ivan saduceos oyajkeh okittatoh in Jesús para kiyejyekoskeh. Iva okilvijkeh ma kichiva se tetzavkanes kayotl para kittaskeh kox yi neli Dios okivalentitlanki. ² Pero Ye okinmilvi:

—In tiotlakkampa, imejvah inkijtovah: “Yetos kuali tiempo, porke tlachichilevi itech ilvikak.” ³ Iva kualkampa inkijtovah: “Axka mach kualtzi yetos in tiempo porke tla-

chichilevi iva tlamixtemi.” ¡Imejvah inkipiah ome inmoixko! Imejvah invelih inkiyejyekoliah tlen inkittah itech ilvikak, pero amo invelih inkittah tlen tlamochijtok itech nin tiempo. ⁴Ninmeh gentejtih tlen amo kuali inyelis iva ayakmo kipiah tlaneltokalistli inavak Dios, kinekih ma nikinmititi se tetzavkaneskayotl para nechneltokaskeh. Pero san yen tlen itech omochi in tiotenejmachtli Jonás, san yen yejón tetzavkaneskayotl nikinmakas.

Ijkuakó Jesús ompa okinkajte iva oyá.

Intlamachtilis in fariseos

(Mr. 8:14-2)

⁵In momachtijkeh ijkuak opanokheh ik nepa lado de kan atl tlen wei, okilkajkeh de kivikaskeh pan.

⁶Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Techkakikah. Xikpiakah kuidado de inxokotix in fariseos ivan saduceos.

⁷In momachtijkeh ope kimolviah entre yevjah:

—Ijkó techilvia porke amo otikvalikakeh pan.

⁸Pero Jesús okimatia de tlan yevjah omotlapoviayah, iva okinmilvi:

—¿Tleka inkimolviah ke amo onkivalikakeh pan? ¡Seppa tzikitzi imotlaneltokalis! ⁹¿Ayamo inkajsikamatih iva ayakmo inkilnamikih ijkuak in makuili pan onikinxejelili in makuili mil tlakah, iva keski chikivtl onkololojkeh de tlen osobraró?

¹⁰¿Iva nion ayakmo inkilnamikih in chikome pan tlen onikinxejelili in navi mil tlakah, iva keski

chikivtl onkololojkeh de tlen osobraró? ¹¹¿Kenik amo inkajsikamatih ke mach de yen pan tlan Ne onimechilvi? Ne onimechilvi xikpiakah kuidado de inxokotix in fariseos ivan saduceos.

¹²Ijkuakó yevjah okajsikamatkeh ke Jesús amo okinmilvijka ma kipiakah kuidado de yen xokotixtli tlen kitlaliliah in pan, sino ma kipiakah kuidado de intlamachtilis in fariseos ivan saduceos.

Pedro okijto ke Jesús yen Cristo tlen Dios okivaltitlanki para techmakixtis

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

¹³Ijkuak Jesús oajsito kan región de Cesarea de Filipo, okintlajtlani in momachtijkeh:

—¿Tlán kijtovah in gentejtih aserka de iKone in Tlakatl?

¹⁴Yevjah okinankilijkeh:

—Sekimeh kijtovah yen Juan tlen tlabautisaro, oksekimeh kijtovah yen Elías, iva oksekimeh kijtovah yen Jeremías o noso se tlen nepa tiempo oyá tiotenejmachtli.

¹⁵Ijkuakó Jesús okintlajtlani:

—Iva imejvah, ¿tlán inkijtovah? ¿Akin Ne?

¹⁶Simón Pedro okinankili:

—Tejwatzi tiCristo, iKone in Dios tlen yolitok.

¹⁷Ijkuakó Jesús okilvi:

—Xipaki te, Simón, ikone in Jonás, porke amika tlakatl omitzajsikamatilti nik Ne niCristo, sino omitzajsikamatilti noTajtzi tlen kajki ilvikak. ¹⁸Iva Ne nimitzilvia, nik te tiPedro (kijtosneki tetl), iva itech

nin tetl nikpevaltis notekiv de nochtin tlen nechnehtokaskeh. Iva nochi ivelitilis tlen kipia in miktla, amo keman velis kintlanilis. ¹⁹Iva te nimitzinmakas in yavejtih de kan Dios tlanavatia. Nochi tlamantli tlen te amo tiktekavilis ma mochiva nika itech nin tlaltikpaktli, Dios desde ilvikak noijki amo kitekavilis. Iva nochi tlamantli tlen te tiktekavilis ma mochiva itech nin tlaltikpaktli, Dios desde ilvikak noijki kitekavilis.

²⁰Ijkuakó Jesús okinnavati in momachtijkeh amika ma kitlapovikah kox yen Cristo.

Jesús okinmilvi kenik xpolivis

(Mr. 8:31-9:1; Lc. 9:22-27)

²¹Ijkuakó Jesús ope kinyekilvia in momachtijkeh nik Ye kipia de yas Jerusalén iva ompa kitlajyoviltiskeh miek in tlayakankeh tetajmeh, noijki tlen tlayakankeh tiopixkeh iva in tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés. Iva okinmilvi nik kixpoloskeh, pero ipan eyi tonali moyolitís. ²²Ijkuakó Pedro okivikak in Jesús se lado, iva ope kajva:

—¡Amó, noTeko, amo Dios ma kimonekilti! ¡Amo ijko ximochiva!

²³Pero Jesús omokuapki iva okilvi in Pedro:

—¡Ximachiva de Ne, Amo Quali Tlakatl! ¡Amo techtzatzakuili! Porke amo mitztekípachova tlen Dios kineki, sino mitztekípachova tlen kinekih in tlaltikpaktlakah.

²⁴Satapa Jesús okinmilvi in momachtijkeh:

—Tla íkka kineki vitz nonavak, moneki ayakmo ma kichiva san tlen

ye kinekis. Kipia de kixikos nochi in tlajyovilistli maski ma kimiktikah itech krus, iva ma nechseguiro. ²⁵Iva tla íkka kinekis kimakixtis inemilis, kipolos. Pero tla íkka kipolos inemilis por Ne, kimakixtis inemilis.

²⁶Porke amitla ipati tla se tlakatl yetos iaxka nochi in tlaltikpaktli, iva satapa kipolos ianima. Porke amitla onka itech nin tlaltikpaktli tlen ika velis kitlaxtlavas in tlakatl para kimakixtis ianima. ²⁷Porke ikone in Tlakatl vitz ivan ilvikak-tlatitlaniltih ika imavissotlanex de iTajtzi iva ijkuakó kada se tlakatl kitlaxtlavis ijko kemi tlen okichi.

²⁸Yi neli nimechilvia, ke sekimeh tlen nika kateh, amo mikiskeh asta kan amo ma kittakah ikone in Tlakatl yovala para tlanavatis.

Jesús omopatlak

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

17 ¹Chikuasen tonali satapa, Jesús okinvikak san yejvan Pedro, Jacobo ivan ikni tlen itoka Juan, iva oyajkeh ipan se tepetl wejka. ²Iva Jesús ompa inmixpa omopatlak. Ixko opetlanki kemi tonali iva itzotzol omokuapki istak kemi se tlavili. ³Iva ijkuakó ovalmonextijkeh in Moisés ivan Elías motlapovijtokeh ivan Jesús. ⁴Ijkuakó Pedro okilvi in Jesús:

—NoTeko, sa tlawel quali nika ma tiekah. Tla tikneki ma tikinchijchivakah eyi sakakaltih, se para tejwatzi, se para Moisés iva se para Elías.

⁵Ijkuak ok ijko otlapojtoka, ijkuakó se mixtli okinmokenki iva omokakki se tlajtoli de ijtik mixtli, okijto:

—Nin yen noKone tlen niktlasojtla, tlen inavak nipaki. Xikakikah tlen Ye imechilvia.

⁶In momachtijkeh ijkuak ijko okiakakkeh, omotlankuaketzkeh iva omixtlapachojkeh ipan tlali, iva sa tlawel omomavtijkeh. ⁷Ijkuako Jesús omotoki innavak, okintlali imavah inpa iva okinmilvi:

—Ximoketzakah, amo ximomavtikah.

⁸Ijkuak oajkotlachixkeh, ayakmika okittakeh, sino sa yen Jesús.

⁹Ijkuak yotemotiyah de ipan tepetl, Jesús okinnavati:

—Amika itla xiktlapovikah de tlen onkittakeh, asta ijkuak moyolitis iKone in Tlakatl.

¹⁰Ijkuako in momachtijkeh okitlajtlanjkeh:

—¿Tleka pues in tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés kijtovah ke Elías yen achto kipia de vitz antes de vitz in Cristo?

¹¹Jesús okinnankili:

—Yi neli, Elías achto vitz iva ye kiyektlalis nochi. ¹²Pero Ne nimechilvia ke Elías yovitza, iva yejvah amo okineltokakeh, sino okitoktijkeh san tlen yejvah okinekeh. Ijko noijki kitlajyoviltiskeh iKone in Tlakatl.

¹³Ijkuako in momachtijkeh okajsikamatkeh ke Jesús okintlapoviaya de Juan tlen tlabautisaro.

Jesús okipajti se telpochtli tlen okipiaya se amo kuali ejekatl

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

¹⁴Ijkuak oajsitoh kan okatkah in gentejtih, ijkuako se tlakatl omoto-

ki inavak Jesús, omotlankuaketzki iyakapa iva okilvi:

¹⁵—NoTeko, xikiknomati notelpoch, porke mimiki iva sa panova tlajyovia, yi miek welta vetzi ijtik tlitl iva ijtik atl. ¹⁶Onikinvalikili tlen tikinmachtia pero amo veli kipajtiah.

¹⁷Jesús okijto:

—¿Imejvah seppa amo intlaneltokah iva yonmijtlakavkeh! ¿Asta keman nietos imovah? ¿Asta keman nimechxikojtos? Nika techvalikilikah in telpochtli.

¹⁸Ijkuako Jesús okajvak in amo kuali ejekatl iva okiski de ijtik in telpochtli, iva san nima ijkuako opajtik.

¹⁹Satapa in momachtijkeh omotlapovitoh se lado ivan Jesús. Iva okitlajtlanjkeh:

—¿Tleka tejvah amo otivelikeh otikixtijkeh in amo kuali ejekatl?

²⁰Jesús okinmilvi:

—Porke ok imechpolova miek para intlaneltokaskeh kemi moneki. Yi neli nimechilvia tla imejvah in tlaneltokaskeh kemi moneki, maski imotlaneltokalis ma yeto tzikitzi kemi se semiyajtzi de mostaza, oveliskia onkilviskiah nin tepetl: “Ximijkuani de nika iva xivia ik nepa.” In tepetl omoijkuaniskia, iva nochi oveliskia onkichivaskiah.

²¹Pero nin tlamantli de amo kuali ejekameh velis se kinkixtis san ika diostzajtzilistli iva ika mosavalistli.

Jesús oksemi okinmilvi kenik ixpolivis

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

²²Se tonali ijkuak ok okatkah kan región de Galilea, Jesús okinmilvi in

momachtijkeh ke iKone in Tlakatl kitemaktiskeh inmak in tlaltikpak-tlakah, ²³iva kixpoloskeh, pero ipan eyi tonali moyolitis. Iva in momachtijkeh sa tlawel omoyolkokojkeh ijkuak ijko okikakkeh.

**Jesús okitlaxtla impuesto
para in templo**

²⁴Ijkuak Jesús ivan momachtijkeh oajsitoh Capernaum, tlen kobradortih de impuestos de kan templo oyajkeh okittatoh in Pedro, iva okitlajlanijkeh:

—¿Imotlamachti kox kitlaxtlava impuesto para in templo?

²⁵Pedro otlanankili:

—Kema.

Iva ijkuak Pedro okalakki kalijtik, yen Jesús achto okitlajtlani:

—¿Kenomi tikitta, Simón? In wejwei tlanavatijkeh de nin tlaltikpaktli, ¿akinmeh kinkobrarovah impuesto? ¿Kinkobrarovah in gen-tejtih de inpaís o noso tlen vitzeh de oksé país?

²⁶Pedro okinankili:

—Tlen vitzeh de oksé país.

Jesús okilvi:

—Tonses kijtosneki ke in gen-tejtih tlen povih itech inpaís amo kipia de kitlaxtlavaskeh. ²⁷Pero maski amo techtokarova de tiklaxtlavaskeh, iva para amika ma kualani, xivia kan atl tlen wei, xikajkava moansuelo ijtik atl, iva in michi tlen achto tikixtis, xiktlapoli ikamak iva ijtik tikajsis se tomi, iva ika xiktlaxtlava tlen de Ne noimpuesto iva tlen de te moimpuesto.

¿Akin okachi weititok?

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

18 ¹Ijkuakó in momachtijkeh omotokijkeh inavak Jesús, iva okitlajlanijkeh:

—¿Akin okachi weititok kan Dios tlanavatia?

²Ijkuakó Jesús okinotzki se chokotzi, okitlali tlatlajko de kan yejvah okatkah, ³iva okijto:

—Yi neli nimechilvia, tla imejvah amo inmoyolkuapah iva tla amo inmokuapah kemi inkonemeh, amo inkalakiskeh kan Dios tlanavatia. ⁴Por eso, tlen okachi weititok kan Dios tlanavatia, kijtosneki yen tlen motlalchitlalia iva mokuapa kemi nin chokotzi. ⁵Iva tlen kiselia ika notoka se chokotzi kemi nin, kijtosneki Ne nechselia.

**Tlen kitetoktia íkka ma vetzi
itech tlajtlakoli**

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

⁶Tla íkka kichivas ma vetzi itech tlajtlakoli se de ninmeh tzitzintih tlen nechneltokah, okachi kuali ma kilpilikah se metlatl itech ikeh iva ma konkajkavakah kan atl tlen wei kan okachi tlawejkatla. ⁷Prowestih in tlaltikpaktlakah porke onka miek tlamantli tlen kintoktia ma vetzikah itech tlajtlakoli. Iva amo keman tlamis yejón tlamantli. Pero jay de neká tlakatl tlen kichivas íkka oksé ma tlajtlakolchiva!

⁸Por eso, tla moma o mokxi kichiva xivetzi itech tlajtlakoli, okachi kuali xiktzonteki iva wejka xiktlamotla. Porke okachi kuali xikalaki



itech nemilistli timatepo o tiikxitepo, ke ma miztontlamotlakah ika ome momavah o ika ome mokxivah ijtik tlitl tlen amo keman sevis. ⁹Iva tla moixtololo kichiva xivetzi itech tlajtlakoli, okachi kuali xikmokixtili iva wejka xiktlamotla. Porke okachi kuali xikalaki itech nemilistli ika se moixtololo, ke ika ome moixtololovah ma miztontlamotlakah miktla kan xotlatok in tlitl.

Ejemplo de se ichka tlen opolivik

(Lc. 15:3-7)

¹⁰¿Xikpiakah kuidado! Amo xik-
 yejyekokah ke ninmeh tzitzintih
 amitla inpati. Ne nimechilvia, ke in
 ilvikatlatitlaniltih tlen kinkuida-
 rovah nochipa ivan mottah noTajtzi
 tlen kajki ilvikak. ¹¹Porke iKone in
 Tlakatl ovala okinmakixtiko tlen
 politokeh.

¹²¿Tlán inkiyejyekovah? Tla se
 tlakatl kinpia se sientto ichkameh,
 iva tla okipolo se iichka, ¿amo
 kinkajteva ompa ipan tepetl in no-

venta y nueve iva yavi kitemoti tlen
 opolivik? ¹³Iva tla okajsik, yi neli
 nimechilvia, ke okachi pakis por
 yejón ichka, ke por nekateh noventa
 y nueve tlen amo opolikeh. ¹⁴Ijkó
 noijki imoTajtzi tlen kajki ilvikak
 amo kineki ma polivi nion se de
 ninmeh tzitzintih.

Kenik tiktlapojpolviskeh se tokni

(Lc. 17:3)

¹⁵Tla se mokni mitztoktia itla
 amo kuali, xiknotza san ye iselti
 iva xikilvi tlen omittokti. Tla
 mitzkaki, oksé welta velis tik-
 notzas kemi mokni. ¹⁶Pero tla
 amo kineki mitzkakis, ijkuakó
 xiknotza se o noso ome tokni-
 vah, para ke nochi tlen se kijtos
 ma kimatikah omeh o noso eyih
 kemi testigojtih. ¹⁷Iva tla nion
 yejvah amo kineki kinkakis, ij-
 kuakó xikinmilvi nochtin toknivah
 tlaneltokakeh. Iva tla nion yejvah
 amo kineki kinkakis, tonses xikitta
 yejón tlakatl kemi se tlen amo

judío o noso kemi se kobraador de impuestos.

¹⁸Yi neli nimechilvia, ke nochi tlamantli tlen imejvah amo inkite-kaviliskeh ma mochiva nika itech nin tlaltikpaktli, Dios desde ilvikak noijki amo kitekavilis. Iva nochi tlamantli tlen imejvah inkitekaviliskeh ma mochiva nika itech nin tlaltikpaktli, Dios desde ilvikak noijki kitekavilis.

¹⁹Noijki nimechilvia, tla ome de imejvah inmotlaliskeh de akuerdo itech nin tlaltikpaktli para inkitlajtlaniskeh itla iva inmodi-ostzajtziliskeh, noTajtzi tlen kajki ilvikak imechmakas. ²⁰Porke kan mololovah omeh o eyih tlen nech-neltokah, Ne noijki ompa invah nika.

²¹Ijkuakó Pedro omotoki inavak Jesús iva okitlajtlani:

—NoTeko, ¿keski welta moneki niktlapojpolvis se nokni tla onechtokti itla amo kuali? ¿Asta chikome welta?

²²Jesús okinankili:

—Mach moneki xiktlapojpolvi san chikome welta, sino xiktlapojpolvi nochipa san keski welta monekis.

Se tlakatl tlen amo okinekki otetlapojpolvi

²³Por eso, kan tlanavatia in Dios tlen kajki ilvikak yejón kemi oyeskia se wei tlanavati tlen okinekia kichivas cuenta ivan itlakevalvah. ²⁴Ijkuak ope kichiva cuenta, ijkuakó okivalikilijkeh se itlakeval tlen okivikiliaya miek miyones de tomi de plata. ²⁵Komo itlakeval amo okipiaya tomi para kikuapilis, ij-

kuakó in wei tlanavati otlanavati ma kinemakakah yejón tlakatl ivan itonana, ivan ipilvah, iva nochi tlen kipia, para ika ma kitlaxtlava tlen kitevikilia. ²⁶Ijkuakó itlakeval omotlankuaketzki iyakapan wei tlanavati iva okitlatlavti: “Nimitz-tlatlavtia tejwatzi, ok techonchia iva nimitzkuapilis nochi tlen nimitzvikilia.” ²⁷In wei tlanavati okiknomatki, iva okitlapojpolvi de nochi tlen okivikiliaya iva okika ma via. ²⁸Pero san nima ijkuak okiski yejón tlakatl, okinamikki se iyolikni tlen okivikiliaya san se siento tomi de plata. Okikitzki itech ikeh iva ope kikechtlanpatzka, iva okilvi: “¡Techkuapili tlen techvikilia!” ²⁹Ijkuakó iyolikni omotlankuaketzki iyakapa iva okitlatlavti, okilvi: “Nimitz-tlatlavtia ok techonchia iva nimitzkuapilis nochi tlen nimitzvikilia.” ³⁰Pero ye mach okinekki kichias, sino yej okivikak okitzakuato telpiloya para ma kikuapili nochi tlen kivikilia. ³¹Ijkuakó ijko okittakeh tlen oksekimeh itlakevalvah, sa tlavel omoyolkokojkeh. Iva oyajkeh okilvitoh in wei tlanavati tlen okittakeh. ³²Ijkuakó in wei tlanavati otlatitlanki ma kinotzatih itlakeval, iva okilvi: “¡Te amo kuali titlakevali! Ne onimitztlapojpolvi de nochi tlen otechvikiliaya porke otimotlatlavti nonavak. ³³Te noijki otikiknomatiskia moyolikni, ijko kemin ne onimitzikonmatki.” ³⁴In wei tlanavati sa tlavel okualanki, iva otlanavati ma kitlajyoviltikah asta kan ma kitlaxtlava nochi tlen kitevikilia.

³⁵ Jesús noijki okinmilvi:

—NoTajtzi tlen kajki ilvikak, no ijkó imechtoktis imejvah tla amo inkintlapojpolviskeh imoknivah ika nochi inmoyolo.

Ijkuak se tlakatl kikajkava itonana

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

19 ¹Ijkuak Jesús otlaniki okijto nochi nin tlajtoli, okiski de Galilea iva oyá ik itempan tlali de Judea, ik nepa lado de kan weyatl Jordán ik kan valkisa in tonali. ²Sa tlawel miekeh gentejtih oyajkeh ivan Jesús. Iva Jesús ompa okinpajti tlen omokokovayah.

³Ijkuakó sekimeh fariseos omotokijkeh inavak Jesús para kiyeykoskeh, iva okitlajtlanjkeh:

—¿Kox kuali se tlakatl kikajkavas itonana san ika itlajtzi?

⁴Jesús okinnankili:

—¿Amo inkilerovah in Tiotlajkuiloli kan kijtova ijkuak Dios ope kichiva in taltikpaktli, iva ijkuakó noijki okichi in tlakatl ivan sivatl? ⁵In Tiotlajkuiloli noijki kijtova: “Por eso in tlakatl kikavas ipapa ivan imama iva mosetilis ivan itonana, iva de omeh mochivas sa se tlakatl.” ⁶Tonses, ayakmo yetoskeh omeh, sino sa se. Por eso, tla Dios yokinsetili se tlakatl ivan se sivatl, amika ma kinxelo.

⁷Ijkuakó in fariseos okitlajtlanjkeh:

—¿Tonses, tleka Moisés otechkajteveli se tlanavatili kan kijtova tla íkka tlakatl kineki kikajkavas itonana, moneki ma kimaka se amatl kan ma kijto nik kikajkava itonana?

⁸Jesús okinmilvi:

—Moisés okitekavili xikinkajkavakah imotonanavah porke imejvah amo inkimatih in tlakakih, pero achto amo ijkó okatka. ⁹Ne nimechilvia: tla se tlakatl kikajkava itonana tlen amo semi kikajkayava íkka iva, iva monamiktia ivan oksé sivatl, kijtosneki kichiva imosa. Iva tla íkka monamiktis ivan sivatl tlen yokikajkajkeh, kijtosneki kichiva imosa.

¹⁰Tlen momachtijkeh okilvijkeh in Jesús:

—Tla nenamiktistli amo velis se kikotonas, tonses okachi kuali amo ma se monamikti.

¹¹Ijkuakó Jesús okinnankili:

—Amo nochtin velis kixikoskeh yetoskeh inselti, sino san yejvah tlen kajsikamatih nik in Dios ijkó kineki ma mokavakah inselti. ¹²Onkateh sekimeh tlakah desde nesih de por sí amo velis kinpiaskeh inpilvah, iva por eso amo monamiktiah. Sekimeh amo monamiktiah porke okintoktijkeh amo ma velikah ma kinpiakah inpilvah. Iva sekimeh amo kinekih monamiktiskeh porke kinekih tekipanoskeh para Dios kan Ye tlanavatia. Por eso, nin tlamachtili san para yejvah tlen kinekih mokavaskeh inselti.

Jesús okintiochi in konemeh

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

¹³Satepa okinvalikilijkeh in Jesús sekimeh konemeh para ma kintlali imavah inpa iva ma modiestzajtzili por yejvah, pero in momachtijkeh ope kinmajvah tlen okinvalikayah in konemeh. ¹⁴Iva Jesús okinmilvi:

—Xikinkavakah in konemeh ma vikikah nonavak iva amo xikintzatzakuilikah. Porke tlen kateh kemi ninmeh konemeh, yejvah poviskesh kan Dios tlanavatia.

¹⁵ Jesús okintlali imavah ipan konemeh iva omodiostzajtzili por yejvah, iva satepa oyá de ompa.

Se tomine omotlapovi ivan Jesús

(Mr. 10:17-31; Lc. 8:18-30)

¹⁶ Se tlakatl omotoki inavak Jesús iva okitlajtlani:

—Tlamacthi, ¿katlen tlamantli kuali tlen moneki nikchivas para velis nikpias nemilistli para semijkak?

¹⁷ Jesús okinankili:

—¿Tleka techtlajtlania katlen tlamantli kuali tlen moneki tikchivas? Onka san se tlen kuali, yen Dios. Pero tla tikneki tikpias nemilistli para semijkak, moneki xikchiva tlen itlanavatil in Dios.

¹⁸ In telpochtli okilvi in Jesús:

—¿Katlen yejmeh?

Jesús okinankili:

—Amo xitemikti, amo xiavilnemi itech tlajtlakoli, amo xitlachteki, amo xikijto tlen amo neli innavak oksekimeh, ¹⁹ xiktlakita mopapa ivan momama, iva xiktlasojtla mokni ijkó kemi te timotlasojtla.

²⁰ In telpochtli okinankili:

—Nochi yejón nikchijtivitz desde nichokko, ¿tlán okachi moneki nikchivas?

²¹ Jesús okilvi:

—Tla yi neli tikneki tietos tiyektik, xivia mokalijtik iva xiknemaka nochi tlen tikpia iva in tomi xikinmaka tlen prowestih. Ijkó velis

tikpias rikojyotl itech ilvikak. Iva ijkuakó kema xiviki iva techseguiro.

²² Pero in telpochtli ijkuak ijkó okikakki, oyá omoyolkokojtia, porke okatka sa tlawel tomine.

²³ Ijkuakó Jesús okinmilvi in momachtijkeh:

—Yi neli nimechilvia, se tlen tomine sa tlawel ovijtitok para kalakis kan Dios tlanavatia. ²⁴ Oksemi nimechilvia, ke okachi amo ovi panos se kameyo kan ixtololo se aguja, ke se tomine ma veli ma kalaki kan Dios tlanavatia.

²⁵ Ijkuak in momachtijkeh okikakkeh nin tlajtoli, sa otlatlachixkeh iva okimolviayah entre yejvah:

—Tonses, ¿akin velis momaxixtis?

²⁶ Jesús okintlajtlatak iva okinmilvi:

—Nin tlamantli in tlaltikpaktlakah amo veli kichivah, pero Dios nochi veli kichiva.

²⁷ Ijkuakó Pedro okilvi:

—Tejvah otikajtejkeh nochi tlen otikpiayah porke tiknekih timitzseguiroskeh. ¿Tlán velis tikpiaskeh satepa?

²⁸ Jesús okinmilvi:

—Yi neli nimechilvia, itech nekateh tonaltih ijkuak nochi moyankuilis, ijkuak iKone in Tlakatl motlalis itech itekivajsiya tlen kipia mavisotlanextli, imejvah tlen onnehseguirojkeh, inmotlaliskeh noijki itech majtlaktli ivan ome tekivajsiyajtih para inkinmixkomakaskesh tlen majtlaktli ivan ome familias de Israel. ²⁹ Iva nochtin tlen okikajtejkeh inkal, inmiknivah, inveltivah, intajvah, intonanavah,

inpilvah o noso intlalvah por Ne, kiseliskeh sien veses okachi de nochi tlen okikajtejkeh, iva kiseliskeh se yankuik nemilistli para semijjak. ³⁰ Pero miekeh tlen axka kateh achto satepa yeskeh asta sa ik tlami, iva tlen axka kateh asta sa ik tlami satepa yejvah yeskeh achto.

Ejemplo de sekimeh tlakevaltih

20 ¹ Kan Dios tlanavatia, panolo ijkó kemi omochi se tekova tlen okitookak uvas itlala. Okiski san kualka okintemoto sekimeh tlakevaltih para ma tekipanotih itlala. ² Iva omoka de akuerdo ivan tlakevaltih ke kintlaxtlavis se denario ijkó kemi motlani de se tonali, iva okintitlanki ma tekipanotih itlala. ³ Satepa in tekova okiski kemi las nueve de kualka, iva okinmitaktiankistli oksekimeh tlen omajxilijtokah. ⁴ Iva okinmilvi: “Imejvah noijki xiviah xitekipanotih notlala, iva nimechtlaxtlavis ijkó kemi moneki.” Iva yejvah oyajkeh. ⁵ In tekova oksemi okiski kemi tlajko tonali, iva noijki kemi las tres de tiotlaki, okintlakevato oksekimeh. ⁶ Iva kemi las sinko de tiotlaki, oksemi okiski okintemoto oksekimeh iva okinmajsik sekimeh tlen omajxilijtokah, iva okintlajtlani: “¿Tleka nika yontiotlakijkeh iva amo intekipanovah?” ⁷ Yejvah okinankilijkeh: “Porke amika techtlakeva.” Ijkuakó ye okinmilvi: “Imejvah noijki xiviah xitekipanotih notlala, iva

nimechtlaxtlavis tlen moneki inkitlaniskeh.” ⁸ Ijkuak otlayovak, in tekova okilvi in tlakatl tlen kitta in tekitl: “Xikinnotza in tlakevaltih iva xikintlaxtlavi, achto xikintlaxtlavi tlen okalakeh satepa, iva satepa xikintlaxtlavi tlen achto okalakeh.” ⁹ Ijkuakó ovalajkeh in tlakevaltih tlen okalakeh kemi las sinko de tiotlaki, iva kada se de yejvah okintlaxtlavijkeh ika sejsen denario ijkó kemi motlani de se tonali. ¹⁰ Iva ijkuak okintokaroto kintlaxtlaviskeh in tlakevaltih tlen achto okalakeh, yejvah okiyejyekojkeh xamo kintlaxtlaviskeh okachi. Pero yejvah noijki okintlaxtlavijkeh ika sejsen denario. ¹¹ Por eso ijkuak okiselijkeh intlaxtlavil yejvah amo okivelitakeh kenik okintlaxtlavi in tekova, ¹² iva okilvijkeh: “Nekateh tlen okalakeh satepa otekipanojkeh san se ora, iva otikintlaxtlavi kemi tejavah tlen ajsitok se tonali otitekipanojkeh ixko tonali.” ¹³ In tekova okinankili se de yejvah: “Techkaki noknitzi, ne mach itla nimitztoktia tlen amo kuali. ¿Amo otimokajkeh ke otiktlaniskia se denario? ¹⁴ Xikitzki motlaxtlavil iva xivia. Ne nikneki nikmakas tlen satepa oniktlake noijki kemi te onimitzmakak. ¹⁵ ¿Amo velis nikchivas ika notomi san tlan ne niknekis? ¿O noso timoxikova por nitlakamela?”

¹⁶ Ijkó pues, tlen axka kateh achto satepa yeskeh asta sa ik tlami, iva tlen axka kateh asta sa ik tlami satepa yejvah yeskeh achto. Porke

miekeh tlen tlanotzaltih pero san sekimeh tlen tlapejpenaltih.

**Jesús yi eyi welta okijto kenik
ixpolivis**

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

¹⁷Ijkuak Jesús yoyaya itech ojtli para Jerusalén, ijkuakó okinvikak se lado in majtlaktli ivan ome mo-machtijkeh iva okinmilvi:

¹⁸—Xikakikah, axka tiavivh Jerusalén, kan iKone in Tlakatl kitemaktiskeh inmak in tlayakankeh tiopixkeh, iva inmak in tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés, iva yejvah kitlajtlakoltiskeh para ma kixpolokah. ¹⁹Kitemaktiskeh inmak tlen amo judiojtih para ma kipijpinatikah, para ma kivitekikah iva para ma kixpolokah itech krus. Pero ipan eyi tonali moyolitís.

**Se teena okitlajtlanki se
netlatlavtili**

(Mr. 10:35-45)

²⁰Ijkuakó itonana in Zebedeo omotoki inavak Jesús ivan ome itelpochvah, iva omotlankuaketzki iyakapa para kitlajtlanilis se netlatlavtili. ²¹Jesús okitlajtlani:

—¿Tlán tikmonekiltia?

In teena okilvi:

—Nimitztlatlavtia, ijkuak pevas titlanavatis, xikinkavili ma motlalikh ninmeh omeh notelpochvah se ik moyekmapa iva oksé ik moopochmapa.

²²Jesús okinankili:

—Imejvah amo inkimatih tlen inkitlajtlanih. ¿Kox velis inkoniskeh in kopa de tlajyovilistli tlen Ne niko-

nis? ¿Kox velis inmobaustisaroskeh kemin Ne nimobaustisaros ika nochi tlen tekoko?

Yejvah okinankilijkeh:

—Tiveliskeh.

²³Jesús okinmilvi:

—Yi neli, imejvah inkoniskeh in kopa de tlajyovilistli ijko kemin Ne nikonis, iva inmobaustisaroskeh ijko kemin Ne nimobaustisaros ika nochi tlen tekoko. Pero tla inmotlaliskeh ik noyekmapa o noso ik noopochmapa, mach Ne nikijtos, yen noTajtzi kinmilvis ompa ma motlalikh tlen Ye yokinpejpenki.

²⁴Tlen oksekimeh majtlaktli mo-machtijkeh ijkuak ijko okikakkeh, okualankeh innavak tlen omeh ik-nimeh. ²⁵Pero Jesús okinnotzki iva okinmilvi:

—Imejvah kualí inkimatih ke in kobiernojtih de nin taltikpaktli, kivelitah kiteititiskeh nik yejvah tlanavatia. Iva intlakavah tlen okachi tlayakantokeh noijki kivelitah tlanavatiskeh. ²⁶Pero entre imejvah amo ijko kipia de yetos. Tla se de imejvah kineki weititos, kipia de imechpalevis. ²⁷Iva tla entre imejvah íkka kineki yen tlayakantos, moneki ma tekipano imonavak kemi tlakevali. ²⁸Ijko noijki, iKone in Tlakatl amo ovala para ma kipalevikah, sino ovala para tlapalevis iva para kitemakas inemilis tlen ika kitlaxtlavas innemakixtilis de miekeh.

Jesús okintlachialti ome tlakah

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

²⁹Ijkuak yejvah yokistiayah de Jericó, miekeh gentejtih okitokayah

in Jesús. ³⁰Itempan ojtli oyetokah ome tlakah tlen amo otlachiyah. Iva ijkuak yejvah okikakkeh nik Jesús ik ompa panova, okitzajtzi-lijkeh chikavak:

—¿ToTeko, iKone in David, techik-nomati!

³¹In gentejtih okoninmajvakeh para ayakmo ma tzajtzikah, pero yejvah okachi okitzajtzilijkeh chikavak:

—¿ToTeko, iKone in David, techik-nomati!

³²Ijkuakó Jesús omoketzki, okinnotzki in tlakah tlen amo otlachiyah iva okintlajtlani:

—¿Tlán inkinekih ma nikchiva por imejvah?

³³Yejvah okilvijkeh:

—ToTeko, tiknekih titlachiaskeh.

³⁴Jesús okinmiknomatki, okitlali ima kan inmixtololovah, iva san nima ijkuakó ovelik otlachixkeh, iva okitokakeh in Jesús.

Jesús okalakki Jerusalén kemi wei tlanavati

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

21 ¹Ijkuak yoonajsiah Jerusalen, oajsitoh kan altepetl itoka Betfagé, tlen kajki inakastlan tepetl tlen itoka Olivos, iva ijkuakó Jesús okintitlanki ome momachtijkeh, ²iva okinmilvi:

—Xiviah itech neká altepetl tlen kajki tlayakapa. Ompa inkajsitivih se burra ilpitok ivan ikonezti. Xikintotomakah iva techinvalikilikah. ³Iva tla íkka imechtlajtlania tleka inkintotomah, xikilvikah nik yen

toTeko kinneki, iva san nima imechoninkavilikih.

⁴Ijkó opanolok para ma mochiva tlen okijto in tiotenejmachtli:

⁵Xikinmilvikah in gentejtih de Sión:

“Xikittakah, nimowei tlanavati ompa vitz imonavak, yolyamanki, yetivitz ipan se burro, ipan se burrojtzzi, ikone in burra tlen tlamama.”

⁶Ijkuakó in momachtijkeh oyajkeh iva okichijkeh ijkó kemi Jesús okinnavati. ⁷Okinvalikakeh in burra ivan burrojtzzi. Iva intlakenvah tlen okinmokiayah ope kinkentiah in yejonmeh burrojtzitzintih, iva satepa Jesús omotlali ipan burrojtzzi. ⁸Iva sa tlawel miekeh gentejtih oyayah ivan Jesús, sekimeh okinsojtiayah ipan ojtli intlakenvah tlen okinmokiayah iva oksekimeh okintekiah imamayovah in kuanmeh iva okinsojtiayah ipan ojtli. ⁹In gentejtih tlen otlayakanayah, iva tlen oyayah tlakuitlapa, okijtojtiayah chikavak:

—¿Viva ikone in wei tlanavati David! ¡Ma Dios kitiochiva tlen vitz ika itoka in toTeko! ¡Viva in Dios tlen kajki ilvikak!

¹⁰Ijkuak Jesús okalakki Jerusalén, in gentejtih omopajsolojkeh iva ope motlajtlaniah:

—¿Akin nin tlakatli?

¹¹Iva in gentejtih okijtovayah:

—Nin yen tiotenejmachtli Jesús de altepetl Nazaret tlen kajki kan tlali de Galilea.

Jesús okinkixti in tlanemakakeh de kan templo

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

¹²Satepa Jesús okalakki kan to-Yejwatzi itemplo ik kiavak, iva okinkixti nochtin tlen otlakojtokah iva tlen otlanemakatokah. Okintlatlamochili inmesajvah tlen okipatlayah tomi, iva okintlatlamochili insiyajvah tlen okinnemakayah palomaxtih. ¹³Iva okinmilvi:

—Itech Tiotlajkuiloli kijtova: “Nokal kinotzaskeh kali kan modiestzajtzieliah in gentejti.”

Pero imejvah yonkikuapkeh kemi se kali de ichtekeh.

¹⁴Ompa kan templo omotokijkeh inavak Jesús sekimeh tlen amo otlachiyah iva sekimeh koxomeh, iva Jesús okinpajti. ¹⁵Pero in tlayakankeh tiopixkeh iva in tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés, sa tlawel okualankeh ijkuak okinmitakeh in tetzavimeh tlen Jesús okinchivaya, iva ijkuak okinkakkeh in konemeh okijtovayah chikavak ompa kan templo: “¡Viva ikone in wei tlanavati David!” ¹⁶Iva okilvijkeh in Jesús:

—¿Tikaki tlán kijtovah ninmeh konemeh?

Jesús okinnankili:

—Kema, nikinkaki. ¿Ke amo kema inkilerovah in Tiotlajkuiloli kan tlapova de nin tlamantli? Kan kijtova:

Tejwatzi otikchi ke in konemeh iva tlen okichih,
ma mitztlakuikilikah.

¹⁷Ijkuakó Jesús okinkajte, okiski de Jerusalén iva oyá kan altepetl

de Betania iva ompa omoka vejón yovak.

Jesús okajvak se igoskuavitl

(Mr. 11:12-14, 20-26)

¹⁸Omotlatik kualkanpa ijkuak Jesús yoyaya oksemi para Jerusalén, otiojsi. ¹⁹Ijkuakó okittak se igoskuavitl itempan ojtli, omotoki para kitekis seki igos, pero amo okajsik nion se igos, sino okiplaya san puro ixivyo. Ijkuakó Jesús okilvi vejón igoskuavitl:

—¡Ayakmo kema xiktlakilti igos!

Iva san nima ijkuakó in igoskuavitl ovaki. ²⁰Ijkuak in momachtijkeh ijko okittakeh, sa otlalachixkeh iva okitlajtlanjkeh in Jesús:

—¿Kenik san nima ovaki in igoskuavitl?

²¹Jesús okinnankili:

—Yi neli nimechilvia, tla imejvah intlaneltokah iva amo inmoyolomeviah, amo san yen igoskuavitl velis inkivatzaskeh kemín Ne onikchi, sino asta velis inkilviskeh nin tepetl: “Ximachiva de nika iva ximotlamotla kan atl tlen wei”, iva ijko mochivas. ²²Tla imejvah intlaneltokah, tonses Dios imechmakas nochi tlen inkitlajtlaniliskeh ijkuak inmodiestzajtzieliskeh.

Tlanavatij kayotl de Jesús

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

²³Ijkuakó Jesús okalakito kan templo de Jerusalén iva ijkuak otlamachtijtoka, ovalmotokijkeh inavak sekimeh tlayakankeh tiopixkeh iva sekimeh tlayakankeh tetajmeh judiojtih iva okitlajtlanjkeh:

—¿Ken timixevia tikchiva nin tlamantli? ¿Akin omitzmakak tlanavatijkayotl para ijko xikchiva?

²⁴ Jesús okinnankili:

—Ne noijki nimechtlajtlanis se tlajtoli, iva tla imejvah innechnankiliskeh, tonses Ne noijki nimechilvis akin onechnavati ijko ma nikchiva. ²⁵ Techilvikah, ¿akin okinavati in Juan ma tlabautisaro? ¿Yen Dios okinavati o noso ikka tlakatl okinavati?

Ijkuako yevjah ope moichtakatlapoviah iva okimolviayah:

—Tla tikijtoskeh ke Dios okinavati, Ye techilvis: “¿Tonses tleka amo inkineltokakeh?” ²⁶ Iva tla tikijtoskeh ke okinavati ikka tlakatl, kulaniskeh nochtin iva velis itla techtoktiskeh, porke nochtin kineltokah ke Juan okatka tiotenejmachtli.

²⁷ Ijkuako okinankilijkeh in Jesús: —Mach tikmatih.

Iva Jesús noijki okinnankili:

—Ne noijki amo nimechilvis akin onechmakak tlanavatijkayotl para ma nikchiva nin tlamantli.

Ejemplo de se tlakatl ivan ome ipilvah

²⁸ Jesús okinmilvi:

—¿Tlan inkiyejyekovah de nin tlen nimechtlapovis? Se tlakatl okinpiaya ome ipilvah, iva se de yevjah okilvi: “Nokone, xivia xitekipanoti totlala kan uvajyo.” ²⁹ Ipiltzi okinnankili: “¡Mach nias!” Pero satepa okipatlak itlayejyekol iva oyá otekipanoto. ³⁰ Satepa in teta noijki okilvi tlen oksé ipiltzi ma via ma tekipanoti itlala, iva ipiltzi okinan-

kili: “Kema, papa, nias.” Pero mach oyá. ³¹ ¿Katli ye de yejonmeh omeh okichi tlen okinekia in teta?

Yevjah okijtojkeh:

—Tlen achto okinavati.

Ijkuako Jesús okinmilvi:

—Yi neli nimechilvia, ke in kobradortih de impuestos iva in avilsivameh, yevjah achto kalakiskeh ke imejvah kan Dios tlanavatia. ³² Porke in Juan tlen tlabautisaro ovala omechmachtiko kenik moneki invivroskeh kemi Dios kineki, iva imejvah amo onkineltokakeh. Pero in kobradortih de impuestos iva in avilsivameh yevjah okineltokakeh. Pero imejvah maski onkittakeh ke yevjah omoyolkuapkeh, imejvah amo onkineltokakeh iva nion amo onmoyolkuapkeh.

Ejemplo de sekimeh tekipanojkeh amo kualmeh

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

³³ Xikakikah nin oksé ejemplo: Okatka se tekova tlen okitookak uvas itlala iva nochi okitlatzakui. Okichi se tanke para ompa kipatzkas uvas, iva okichi se torre para ompa tlejkos para kikuidaros itlala.

’Satepa okintlaneti sekimeh tekipanojkeh para ma kikuidarokah iva satepa kimakaskeh seki de tlen tlakis, iva ye oyá wejka. ³⁴ Ijkuak oajsik tonali para tlatekiskeh ika uvas, ijkuako okintitlanki sekimeh itlakevalvah para ma kikuitih tlen kitokarova. ³⁵ Pero nekateh tekipanojkeh okinkitzkijkeh itlakevalvah in tekova. Se de yevjah okimagakeh ika maitl, oksé okimiktijkeh, iva

oksé okimagakeh ika tetl. ³⁶In teko-
va oksemi okintitlanki oksekimeh
itlakevalvah, okachi miekeh ke ach-
to. Iva yejvah no ijko okintoktijkeh.

³⁷Sa ik tlami, okititlanki ipiltzi,
okijto: “Nopiltzi yi neli kitlakitaskesh.”

³⁸Pero ijkuak nekateh tekipojkeh
okittakeh ipiltzi in tekova, in tekipo-
nojkeh okimolvijkeh: “Nin ipiltzi yen
kimokavis nin tlali kemi erensia. Ma
tikmiktikah para tejvah tikmokavis-
keh in tlali.” ³⁹Tonses in tekipojkeh
okikitzkijkeh ipiltzi in tekova, okikix-
tijkeh de itlala iva okimiktijkeh.

⁴⁰Ijkuakó Jesús okintlajtlani:

—Ijkuak vitz in tekova, ¿imejvah
tlán inkiyejekovah? ¿Tlán velis kin-
toktis nekateh tekipojkeh?

⁴¹Yejvah okinankilijkeh:

—Kinmiktis in tekipojkeh amo
kualmeh iva amo kinmiknomatis.
Iva satepa kintlanetis iuvajyo ok-
sekimeh tekipojkeh, iva yejvah
kimakaskesh tlen kitokarova ijkuak
tlatekiskesh ika uvas.

⁴²Jesús okinmilvi:

—¿Amo inkilerovah tlen kijtova
in Tiotlajkuiloli? In Tiotlajkuiloli
kijtova:

In tetl tlen kalchijkeh amo
okivelitakeh,
omokuapki yen tetl tlen
okachi kichikajtok in kali.
Nin tlamantli yen toTeko ijko
okichi,
iva tikittah sa panova kualtzi.

⁴³Por eso nimechilvia, ke Dios
imechkixtilis imejvah in derecho
de inpoviskesh kan Ye tlanavatia, iva
kinmakas oksekimeh tlen kichivas-
keh nochi tlen Dios kineki. ⁴⁴Tlen

akin vetzis ipan nin tetl, pojposte-
kis. Iva tla in tetl vetzis íkka ipa,
kikuejkuechos.

⁴⁵Ijkuak in tlayakankeh tiopixkeh
ivan fariseos okinkakkeh ninmeh
ejemplos tlen Jesús okijto, oki-
momakakeh kuenta nik yejvah
okinmilvijtoka. ⁴⁶Ijkuakó okinekiah
kikitzkiskesh in Jesús, pero okin-
miimakasiah in gentejtih, porke in
gentejtih okineltokayah ke Jesús Ye
tiotenejmachtí.

Ejemplo de kan monamiktiah

(Lc. 14:15-24)

22 ¹Jesús oksemi ope kin-
tlapovia ika ejemplos iva
okinmilvi:

²—Kan Dios tlanavatia, yejón ke-
mi se wei tlanavati tlen okichi se
ilvitl ijkuak okinamikti itelpoch.
³Iva okintitlanki itlakevalvah ma
kinnotzatih tlen okinminvitaro, pe-
ro tlen okinminvitaro amo okinekeh
oyajkeh. ⁴Oksemi okintitlanki okse-
kimeh itlakevalvah iva okinmilvi:
“Xikinmilvikah tlen onikinmini-
vitaro ke yi kajki listo in tlakuali.
Yonikinmikti notorojvah iva noyol-
kavah tlen okachi tojtomavakeh, iva
nochi yi kajki listo, ma sa valmui-
kakah nika itech ilvitl.” ⁵Pero tlen
okinminvitarojkeh amo okichijkeh
kuenta. Se oyá otekipanoto itlala,
oksé oyá otlanamakato, ⁶iva okseki-
meh okinkitzkijkeh itlakevalvah in
wei tlanavati, okinvitekeh iva okin-
miktijkeh. ⁷Ijkuakó in wei tlanavati
yi neli okualanki, iva okinnavati
isoldadojvah ma kinmijmiktikah
tlen otemiktijkeh iva ma kichichi-

nokah inmaltepe. ⁸Satepa okinmilvi itlakevalvah: “In tlakuali ya yi kajki, pero nochtin tlen onikinminvitaro amo intech opovia para nikan yeskeh. ⁹Xiviah itech ojmech kan eskinajtih iva xikinminvitarokah nochtin tlen inkinmajsisek, iva ma vikikah nika itech ilvitl.” ¹⁰In tlakevaltih okinmololojkeh nochtin tlen okinmajsikeh itech ojtli, tlen kualmeh iva tlen amo kualmeh. Iva ijko nochi in kali kan monamiktiah otenki de nochtin tlen okinminvitarojkeh.

¹¹Ijkuak in wei tlanavati okalakki okinmitato tlen okinminvitarojkeh, okittak ompa okatka se tlakatl tlen amo omotzotzolti kemi omonekia para velis yetos itech yejón ilvitl. ¹²In wei tlanavati okitlajtlani: “A ver te tlakatl, ¿kenik otikalakki iva amo otimotzotzolti kemi moneki para velis tietos itech nin ilvitl?” In tlakatl ayakmo ovelik otlankili. ¹³Ijkuakó in wei tlanavati okinmilvi tlen otlaservirojtokah: “Xikijlpikah itech ikxivah iva itech imavah, iva xiktlamotlakah kiavak kan tlayova, kan chokas iva motlantekis.” ¹⁴Porke miekeh tlen tlanotzaltih pero san sekimeh tlen tlapjepnaltih.

¿Kox kuali se kitlaxtlavas impuestos?

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

¹⁵In fariseos okiskeh de ompa de kan Jesús otlamachtijtoka. In fariseos omololojkeh iva omotlaltalvijkeh para kittaskeh tlán velis kitlajtlaniiskeh in Jesús para ma kijto itla tlen amijtok, iva ijko ve-

lis kiteilviskeh. ¹⁶Satepa, sekimeh momachtijkeh de yejvah in fariseos iva sekimeh tlen opoviah ivan Herodes, okintitlankeh para ma kilvitih in Jesús:

—Tlamachtí, tikmatih ke tejwatzí tikijtova tlen yi neli, iva yi neli titlamachtia kenik se nemis kemi Dios kiniki. Amo tikinmiimakasi in gentejtih de tlan kiyejyekovah de tejwatzí. Tejwatzí tikinmita in gentejtih nochtin iwalestih. ¹⁷Techilvi, pues, tejwatzí ken tikitta: ¿Kox kuali se kitlaxtlavas impuestos para in wei tekiva César, o noso amo?

¹⁸Pero Jesús yokimatia ke yejvah san ik mochivah, iva okinmilvi:

—¿Tleka inkinekih ma nikijto itla tlen amijtok? ¡Imejvah inkipiah ome inmoixko! ¹⁹Techititakah se tomi tlen ika inkitlaxtlavah impuesto.

Yejvah okimakakeh se tomi itoka denario. ²⁰Iva ijkuakó Jesús okin-tlajtlani:

—¿De akin ixko iva akin itoka tlen nestok itech nin tomi?

²¹Yejvah okinankilijkeh:

—De César.

Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Xikmakakah in César tlen itech povi in César, iva xikmakakah in Dios tlen itech povi in Dios.

²²Ijkuak ijko okikakkeh, omote-tzavijkeh. Ayakmitla okijtojkeh iva mejor oyajkeh.

In Saduceos otlajtlankeh de yen moyolitiskah in mikameh

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

²³Yejón tonali noijki sekimeh saduceos tlen kijtovah ke in mikameh

amo velis moyolitischek, omotokijkeh inavak Jesús iva okitlajtlanjikeh:

²⁴—Tlamachti, Moisés okijto tla se tlakatl tlen yomonamikti iva ixpolivi iva amo okinpixki ipilvah, ikni in difunto kipia de monamiktis ivan iknosivatl para ivan kinpias ipilvah kemi oyeskia ipilvah in difunto. ²⁵Toneses, nika itech toaltepe okatkah chikome iknimeh tlakah. Tlen tetiachka omonamikti, iva satepa oixpolivik iva amo okinpixki ipilvah. Tlen kivaltoka omonamikti ivan iknosivatl. ²⁶Pero ye noijki oixpolivik. Iva satepa noijki ijkó omochi oksé tlen kivaltoka, iva ijkó omochijkeh nochtin chikome iknimeh. ²⁷Iva satepa de oixpolikeh nochtin yejonmeh chikome iknimeh, noijki oixpolivik in sivatl. ²⁸Toneses, ijkuak moyolitischek in mikameh, ¿katli ye de nochtin yejonmeh chikome iknimeh yetos itonana? Porke nochtin chikome iknimeh omonamiktijkeh ivan yejón sivatl.

²⁹Jesús okinmilvi:

—Imejvah amo inkimatih tlen inkijtovah. Amo inkimatih tlen kijtova in Tiotlajkuiloli iva nion amo inkixmatih ivelitilis in Dios. ³⁰Porke ijkuak moyolitischek in mikameh, in tlakah ivan sivameh mach ok monamiktischek, porke yeskeh kemi ilvikaktlatitlaniltih de Dios tlen kateh ilvikak. ³¹Pero komo yi timotlapovijtokeh de moyolitischek in mikameh, ¿amo semi inkilerovah tlen Dios omehilvi? Ye okijto: ³²“Ne niDios de Abraham, de Isaac iva de Jacob.” In Dios amo Dios de mikameh sino de tlen yolitokeh.

³³In gentejtih ijkuak ijkó okikakkeh, sa otlalachixkeh de kenik okinmachiya.

In tlanavatili tlen okachi weititok

(Mr. 12:28-34)

³⁴Ijkuak in fariseos okimatkeh ke Jesús okinkamatzaki in saduceos, ijkuakó yejvah omololojkeh. ³⁵Se de yejvah tlen okatka tlamachti de tlanavatili okinekia kiyejyekos in Jesús para kittas tlan kijtos. Iva okitlajtlani:

³⁶—Tlamachti, ¿katli yen tlanavatili okachi weititok de itlanavatil Moisés?

³⁷Jesús okilvi:

—“Xiktlasojtla moTeko Dios ika nochi moyolo, ika nochi moanima iva ika nochi motlalnamikilis.” ³⁸Ye nin tlanavatili tlen okachi tlayakan tok de nochtin iva okachi weititok. ³⁹Iva onka oksé tlanavatili tlen noijki weititok, kijtova: “Xiktlasojtla mokni kemi te timotlasojtla.” ⁴⁰Nochi tlen kijtova itlanavatil Moisés iva nochi tlen okijkuilojkeh in tionejmachtijkeh, mokitzkiah itech ninmeh ome tlanavatiltih.

¿Akin ikone in Cristo?

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

⁴¹Iva mientras ok ompa oololitokah in fariseos, Jesús okintlajtlani, ⁴²okinmilvi:

—¿Tlán inkiyejyekovah imejvah aserka de Cristo? ¿Akin ikone?

Yejvah okilvijkeh:

—Yen ikone in wei tlanavati David.

⁴³Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Tonses, ¿tleka in David por medio de Tioijyotzintli okilvi “noTeko”? Porke David okijto:

⁴⁴ Dios omotlapovi ivan noTeko, okilvi:
“Ximotlali ik noyekmapa, asta kan ma nikintlali itlampa mokxivah tlen mitztlavelitah.”

⁴⁵ Tla inevia in David okinotzki in Cristo iTeko, ¿tonsos kenik ma yeto ikone?

⁴⁶ Iva amika omixevi okinankilini nion se tlajtoli. Iva desde yejón tonali ayakmo omixevijkeh okitlajtlanijkeh ok itla.

**Jesús otlapo de yejvah
fariseos ivan tlamachtijkeh
de itlanavatil Moisés**

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

23 ¹ Ijkuakó Jesús okinmilvini gentejtih iva tlen momachtijkeh:

²—In tlamachtijkeh de tlanavatili ivan fariseos yejvah kiteajsikamatiltiah in tlanavatili ika itlanavatijkayo Moisés. ³ Tonses, imejvah xikchivakah nochi tlen yejvah imechmachtiskeh, pero amo xikchivakah tlen yejvah kichivah porke yejvah amo kichivah tlen kijtovah. ⁴ Yejvah kintlamamaltiah in gentejtih ika tlamamali tlen etik iva ovi para se kivikas, pero yejvah amo kinekih koliniskeh nion se inmajpil para kajkuanaskeh. ⁵ Nochi tlen kichivah, kichivah para ma kinmitakah in gentejtih. Kivikatinemih seki Tiotlajkuiloli ijtik kajajtzitzintih iva kimotlaliliah in-

mixkuak iva itech inmah. Kada ves kimochijchiviliah okachi patlavak in kuetlaxmekatl tlen ika kinmilpiah in kajajtzitzintih iva kinweyakiliah intenyó de intlakenvah. ⁶ Kan onka ilvitl yejvah kitemovah tlen okachi kuali lugar kan motlaliskeh tlakuaskeh. Iva kinekih motlaliskeh tlayakapa kan motlaliah tlen okachi tlayakantokeh de kan tiotlamachtijkaltih. ⁷ Iva kivelitah ma kinyektlajpalokah ijkuak kateh ti-ankistli iva kinekih ma kinmilvikah tlamachtijkeh.

⁸ Pero imejvah amo xikchiakah de ma imechilvikah intlamachtijkeh, porke innochtin imejvah inmiknimeh iva inkipiah san se imoTlamachtí, kijtosneki yen Cristo. ⁹ Iva amika xikilvikah padre itech nin tlaltikpaktli, porke inkipiah san se Padre tlen kajki itech ilvikak. ¹⁰ Iva nion amo xikchiakah de ma imechilvikah intlayanakeh, porke imejvah inkipiah san se imoTlayakanki, kijtosneki yen Cristo. ¹¹ Tlen okachi weititos de entre imejvah, kipia de imechpalevis kemi tlakevali. ¹² Porke tlen momachilis okachi weititok, satapa kitlalchitlaliskeh. Pero tlen motlalchitlalis, satapa kiweijkatlaliskeh.

¹³ ¡Ay de imejvah intlamachtijkeh de itlanavatil Moisés iva imejvah infariseos, inkipiah ome inmoixko! Porke inkintzakuiliah in gentejtih para amo ma kalakikah kan Dios tlanavatia. Nion imejvah amo inkalakah, iva nion amo inkinkaviliah ma kalakikah tlen kinekih kalakiskeh.

¹⁴¡Ay de imejvah intlamachtijkeh de itlanavatil Moisés iva imejvah infariseos, inkipiah ome inmoixko! Inkinkixtiliah inkalvah in iknosivameh, iva san ik inmochivah wej kavitl inmodiostzajtzhiliah. Iva por eso imejvah Dios imechtlajyoviltis okachi.

¹⁵¡Ay de imejvah intlamachtijkeh de itlanavatil Moisés iva imejvah infariseos, inkipiah ome inmoixko! Imejvah inmochijchikavah inkintemovah tlen amo judiojtih para ma kalakikah itech imotiotlamachtih. Iva ijkuak yonkajsikeh íkka, inki kuapa okachi pior ke imejvah iva okachi ma itech povi yas miktla iva amo kemi imejvah.

¹⁶¡Ay de imejvah, inkateh kemi oyeskia amo intlachiah iva inkinekih inkinyakanaskeh oksekimeh! Imejvah inkijtovah: “Tla íkka kite maha itlajtol por yen templo, yejón mach itla kijtosneki. Pero tla se tlakatl kitemaha itlajtol por yen oro tlen kajki ijtik templo, yejón kipia de kichivas.” ¹⁷¡Ay de imejvah, inkateh kemi oyeskia amo intlachiah iva amitla inkajsikamatih! ¿Katli yen okachi weititok: in oro o noso in templo tlen kitiochijtok in oro? ¹⁸Iva imejvah noijki inkijtovah: “Tla se tlakatl kitemaha itlajtol por yen artal, yejón mach itla kijtosneki. Pero tla se tlakatl kitemaha itlajtol por yen tlamanali tlen kajki ipan artal, yejón kipia de kichivas.” ¹⁹¡Imejvah inkateh kemi oyeskia amo intlachiah iva amitla inkajsikamatih! ¿Katli yen okachi weititok: in tlamanali o noso in artal tlen

kitiochijtok in tlamanali? ²⁰Porke tlen kitemaha itlajtol por yen artal, kijtosneki kitemaha itlajtol por yen artal iva noijki por nochi tlen ompa kajki ipan artal. ²¹Iva tlen kitemaha itlajtol por yen templo, kijtosneki kitemaha itlajtol por yen templo iva por yen Dios tlen ompa chanti. ²²Noijki tlen kitemaha itlajtol por yen ilvikak, kijtosneki kitemaha itlajtol por yen ilvikak iva noijki por yen itekivajsiya in Dios, iva por yen Dios tlen motlalia ipan yejón tekivajsiya.

²³¡Ay de imejvah intlamachtijkeh de itlanavatil Moisés iva imejvah infariseos, inkipiah ome inmoixko! Porke imejvah inkitemakah imodiezmo de menta, de anís iva de komino. Pero amo inkichivah tlen okachi moneki tlen kijtova in tlana vatili, de xiktechivilikah tlen kuali, de xiteiknomatikah, iva de xiekah intenmachtih. Yen yejón tlen okachi moneki xikchivakah, pero noijki amo xikavakah de inkitemakaskeh imodiezmo. ²⁴¡Imejvah inkateh kemi oyeskia amo intlachiah iva inkinekih inkinyakanaskeh oksekimeh! ¡Inkitzejtzelovah tlen inkonih para amo ma pano itla sayolintzi, pero inkitolovah asta se kameyo!

²⁵¡Ay de imejvah intlamachtijkeh de itlanavatil Moisés iva imejvah infariseos, inkipiah ome inmoixko! Imejvah inkichipavah in vaso ivan plato san panixko, pero imejvah inkintemitiah ika ichtekayotl iva ika tlaixnekayotl. ²⁶Imejvah infariseos amo intlachiah. Acho xikchipavakah in vaso ivan plato

ik tlatlajtik, para ijko chipavis ik panixko.

²⁷¡Ay de imejvah intlamachtijkeh de itlanavatil Moisés iva imejvah infariseos, inkipiah ome inmoixko! Imejvah inkateh kemi mikatekoch-tih tlen ik panixko pintaritokeh de istak iva mottah kualtzi, pero ik tlatlajtik tentokeh de omitl de mikameh iva tlapalantok. ²⁸Ijko noijki imejvah, ik panixko inmottah kemi intlakamelajkeh inmixpan gentejtih, pero imoijtik intentokeh de ome ixkotl iva de tlen amo kuali.

²⁹¡Ay de imejvah intlamachtijkeh de itlanavatil Moisés iva imejvah infariseos, inkipiah ome inmoixko! Porke imejvah kualtzi inkinchijchivah tlaixneskayomeh kan toktokeh in tiotenejmachtijkeh, iva inkin-tlachijchiviah kan toktokeh tlen oyajkeh tlakamelajkeh. ³⁰Iva inkij-tovah: “Tla tejvah yotieskiah nefa tiempo ijkuak okatkah tokojkolvah, amo titevanmeh otikinmiktiskiah in tiotenejmachtijkeh.” ³¹Ika yejón, imejvah inkimokuitiah ke imejvah inteweikaixvivah de nekateh tlen otemiktijkeh, ijkuak okinmiktijkeh in tiotenejmachtijkeh. ³²Xiktlamikah pues in tlajtlakoli tlen okipevaltijkeh imokojkolvah.

³³¡Kovameh! ¡Imejvah intepilvah de kovameh! ¿Kenik incholok-keh para amo intlajyoviskeh kan miktla? ³⁴Ne nimechvalintitlanilis sekimeh tiotenejmachtijkeh, sekimeh ixtlamatkeh iva sekimeh tlamachtijkeh. Pero imejvah sekimeh inkinmiktiskieh iva se-

kimeh inkinkrusifikaroskeh, iva oksekimeh inkinvitekiskieh kan inmotiotlamachtijkalvah, iva oksekimeh inkinchochololtiskieh sentetl itech altepemeh. ³⁵Ijko pues, Dios imechtlajtlanilis kuenta imejvah de nochtin tlakamelajkeh tlen okinmiktijkeh, desde Abel tlen oyá tlakamela asta Zacarías ikone in Berequías, tlen imejvah onkimiktijkeh entre kan kajki in templo iva kan kajki in artal de sacrificios. ³⁶Yi neli nimechilvia, ke imejvah tlen axka imonkateh intlajyoviskeh por nochi nin tlamantli tlen onkichijkeh.

Jesús ochokak por Jerusalén

(Lc. 13:31-35)

³⁷¡Ay, Jerusalén, Jerusalén, te tikinmiktia in tiotenejmachtijkeh iva tikinmaga ika tetl tlen Dios kivalintitlani monavak! ¡Miek welta oniknekia nikinmololos mopilvah, kemi se poyojtena kinmololova ikonevah itlampa iajasvah, pero amo otiknekki! ³⁸Axka mokalijtik mokavas sa tlajiki. ³⁹Iva nimitzilvia, ke ayakmo kema techitas asta ma ajsiki neká tonali ijkuak tikijtos: “¡Ma Dios kitiochiva tlen vitz ika itoka in toTeko!”

Jesús okijto ke in templo xijxitinis

(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

24 ¹Jesús okiski de kan templo, iva ijkuak yoyaya, ijkuakó in momachtijkeh omotokijkeh inavak iva ope kititiah in kuajkuali kalmeh tlen povih itech templo. ²Iva Jesús okinmilvi:

—¿Inkittah nochi nin? Yi neli ni-mechilvia, nochi kixixititzaskeh iva ayakmo mokavas nepanitos nion oksé tetl.

**Ijkí panolos antes de tlamis
in tlaltikpaktli**

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

³Satepa oyajkeh ipan tepetl tlen itoka Olivos. Jesús ompa omotlali, in momachtijkeh omotokijkeh inavak, iva ijkuak yokatkah san yejvah inselti, okitlajtlanijkeh:

—¿Keman ijkó panolos? ¿Katle nes kayotl tikittaskeh ijkuak tivitz ika mavissotlanextli? ¿Iva kermania tlamis in tlaltikpaktli?

⁴Jesús okinnankili:

—¿Xikpiakah kuidado! Amika ma imechkajkayava. ⁵Porke miekeh vitzeh san kinejnekeskeh notoka, kijtoskeh: “Ne niCristo”, iva miekeh kinkajkayavaskeh. ⁶Imejvah inkimatiskeh onka guerra iva molapoviskeh yetos guerra, pero amo ximomavtikah, porke ijkó kipia tlen panolos. Pero ayamo tlamis in tlaltikpaktli. ⁷Se país kimomagas ivan oksé país, iva se altepetl kimomagas ivan oksé altepetl. Yetos apistli, yetos kokolistli, iva sentetl tlalolinis. ⁸Pero nochi yejón yikin pevas in tlajyovolistli.

⁹Ijkuakó imejvah imechtemaktis-keh para imechtlajyoviltiskeh iva imechmiktiskeh. Nochtin gentejtih imechkualankaitaskeh por innechneltokah. ¹⁰Itech nekateh tonaltih miekeh tlaneltokakeh kipoloskeh in tlaneltokalis, mokualankaitaskeh se iva oksé, iva motemaktiskeh inavak

tekivajkeh se iva oksé. ¹¹Monex-tiskeh miekeh tiotenejmachtijkeh tekajkayajkeh iva kinkajkayavaskeh miekeh. ¹²Yetos sa tlawel miek tlajtlakoli, iva por eso miekeh ayakmo motlasojtlaskeh. ¹³Pero tlen akin kixikos nochi asta sa ik tlami, momakixtis. ¹⁴Iva nin kuali tlajtoli tlen techilvia kenik in Dios tlanavatia, motematiltis sentetl itech nin tlaltikpaktli, para ke nochtin gentejtih de nochtin países ma kimatikah. Iva ijkuakó tlamis in tlaltikpaktli.

¹⁵Noijki imejvah inkittaskeh panolos tlen okijkuilo in tiotenejmachtia Daniel, okijto ajsis tonali imejvah inkittaskeh itla fierotik tlen teixpolo, moketos Kan Tlatiochitok de kan templo kan amo kipia de ompa yetos, —tlen kileros nin tlajtoli tlen okijkuilo Daniel, ma kajsikamati tlán kijtosneki—, ¹⁶ijkuakó tlen yeskeh Judea, ma cholokah ma vial asta ipan tepemeh. ¹⁷Iva tlen yetos ikpak ikal, amo ma temo para kikuiti itla ikalijtik. ¹⁸Iva tlen yetos itlala, amo ma mokuapa para ikalijtik para kikuiti itlaken. ¹⁹Prowestih sivameh tlen itech nekateh tonaltih kipixtoskeh inkonetzi inmiytik iva in sivameh tlen tlaskaltijtoskeh! ²⁰Ximodiostzajtzilikal amo ma imechtokaro in choloskeh mero ijkuak seva, o noso ijkuak sábadó. ²¹Itech nekateh tonaltih yetos miek tlajyovolistli temavti, ke amo yi semi ijkó panolo desde ijkuak ope in tlaltikpaktli iva satepa ayakmo kema ijkó panolos. ²²Dios kintlasojtla tlen Ye yokinpejpenki, iva por eso amo wej kavas miek tiempo yejón

tlajyovistli. Porke tlamo, amika omomakixtiskia.

²³ Ijkuakó tla íkka imechilvis: “Xikittakah, nika kajki in Cristo”, o noso “Xikittakah, nepa kajki”, amo xikneltokilikah. ²⁴ Porke monextis-keh Cristojtih iva tiotenejmachtijkeh tekajkayajkeh, iva kinchivaskeh mi-ekesh neskayomesh iva nexkuiltitih para ika tlakajkayavaskeh. Iva kine-kisheh kinkajkayavaskeh noijki tlen Dios yokinpejpenki. ²⁵ Ne yonimechilvi antes de ijkó panolos. ²⁶ Por eso, tla imechilviskeh: “Xikittakah, in Cristo kajki kan tlavaki”, amo xiviah. Iva tla imechilviskeh: “Xikittakah, nika kajki kan cuarto”, amo xikneltokakah. ²⁷ Porke ijkó kemi ijkuak tlapejpetlani iva tlvia desde ik kan valkisa in tonali iva asta ik kan onpolivi in tonali, ijkó noijki mottas ijkuak vitz iKone in Tlakatl ika imavissotlanex. ²⁸ Ijkó kemi ijkuak in tzojpilomesh peva mololovah kan vetok se yolkatl tlen yomikki, ijkó noijki yetos ijkuak Ne nitvitz porke nochtin kimatiskeh.

Jesús oksemi valmokuapas

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

²⁹ Iva san nima ijkuak yopanokesh in yejonmeh tonaltih de tlajyovistli temavti, in tonali tlilevis, in metzi ayakmo tlavis, in sitlalimeh vetziskeh iva in tlamantih tlen chijchikavakeh tlen kateh itech ilvikak viviokaskeh. ³⁰ Iva ijkuakó mottas se neskayotl itech ilvikak nik yompa valmuika iKone in Tlakatl, iva ijkuakó nochtin gentejtih de nin tlaltikpaktli tlen kichivah

tlajtlakoli sa tlawel mavkatzajtzi-keh ijkuak kittaskeh valmuika itech mixtli de ilvikak, ika miek ivelitilis iva ika wei imavissotlanex. ³¹ Iva kinvaltitlanis iilvikaktlatitlanilvah, yejvah valtlapitzaskeh chikavak, iva kinmololoskeh in gentejtih tlen Ye yokinpejpenki, ik novian itech nin tlaltikpaktli desde kan onpejtok iva asta kan ontlantok.

³² Xikajsikamatikah in ejemplo de se igoskuavitl: Ijkuak yi peva selia imamayo iva yi peva moxivyotia, imejvah yinkimatih ke in tonaya yi kajki serka. ³³ Ijkó noijki, ijkuak imejvah inkittaskeh yi ijkó tlamochijtok de tlan yonimechilvi, ijkuakó noijki xikmatikah nik mach ok wej-kavas para vitz iKone in Tlakatl. ³⁴ Yi neli nimechilvia, ke nochi yejón tlamantli panolos antes de ixpolivis-keh in gentejtih de nin tiempo. ³⁵ In ilvikak ivan tlaltikpaktli ayakmo yeskeh, nochi polivis, pero notlajtol amo polivis, sino kipia de mochivas nochi tlen nimechilvijtok.

³⁶ Amika kimati tlán tonali iva tlán ora ijkuak ijkó panolos, nion ilvikaktlatitlaniltih amo kimatih, nion iKone in Dios noijki amo nikmati, sino san yen noTajtzi Dios kimati.

³⁷ Iva ijkó kemi okatka itech tiempo de Noé, no ijkó yetos ijkuak valmuikas iKone in Tlakatl. ³⁸ Itech nekateh tonaltih, antes de mokajkavas in kiavitl chikavak, in gentejtih otlakuayah iva okoniah itech ilvimeh, in tlakah ivan sivameh omonamiktiayah. Ijkó okichijtokah asta ijkuak oajsik neká tonali

ijkuak Noé okalakki kan wei barko. ³⁹In gentejtih amo okimatiah tlán mochivaskeh asta ijkuak ovala in kiaviti chikavak iva nochtin okinmikti. Ijkó noijki tlamochivalos ijkuak valmuikas iKone in Tlakatl. ⁴⁰Ijkuakó, ome tlakah tekipojtoskeh intlala. Se kivikaskeh ivan oksé kikajtevaskeh. ⁴¹Ome sivameh tlapayantoskeh itech se metlatl. Se kivikaskeh ivan oksé kikajtevaskeh. ⁴²Xiisatokah pues, porke amo inkimatih tlan ora valmuikas imo-Teko. ⁴³Xikmatikah imejvah, tla se chane okimatiskia tlan ora vitz in ichtekki, tonses ojsatoskia iva amo okikaviliskia ma kalaki ikalijtik para ma kitlachteki. ⁴⁴Por eso, imejvah sa ximonejmachtijtokah, porke ijkuak imejvah amo inkiyejyekojtoskeh kox vitz, ijkuakó valmuikas iKone in Tlakatl.

Tlakevaltih tlen kualmeh iva tlen amo kualmeh

(Lc. 12:41-48)

⁴⁵¿Akin tlakevali tlen kichiva in tekiti kemi oyeskia iaxka iva itech se motenmachia? Kijosneki yen tlen kitlalia iteko ma kinmitili tlen oksekimeh itlakevalvah, iva ma kin-tlamakah a tiempo. ⁴⁶Ma paki in tlakevali tla iteko kajsiki kichijtok tlen okinavati. ⁴⁷Yi neli nimechilvia, ke yejón iteko kitlalis ma kitili nochi tlen iaxka. ⁴⁸Pero tla in tlakevali amo kuali iyelis iva kiyejyekos ke iteko wejkas de mokopati, ⁴⁹iva tla pevas kinmagas ika maitl tlen oksekimeh tlakevaltih, iva pevas tlakuas iva konis ivan oksekimeh tlavankeh,

⁵⁰ijkuakó iteko vitz itech se tonali iva itech se ora ijkuak itlakeval amo kimatis kox ijkuakó vitz. ⁵¹Sa tlawel kiwitekis, iva kititlanis ma tlajyovi san sekka invan tlen kipiah ome inmixko kan chokas iva motlantekis.

Ejemplo de majtlaktli ichpokameh

25 ¹Ijkuakó kan Dios tlanavatia yetos kemi omochijkeh majtlaktli ichpokameh tlen okinvikayah inkandilvah iva oyajkeh okinamikito in novio. ²Makuili ichpokameh okatkah tlajejyekolejkeh iva ok makuilitih ichpokameh okatkah amo tlajejyekolejkeh. ³Tlen okatkah amo tlajejyekolejkeh, ijkuak okivikakeh inkandil, amo okivikakeh inmaseite para kintemitiskeh oksemi. ⁴Pero tlen oksekimeh ichpokameh tlen tlajejyekolejkeh okivikakeh intepalkav de aseite iva inkandil. ⁵Iva komo in novio amo totoka ovalaya, nochtin ichpokameh okinkitzki kochilistli, iva okochkeh. ⁶Satapa, kemi tlajko yovak, okikakkeh se tlajtoli: “¿Ompa vitz in novio, xiknamikitih!” ⁷Ijkuakó nochtin ichpokameh omejtevakeh iva ope kinyektlaliah inkandilvah. ⁸Iva in makuili ichpokameh tlen amo tlajejyekolejkeh okinmilvijkeh tlen oksekimeh makuili ichpokameh: “Techmakakah se tzikitzi imoaseite, porke tokandilvah yi mero sevih.” ⁹Pero in ichpokameh tlajejyekolejkeh otlankilijkeh: “Amó, porke tla timechmakaskeh amo kajxilis para imejvah iva nion para tejavah tokandil. Okachi kuali xiviah kan kinemakah iva xikmoko-

vikah para imejvah.”¹⁰ Pero ijkuak in makuili ichpokameh tlen amo tlayejyekolejkeh oyajkeh okimokovitoh inmaseite, ijkuakó oajsiko in novio. In ichpokameh tlen yokatkah listas okalakeh ivan novio kan monamiktiah, iva ijkuakó ovalmotsakki in puerta.¹¹ Satepa, oajsikoh tlen oksekimeh makuili ichpokameh tlen amo tlayejyekolejkeh, okivijvitekeh in puerta iva okijtojkeh: “¡Tata, tata, techtlatlapoli!”¹² Pero ye okinnankili: “¡Mach nimechixmati akinmeh imejvah!”

¹³ Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Por eso imejvah xiijsatokah, porke amo inkimatih tlán tonali nion tlán ora valmuikas iKone in Tlakatl.

Ejemplo de seki tomi

(Lc. 19:11-27)

¹⁴ Ijkuak Dios tlanavatis, yetos kemi se tlakatl tlen antes de kisas

para oksé país, okinnotzki itlakevalvah iva okinkajteveli seki itomi para ika ma tekipanokah.

¹⁵ Se itlakeval okimakak makuili mil tomi de plata, oksé okimakak ome mil tomi de plata, iva oksé okimakak se mil tomi de plata. Kada se de yejvah okinmakak ijko kemi tlen yejvah oveliah okichivayah. Satepa yejón tlakatl okiski oyá wejka.¹⁶ In tlakevali tlen okimakakeh makuili mil tomi de plata, okichi negosio ika, iva okitlanki ok makuili mil tomi de plata.¹⁷ Iva in tlakevali tlen okimakakeh ome mil tomi de plata, noijki okitlanki ok ome mil tomi de plata.¹⁸ Pero tlen oksé tlakevali tlen okimakakeh se mil tomi de plata, okitlalpacho in tomi de iteko.

¹⁹ Miek tonali satepa, inteko omokopato, iva ope kintlajtlanilia kuenta.²⁰ In tlakevali tlen okimakakeh makuili mil tomi de plata, okimak iteko ok makuili mil, iva



okilvi: “Tejwatzi noteko, tejwatzi otechmakak makuili mil tomi de plata, nika kajki ok makuili mil tlen oniktlanki.” ²¹ Iteko okilvi: “Kuali otikchi. Te sa tlawel kuali tinotlakeval iva titenmachtli. Iva komo kuali ika otitekipano maski san ika tzikitzi, axka nimitzmasuk xikitta okachi miek tlamantli. Axka xivalmuika itech noilviv.” ²² In tlakevali tlen okimakakeh ome mil tomi de plata, okitemakak kuenta ijki: “Tejwatzi noteko, tejwatzi otechmakak ome mil tomi de plata, nika kajki ok ome mil tlen oniktlanki.” ²³ Iteko okilvi: “Kuali otikchi. Te sa tlawel kuali tinotlakeval iva titenmachtli. Iva komo kuali ika otitekipano maski san ika tzikitzi, axka nimitzmasuk xikitta okachi miek tlamantli. Axka xivalmuika itech noilviv.” ²⁴ Pero in tlakevali tlen okimakakeh se mil tomi de plata, okilvi iteko: “Tejwatzi noteko, komo nikmati nik titekixneki, iva tikmopixkia tlen amo otiktookak iva tikololova kan amo otikxini itla semiya, ²⁵ onimomavti, iva okachi kuali oniktlaati motomi oniktalalpacho. Pero nika kajki motomi.” ²⁶ Iteko okinankili: “Te mach tikuali tinotlakeval iva titlatzivki, tla otikmatia ke nikmopixkia tlen amo oniktookak iva nikololova kan amo onikxini itla semiya, ²⁷ sikiera otikonkavaskia notomi kan banko para okitlaniskia ikoneyo, iva ijkuak onejkoskia, onikseliskia notomi ivan ikoneyo.” ²⁸ Ijkuakó inteko okinmilvi tlen ompa okatkah: “Xixixtilikah yejón mil tomi de plata, iva xikmakakah tlen kipia majtlaktli mil.

²⁹ Porke tlen kipia, se kimakas okachi, iva kypias okachi. Iva tlen amo kipia, maski asta yen tlen tzikitzi kipia se kikixtilis. ³⁰ Iva nin notlakeval tlatzivki, xiktlamotlakah kiavak kan tlayova kan chokas iva motlantekis.

Tlen ichkameh iva tlen tentzomeh

³¹ Ijkuak iKone in Tlakatl valmuikas ivan nochtin iilvikaktlatitlanilvah, valmuikas ika imavissotlanex iva motlalis itech itekivajsiya tlen kipia mavissotlanextli. ³² In gentejtih de nochtin países mololoskeh iyakapa, iva kinxelos ijko kemi se tlajpixki kinxelova in ichkameh de invan tentzomeh. ³³ Tlen ichkameh kintlalis ik iyekmapa iva tlen tentzomeh kintlalis ik iopochmapa. ³⁴ Ijkuakó in Wei tlanavati kinmilvis tlen yeskeh ik iyekmapa: “Xivikikah imejvah tlen intlatiochivaltih de noTajtzi. Xivikikah iva xikselikah imoerensia kan Dios tlanavatia, kan yi tlayektlalitok para imejvah desde ijkuak omochi in tlatikpaktli. ³⁵ Porke ijkuak onitiojsi, imejvah onnechtlamakakeh. Ijkuak onamikki, imejvah onnechmakakeh atl. Ijkuak amo onikpiaya kan nimokalotis, imejvah onnechkalotijkeh. ³⁶ Ijkuak amo onikpiaya notzotzol, imejvah onnechmakakeh notzotzol. Ijkuak onimokoko, imejvah onnechtlajpalotoh. Ijkuak onitzaktoka telpiloya, imejvah onnechitotoh.” ³⁷ Ijkuakó tlen oyajkeh tlakamelajkeh kijtoskeh: “ToTeko, ¿keman otimitzitateh otitiojsi, iva otimitztlamakakeh? ¿O noso keman otimitzitateh otamikki, iva oti-

mitzmakakeh atl? ³⁸ ¿O noso keman otimitzitateh amo otikpiaya kan timokalotis, iva otimitzkalotijkeh, o noso amo otikpiaya motzotzol, iva tejvah otimitzmakakeh motzotzol? ³⁹ ¿O noso keman otimitzitateh otimokoko, o noso otitzaktoka telpiloya, iva otiajkeh otimitzitatoh?” ⁴⁰ Ijkuakó in Wei tlanavati kinnankilis: “Yi neli nimechilvia, ke nochi tlen imejvah onkichijkeh por nochtin ninmeh noknivah tlen amo ipanialistih, kijtosneki onkichijkeh por ne.”

⁴¹ Ijkuakó noijki kinmilvis tlen yeskeh ik iepochmapa: “Ximachivakah de ne, Dios yokijto ke imejvah intlajyoviskeh. Xiviah ijtik tlitl tlen amo keman sevi tlen Dios okichi para yen Amo Quali Tlakatl ivan iejekavah. ⁴² Porke ijkuak onitiojsi, imejvah amo onnechtlamakakeh. Ijkuak onamikki, imejvah amo onnechmakakeh atl. ⁴³ Ijkuak amo onikpiaya kan nimokalotis, imejvah amo onnechkalotijkeh. Ijkuak amo onikpiaya notzotzol, imejvah amo onnechmakakeh notzotzol. Ijkuak onimokoko iva ijkuak onitzaktoka telpiloya, imejvah amo onnechitatoh.” ⁴⁴ Ijkuakó yejvah noijki kinankiliskeh: “ToTeko, ¿keman otimitzitateh otitiojsi o noso otamikki, o noso amo otikpiaya kan timokalotis, o noso amo otikpiaya motzotzol, o noso otimokoko, o noso otitzaktoka telpiloya iva amo otimitzpalevijkeh?” ⁴⁵ Ijkuakó in Wei tlanavati kinnankilis: “Yi neli nimechilvia, ke ijkuak imejvah amo onkinpalevijkeh noknivah tlen okachi amo ipanialistih, kijtosneki

ne amo onnechpalevijkeh.” ⁴⁶ Yejonmeh yaskeh itech tlajyovelistli para semijkak, iva tlen tlakame-lajkeh kalakiskeh itech nemilistli para semijkak.

Omotlatlalvijkeh kenik kixpoloskeh in Jesús

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

26 ¹ Ijkuak Jesús otlanki okijto nochi nin tlajtoli okinmilvi in momachtijkeh:

²—Imejvah yinkimatih ke polivi sa ome tonali para yetos ilvitl de Pascua. Iva iKone in Tlakatl kite-maktiskeh para kikusifikaroskeh.

³Noijki itech yejón ora, in tlayakankeh tiopixkeh, in tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés iva in tlayakankeh tetajmeh, omololjkeh kan kiavak de kan palacio kan chanti in wei tiopixki itoka Caifás. ⁴Ompa omotlatlalvijkeh kenik velis kichivaskeh ma vetzi in Jesús itech intlakajkayavalis para ijkó velis kikitzkiskeh iva kixpoloskeh. ⁵Pe-ro okimolviayah:

—Amo tikitzkiskeh itech ilvitl, para amo mopajsoloskeh in gentejtih.

Se sivatl okiteekili ajviakayotl in Jesús ipan itzonteko

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

⁶Jesús okatka Betania, kan ikalijtik in Simón, tlen Jesús okipajti ijkuak opalania inakayo. ⁷Ijkuakó se sivatl omotoki inavak Jesús tlen okivikaya se boteyajtzi de alabastro tentok de ajviakayotl tlen patío, iva okiteekili in Jesús ipan itzonteko kan oyetoka kan mesa. ⁸In

momachtijkeh ijkuak ijkó okittakeh, okualankeh iva okijtojkeh:

—¿Tleka nin sivatl san okavilti in ajviakayotl? ⁹Oveliskia omonemakaskia patío, iva in tomi se okinmakaskia tlen prowestih.

¹⁰Jesús okikakki iva okinmilvi:

—Amitla xikilvikah nin sivatl. Porke ye okichi se kuali tlamantli para Ne. ¹¹In prowestih nochipa inkinpiaskeh, pero Ne mach ok wej-kavas nika nietos imovah. ¹²Nin sivatl ijkuak onechteekili ajviakayotl itech nokuerpo, kijtosneki yokiyektlali nokuerpo para ijkuak nechtookaskeh. ¹³Yi neli nimechilvia, ke sentetl itech nin taltikpaktli kan motematiltis in yankuik kuali tlajtoli, noiiki mijtos tlen okichi nin sivatl iva ijkó kilnamikiskeh.

Judas Iscariote teva omotlatlalvi kenik kitemaktis in Jesús

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

¹⁴Ijkuakó Judas Iscariote se de tlen majtlaktih ivan ome momachtijkeh de Jesús, oyá omotlapovito invan tlayakankeh tiopixkeh, ¹⁵iva okinmilvi:

—¿Kech innechmakaskeh tla nimechmaktilis in Jesús?

Ijkuakó yevjah okimakakeh senpotali ivan majtlaktli tomi de plata. ¹⁶Iva desde ijkuakó Judas ope kitemova kema velis kitemaktis in Jesús.

Se tiotlaki ijkuak toTeko omotlamajsevi

(Mr. 14:12-16; Lc. 22:7-13;

Jn. 13:21-30; 1 Co 11:23-26)

¹⁷In primer tonali ijkuak ope in ilvitl de pan tlen amo kipia xoko-

tixtli, ijkuakó in momachtijkeh de Jesús omotokijkeh inavak, iva okitlajtlanijkeh:

—¿Kan tikneki ma tikchivatih in tlakuali de Pascua?

¹⁸Ye okinmilvi:

—Xiviah Jerusalén kan ikalijtik in tlakatl tlen imejvah yinkixmatih, iva xikilvikah: “In Tlamachtli kijtova: Yoajsik noora, moneki mokalijtik nikhmomajsevis in tlakuali de Pascua Ne iva tlen nikinmachtia.”

¹⁹In momachtijkeh okichijkeh ijkó kemi okinnavati in Jesús, iva okichijkeh in tlakuali de Pascua.

²⁰Ijkuak otlayovak, Jesús omotlali kan mesa ivan majtlaktli ivan ome momachtijkeh. ²¹Iva ijkuak otlakuajtakah okinmilvi:

—Yi neli nimechilvia, ke se de imejvah nechtemaktis.

²²Yevjah sa tlawel omoyolkokojkeh, iva kada se de yevjah ope kitlajtlaniah:

—¿Kox ne, noTeko?

²³Jesús okinnankili:

—Tlen kapachova ipan kan plato kan Ne noiiki nikapachova nopan, yen yejón nechtemaktis. ²⁴Yi neli, iKone in Tlakatl ixpolivis ijkó kemi kijtova in Tiotlajkuiloli. Pero ¡ay de neká tlakatl tlen nechtemaktis! Okachi kuali amo onesiskia.

²⁵Ijkuakó Judas tlen kitemaktis in Jesús, okitlajtlani:

—Tlamachtli, ¿kox ne?

Jesús okinankili:

—Kema, te mero.

²⁶Ijkuak otlakuajtakah, Jesús okontilanki in pan iva okitlasojkamati inavak Dios, okipojpostekki

in pan iva okinmajmakak in momachtijkeh, iva okinmilvi:

—Xikuakah, nin yen nokuerpo.

²⁷Satepa okontilanki in kopa de vino, okitlasojkamatki inavak Dios, okinpanoltili in momachtijkeh, iva okinmilvi:

—Innochtin xikonikah nin vino, ²⁸porke nin yen noesso, iva Dios ika kichiva inmovah se yankuik moyekkavalistli, iva tlen nokivis para tlapojpolvilistli de tlajtlakoli de miekeh. ²⁹Pero nikneki nimechilvis, ke desde axka mach ok nikonis vino asta neká tonali ijkuak tlanavatis noTajtzi iva ijkuakó nikonis yankuik vino inmovah.

Jesús okilvi in Pedro ke se tonali kijtos nik amo kixmati

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

³⁰Satepa de okintlakuikakeh sekimeh himnos, oyajkeh ipan tepetl tlen itoka Olivos. ³¹Ijkuakó Jesús okinmilvi:

—Nin yovak nochtin imejvah innechkavaskeh noselti, porke in Tiotlajkuiloli kijtova: “Nikmiktis in tlajpixki iva in ichkameh xixi-

niskeh.” ³²Pero satepa de ijkuak nimoyolitis, nitlayananas para Galilea iva ompa innechajsitivih.

³³Ijkuakó Pedro okinankili:

—Maski nochtin ma mitzkavakah moselti, ne amo kema nimitzkavas.

³⁴Ijkuakó Jesús okilvi:

—Yi neli nimitzilvia, nin yovak antes de tzajtzis in kaxtil, para ijkuakó te yotikijto eyi welta nik amo techixmati.

³⁵Iva Pedro okinankili:

—Maski mova ma nechmiktikah, ne amo kema nikijtos ke amo nimitzixmati.

Iva nochtin oksekimeh momachtijkeh no ijkó okijtojkeh.

Jesús omodiostzajtzili kan tlatokxochío de Getsemaní

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

³⁶Satepa Jesús oyá invan momachtijkeh kan se lugar itoka Getsemaní, iva okinmilvi:

—Nika ximotlalikah, ne niav niodiostzajtzilili ik nepa.

³⁷Jesús okivikak in Pedro ivan ome itelpochvah in Zebedeo. Satepa sa tlawel ope motekipachova



© 1996 David C. Cook

iva moyolkokova. ³⁸ Jesús okilvi in Pedro iva tlen ome itelpochvah in Zebedeo:

—Sa tlawel nimoyolkokova iva ayakmo nixkikova nixmachilia niixpolivis. Nika ximokavakah xijsatokah nova.

³⁹ Jesús oyá ok achitzi tlayakapa, ompa omotlankuaketzki iva omixtlapacho ipan tlali, iva omiodiostzajtzi okijto:

—NoTajtzi, tla tikmonekiltis, techkixtili nin tlajyovilistli tekoko. Pero amo ma mochiva kemin Ne nikneki, sino kemi tejwatzi tikmonekiltis.

⁴⁰ Satepa Jesús omokuapki kan okatkah tlen eyi momachtijkeh, iva okinmajsito kochtokeh. Iva Jesús okilvi in Pedro:

—¿Amo onkixikojkeh nion se ora inmijstokeh nova? ⁴¹ Xijsatokah iva ximodiostzajtzilijtokah, para amo xivetzikah ijkuak imechyoltilanas in tlajtlakoli. Imotonal kineki kichivas tlen kuali, pero imokuervo amo tlaxikova.

⁴² Jesús oksé welta oyá omodiostzajtzilito, iva omodiostzajtzi ijkí:

—NoTajtzi, tla amo velis techkixtilis nin tlajyovilistli tekoko, tonses ma mochiva kemi tejwatzi tikmonekiltis.

⁴³ Oksemi omokuapki kan okatkah in momachtijkeh, iva oksemi okinmajsito kochtokeh, porke okintlanki in kochilistli. ⁴⁴ Oksé welta okinkajte iva oyá omodiostzajtzilito yi eyi welta, iva oksemi okijto tlen achto okijto. ⁴⁵ Satepa oyá kan okatkah in momachtijkeh iva okinmilvi:

—¿Ok inkochih iva inmoseviah? Yoajsik ora para kitemaktiskeh iKone in Tlakatl inmak in gentejtih tlajtlakolejkeh. ⁴⁶ Ximevakah, ma tiviah. Yompa vitz tlen nechtemaktis.

Jesús okitzkijkeh

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

⁴⁷ Jesús ok otlapojtoka iva ijkuakó oajsiko in Judas, tlen okatka se de yejvah tlen majtlaktli ivan ome momachtijkeh, iva ivan ovalayah miekeh gentejtih okivalikayah espada iva kuavitl. Nonmeh gentejtih okintitlankeh in tlayakankeh tiopixkeh iva in tlayakankeh tetajmeh judiojtih. ⁴⁸ Pero Judas antes de kinmaktilis in Jesús, achto okinmilvi kenik kinmititis katli yen Jesús. Okinmilvi:

—Tlen ne nikixpipitzos, yen yejón Jesús. Xikitzkikah iva xikvikakah.

⁴⁹ Ijkuakó Judas omotoki inavak Jesús iva okilvi:

—¡Nolti, Tlamachtí!

Iva okixpipitzo. ⁵⁰ Jesús okinankili:

—Noyolikni, ¿tlán otikchivako?

Ijkuakó ipan omopachojkeh, okitzkijkeh in Jesús iva okivikakeh.

⁵¹ Ijkuakó se momachtí de Jesús okixti iespada iva okinakastzonteki itlakeval in wei tiopixki. ⁵² Pero Jesús okilvi:

—Xiktlaati moespada. Porke nochtin tlen mokitzkiah ika espada, noiiki mikiskeh ika espada. ⁵³ ¿Amo tikmati ke tla Ne oniknekiskia, oveliskia oniktaljaniliskia noTajtzi okachi de majtlaktli ivan

ome ejércitos de ilvikaktlatitlaniltih para ma nechpalevikih iva san nima okinvaltitaniskia? ⁵⁴ Pero tla ijkó nikchivas, ¿toses kenik mochivas tlen ijkuilitok itech Tiotlajkuiloli, kan kijtova ke ijkó kipia de nechpanos?

⁵⁵ Ijkuakó Jesús okinmilvi in gentejtih:

—¿Onnechkitzkikoh imejvah ika espada iva ika kuavitl kemi oyeskia niichteki? Nochipa onikatka imovah kan templo onitlamachtijtoka iva amo semi onnechkitzkijkeh. ⁵⁶ Pero nochi nin kipia tlen ijkó yetos para ma mochiva tlen kijtova in Tiotlajkuiloli tlen okijkuilojkeh in tiotenejmachtijkeh.

Ijkuakó nochtin momachtijkeh ocholojkeh iva okikajtejkeh iselti in Jesús.

Jesús okivikakeh itech injunta in judiojtih

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71;

Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷ Tlen okitzkijkeh in Jesús okivikakeh inavak in wei tiopixki Caifás, iva ompa yomololojkeh in tlamachtijkeh de itlanavatil Moisés ivan tlayakankeh tetajmeh. ⁵⁸ Pedro inkuiltlapa oyaya san de wejka asta kan kiavak de kan ikalijtik in wei tiopixki, ompa okalakki iva omotlali invan temploymayoltih para kittas tlán panolos.

⁵⁹ In tlayakankeh tiopixkeh, in tlayakankeh tetajmeh iva nochtin tlen povih itech injunta in judiojtih, okitemovayah kenik velis kitlajtlakoltiskeh in Jesús de itla tlen amo

neli para ijkó velis kixpoloskeh. ⁶⁰ Pero amitla okajxiliayah tlan ika velis kiteilviskeh, maski miekeh okijtojkeh tlen amo neli. Pero sa-tepa omoketzkeh ome testigojtih istlakameh, ⁶¹ iva okijtojkeh:

—Nin tlakatl okijto: “Ne velis nikxitinis in templo de toTajtzin Dios, iva san ika eyi tonali oksemi nike-tzaltis.”

⁶² Ijkuakó in wei tiopixki ovalmoketzki, iva okitlajtlani in Jesús:

—¿Amo titlanankilis? ¿Yi neli tlen kijtovah ninmeh?

⁶³ Pero Jesús amo otlanankili. In wei tiopixki oksemi okitlajtlani:

—Nimitznavatia ika itoka toTajtzin Dios tlen yolitok, techilvi tinochtin kox te tiCristo, iKone in Dios.

⁶⁴ Jesús okinankili:

—Ijkó kemi te yotikijto. Iva nikneki nimechilvis desde axka imejvah inkittaskeh iKone in Tlakatl yetos ik iyekmapa in Dios tlen kipia nochi velitilistli, iva valmuikas itech mixtli de ilvikak.

⁶⁵ Ijkuakó in wei tiopixki, omotlakentzomoni iva okijto:

—¡Nin tlakatl kixpanavia in Dios ika itlajtol! Mach ok monekih testigojtih. Imejvah yonkikakeh kenik kixpanavia in Dios ika itlajtol.

⁶⁶ ¿Imejvah tlán inkijtovah?

Yejvah okijtojkeh:

—¡Tlajtlakole, ma miki!

⁶⁷ Ijkuakó okixchijchakeh iva okimagakeh ika maitl, iva oksekimeh okixtlajtlatzinijkeh ⁶⁸ iva okilvijkeh:

—Tla tiCristo, ¡xikyejekoli akin omitzmagak ika maitl!

Pedro okijto amo kixmati in Jesús

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62;
Jn. 18:15-18, 25-27)

⁶⁹Pedro oyetoka kan kiavak, iva ijkuakó se sivatl itlakeval in wei tiopixki omotoki inavak Pedro iva okilvi:

—Te noijki otinemia ivan Jesús tlen de Galilea.

⁷⁰Pedro amo okimokuiti iva okijto inmixpa nochtin:

—Mach nikmati tlán tikijtova.

⁷¹Pedro yokistiaya kan puerta, iva ijkuakó oksé sivatl okittak, iva okinmilvi tlen ompa okatkah:

—Nin tlakatl noijki onemia ivan Jesús de Nazaret.

⁷²Pedro oksemi amo okimokuiti, iva okijto:

—Yi neli, mach nikixmati yejón tlakatl.

⁷³Okachi satepa, tlen ompa okatkah omotokijkeh inavak Pedro, iva okilvijkeh:

—Yi neli, te noijki se de yevjah, porke mokaki noijki ijko nik titlapova.

⁷⁴Ijkuakó Pedro ope kijtova ipan ma vetzi tlajyovolistli tla amo neli tlen kijtova iva okisentlali itlajtol, okijto:

—Ne mach nikixmati yejón tlakatl.

Iva san nima ijkuakó ovaltzajtzik in kaxtil. ⁷⁵Ijkuakó Pedro okilnamiki tlen ocho okilvijka in Jesús: “Antes de tzajtzis in kaxtil, para ijkuakó te yotikijto eyi welta nik amo techixmati.” Pedro okiski de ompa iva sa tlawel ochokak.

Jesús okivikakeh inavak Pilato

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

27 ¹Ijkuak otlaneski, nochtin tlayakankeh tiopixkeh ivan tlayakankeh tetajmeh judiojtih, omotlatlalvijkeh kenik kichivaskeh para kixpoloskeh in Jesús. ²Okijilpijkeh iva okivikakeh okimaktijkeh in kobernador Poncio Pilato.

Ijki nik omikki in Judas

³Satepa Judas, tlen okitemakti in Jesús, ijkuak okittak ke Jesús yokitlajtlakoltijkeh para kixpoloskeh, okimachili fiero por tlen okichi, iva oyá okinkuapilito in senpoali ivan majtlaktli tomi de plata in tlayakankeh tiopixkeh ivan tlayakankeh tetajmeh. ⁴Iva okinmilvi:

—Yonikchi se wei tlajtlakoli, porke oniktemakti se tlakatl tlen amo okichi nion se tlajtlakoli.

Pero yevjah okinankilijkeh:

—¡Tejvah mach totekiv! ¡Ompa te xikitta!

⁵Ijkuakó Judas okitlamotlak in tomi ompa ijtik templo, iva okiski oyá omokechpiloto.

⁶In tlayakankeh tiopixkeh okolojkeh in tomi iva okijtojkeh:

—Dios itlanavatil amo kitekavilia ma tiktlalikah nin tomi ijtik kaja kan kitlalah ofrendajtomi, porke ika okitlaxtlajkeh iesso de se tlakatl.

⁷Iva satepa omotlapovijkeh ke ika yejón tomi kikovaskeh se tlali, iva okikojkeh in tlali tlen itoka Itlal in Xoktzinchijchi, para kipiaskah se lugar kan kintookaskeh in gentejtih tlen amo de ompa. ⁸Por eso,



© 1996 David C. Cook

yejón tlali asta axka kilviah Tlali de Estli. ⁹Otlamochivalok ijko kemi okijto in tiotenejmachtli Jeremías, ijkuak okijto: “Okonankeh senpoali ivan majtlaktli tomi de plata, tlen gentejtih de Israel okijtojkeh ijko ipati. ¹⁰Iva ika yejón tomi okikojkeh in tlali tlen itoka Itlal in Xoktzin-chijchi, ijko kemi onechnavati in toTeko.”

Pilato okitlatzintoki in Jesús

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

¹¹Jesús okivikakeh inavak in kobernador Pilato, iva Pilato okitlajtiani in Jesús:

—¿Neli te tiwei tlanavati de jediojtih?

Jesús okinankili:

—Kema, ijko kemi te tikijtova.

¹²In tlayakankeh tiopixkeh ivan tlayakankeh tetajmeh maski ope okiteistlakaviayah, Jesús amo okinankiliyah. ¹³Ijkuakó in Pilato okilvi:

—¿Amo tikkaki nochi tlen yejvah mitzteilviah?

¹⁴Pero Jesús amo okinankili nion se tlajtoli, iva Pilato sa tlawel okimotetzavi.

Jesús okitemaktijkeh para ma kixpolokah

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

¹⁵In kobernador okipiaya kostumbre ke itech ilvitl de Pascua kikajkava se de tlen tzaktokoh telpiloya, ijko kemi tlen kijtoskeh in gentejtih katli ye ma kikajkava. ¹⁶Itech yejonmeh tonaltih otzaktoka se tlakatl itoka Barrabás tlen sentetl okixmatiah. ¹⁷Iva ijkuak in gentejtih omololjkeh, Pilato okintlajtiani:

—¿Akin inkinekih ma nikkajkava: in barrabás o noso yen Jesús tlen kinotzah Cristo?

¹⁸Pilato ijko okijto porke okimatia ke Jesús okitemaktijkeh porke omoxikovayah de Ye.

¹⁹Pilato oyetoka kan teyekankavah. Iva ijkuakó itonana otlatlanki ma kilvitih: “Amo ximokalaki ivan yejón tlakatl tlen amitla tlajtlakoli kipia, porke nin yovak sa tlawel onimomavti tlen oniktemikki de Ye.”

²⁰In tlayakankeh tiopixkeh ivan tlayakankeh tetajmeh, okintlalalvijkeh in gentejtih para ma kitlajtlanilikah in Pilato ma kikajkava in Barrabás, iva ma tlanavati ma kixpolokah in Jesús. ²¹Pilato okintlajtlani:

—¿Katli de ninmeh omeh inkinekih ma nikajkava?

Yejvah okilvijkeh:

—¡Xikajkava in Barrabás!

²²Pilato oksemi okintlajtlani:

—¿Iva tlán nikchivas ivan nin Jesús, tlen kinotzah Cristo?

Nochtin otlanankilijkeh:

—¡Xikrusifikaro!

²³Pilato okinmilvi:

—¿Pero tleka? ¿Tlán okichi?

Pero yejvah okachi otzajtziyah chikavak:

—¡Xikrusifikaro!

²⁴Ijkuak Pilato okittak nik amitla velis kichivas para amo ma kixpolokah in Jesús, sino yej okachi omopajsolovayah, ijkuakó otlanavati ma kikuitih atl iva ompa omomajteki inmixpa nochtin, iva okijto:

—Ne amo notlajtlakol tla imejvah inkixpoloskeh nin tlakatl tlen tlakamela. Ompa imejvah xikittakah.

²⁵Iva nochtin gentejtih otlanankilijkeh:

—¡Yejón techkavili tejevah ivan topilvah, ompa tejevah tikmatih de imikilis!

²⁶Ijkuakó Pilato okikajka in Barrabás. Iva satempa otlanavati ma kiwitekikah in Jesús, iva okinmaktili in soldadojtih para ma kikrusifikarokah.

²⁷Satempa isoldadojvah in Pilato okivikakeh in Jesús kan palacio, iva nochtin soldadojtih okiyavalojkeh. ²⁸Satempa okikixtilijkeh itzotzol, iva okikentijkeh se kapa chichiltik. ²⁹Okichijchijkeh se korona de vitztli iva okitlalilijkeh itech itzonteko. Okitzkiltijkeh se vara iyekmapa. Omotlankuaketzayah iyakapa iva okipijpinatiayah, okilviayah:

—¡Viva in wei tlanavati de judiojtih!

³⁰Iva okixchichijchakeh, iva okikixtilijkeh in vara iva ika okikuavijvitekeh. ³¹Satempa de otlanki okipijpinatijkeh, okikixtilijkeh in kapa chichiltik iva oksemi okonakiltijkeh itzotzol. Satempa okivikakeh para kikrusifikaroskeh.

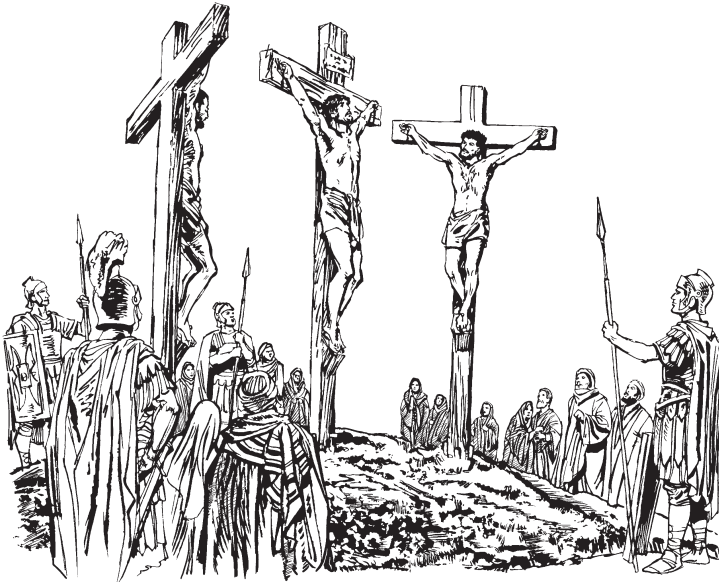
Jesús okikrusifikarojkeh

(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

³²Ijkuak yoyayah itech ojtli okinamikeh se tlakatl de ciudad de Cirene itoka Simón. Iva okichikavilijkeh ma kikechpanili ikrus in Jesús.

³³Satempa oajsitoh se lugar itoka Gólgota, kijtosneki Kan Mikatzontekomatl. ³⁴Ompa okimakakeh ma koni vino tlen okinelojkeh ika seki xivitl chichik. Pero ijkuak okiyeko, amo okinekki okonik.

³⁵Ijkuak yokikrusifikarojkeh, in soldadojtih omotlatlaankeh para kittaskeh tlán kimokaviskeh kada se de yejvah de itzotzol Jesús. Ijkó



© 1996 David C. Cook

omochi tlen okijto in tiotenejmachtì: “Omotlatlaankeh para okimoxej-xelilijkeh notzotzol.”³⁶ Iva satepa omotlalijkeh para kikuidaroskeh.³⁷ Iva ik tlapak de kan ikrus in Jesús okitlalilijkeh se letrero kan kijtojtok tleka okikrusifikarøjkeh. Kijtojtok: “NIN YEN JESÚS, TLEN WEI TLANAVATI DE JUDIOJTIH.”

³⁸Noijki okinkrusifikarøjkeh ome ichtekeh san sekka ivan Jesús, se ik iyekmapa iva se ik iopochmapa.³⁹ Iva tlen ik ompa opanovayah otlajtovayah fiero de Ye, iva okoliniayah intzonteko⁴⁰ okijtovayah:

—¿Amo otikijtovaya ke velis tikxintin in templo iva san ika eyi tonali oksemi velis tiketzaltis? Te monevia ximomaxixti. Xitemo de itech krus tla yi neli tiiKone in Dios.

⁴¹In tlayakankeh tiopixkeh, in tlamachtijkeh de itlanavatil Moi-

sés, in fariseos ivan tlayakankeh tetajmeh noijki okipijpinatiayah. Okijtovayah:

⁴²—Okinmakixti oksekimeh, pero Ye inevia amo veli momaxixtia. Tla yi neli yen wei tlanavati de Israel, ma temo de itech krus, iva titlaneltokaskeh inavak.⁴³ Ye motenmachijtok inavak Dios, tonses yen Dios ma kimakixti, tla yi neli kitlasojtla. Porke Ye okijto ke Ye iKone in Dios.

⁴⁴Tlen ichtekeh tlen okinkrusifikarøjkeh ivan Jesús noijki otlajtovayah fiero de Ye.

Jesús oixpolivik

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵Ijkuakó itech nochi in taltikpak-tli otlayovak, desde tlajko tonali iva asta las tres de tiotlaki.⁴⁶ Iva itech yejón ora kemi las tres de tiotlaki, Jesús otzajtzik chikavak, okijto:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —kij-tosneki: NoTajtzin Dios, noTajtzin Dios, ¿tleka otechka noselti?

⁴⁷Sekimeh tlen ompa okatkah, okiakkeh iva okijtojkeh:

—Nin tlakatl kinotok in tiotenejmachtí Elías.

⁴⁸San nima ijkuakó se de yejvah omotlelo okikuito se esponja, okapacho ika vinagre, okilpi itech se akatl iva okimakak itech iten para ma koni. ⁴⁹Pero oksekimeh okijtojkeh:

—Xikava, tikittaskeh kox vitz kipaleviki in tiotenejmachtí Elías.

⁵⁰Jesús oksemi otzajtzik chikavak, iva oixpolivik. ⁵¹Iva san nima ijkuakó in tzotzoltlatzakuili de kan templo otlajkotzayanki, desde tlakpak asta tlakxitla. Otlalolinki iva in temeh otlajtlapankeh. ⁵²Iva in mikatekochtih otlajtlapovikeh, iva miekeh mikameh omoyolitijkeh tlen yolchipavakeh. ⁵³Satepa de ijkuak Jesús omoyoliti, tlen omoyolitijkeh okiskeh de kan inmikatekoch iva okalakeh Jerusalén, iva miekeh okinmitakeh.

⁵⁴In kapita iva tlen iva okatkah okikuidarojtokah in Jesús, ijkuak okittakeh otlalolinki iva nochi tlen opanolok, sa tlawel omomavtijkeh iva okijtojkeh:

—Nin tlakatl yi neli okatka iKone in Dios.

⁵⁵Ompa okatkah miekeh sivameh okonittokah san wejka. Yejonmeh sivameh ovalajkeh ivan Jesús desde Galilea asta Jerusalén iva okipaleviayah. ⁵⁶Ompa okatka in María tlen de altepetl Magdala, iva María inmama in Jacobo ivan José. Iva

noijki ompa okatka inmama tlen ipilvah in Zebedeo.

Jesús okitookakeh

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁵⁷Ijkuak yope tlajtlapuyava, ovala kan ikalijtik Pilato se tlakatl tomine de altepetl Arimatea itoka José, tlen noijki onemia ivan Jesús. ⁵⁸José oyá okittato in Pilato iva okitlajtlanili ma kimaka ikuerpo in Jesús. Satepa Pilato otlanavati ma kimakakah. ⁵⁹José okitemovi ikuerpo in Jesús de kan krus iva okikemilo ika se sávana chipavak. ⁶⁰Iva okikalaki ijtik se mikatekochtli yankuik tlen José okichkuak ikxitlan se tepejxitl. Satepa okitankachojtia se wei tetl tankachtik para ika okitentzaki, iva satepa oyá. ⁶¹Ompa okatka in María tlen de altepetl Magdala ivan oksé María, oyetokah iyakapan yejón mikatekochtli.

Soldadojtih tlen otlakuidarojtokah

⁶²Omestlatik okatka yi sábadó, kijtosneki se tonali satepa de ijkuak motlayektlaliliah in judiojtih para moseviskeh. Ijkuakó in tlayakankeh tiopixkeh ivan fariseos oyajkeh okittatoh in Pilato, ⁶³iva okilvijkeh:

—Nika otimitzitakoh tejwatzi, porke otikilnamikeh ke neká tekajkaya, ijkuak ok onemia, okijto ke ipan eyi tonali satepa de ixpolivis, moyolitis. ⁶⁴Por eso, tejavah tiknekih xitlanavati ma tlakuidarojtokah eyi tonali kan toktok in Jesús. Porke amo san kichiva tlen momachtijkeh yaskeh kikixtitivih yovak, iva satepa kijtojtinemiskeh

ke yomoyoliti. Porke tlamo, yejón tlakajkayavalistli yetos okachi pior ke tlen achto.

⁶⁵Pilato okinmilvi:

—Nonka kateh sekimeh soldadojtih. Xikinvikakah iva ompa imejvah xikittakah kuali ma tlakuidarojto-kah asta kan veli.

⁶⁶Tonses, oyajkeh iva kuali okintenzakeh in mikatekochtli, iva okiseyarojkeh in tetl tlen ika okintenzakeh, iva ompa okinkajtejkeh in soldadojtih.

Jesús omoyoliti

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

28 ¹Opanok sábadó, iva ijkuak ovalaneski tlen primer tonali de yejón samana, María tlen de altepetl Magdala ivan oksé María, oyajkeh otlachiatoh kan mikatekochtli. ²Iva san nima ijkuakó ovaltlalolinki, porke se iilvikaktlatitlanil in toTeko ovaltemok de ilvikak iva omoketzako kan mikatekochtli, okijkuani in tetl tlen ika otentzaktoka iva ipan omotlali. ³In ilvikaktlatitlanili opetlania kemi ijkuak tlapetlani, iva itlaken okatka istak kemi mixtli istak. ⁴In soldadojtih ijkuak okittakeh, sa tlawel omavkaviviokakeh iva omokajkeh kemi oyeskia omikkeh. ⁵In ilvikaktlatitlanili okinmilvi in sivameh:

—Amo ximomavtikah. Ne kuali nikmati ke imejvah inkitemovah in Jesús tlen okikrusifikarojkeh. ⁶Mach ok nika kajki, Ye yomoyoliti ijko kemi Ye yokijtojka. Xivikakah xikittakih kan okitlalijkah. ⁷Iva xiviah san nima xikinmilvitih in

momachtijkeh ke Jesús yomoyoliti. Iva Ye tlayakanas yas para Galilea iva ompa kittaskeh. Yen nin tlen omonekia nimechilvis.

⁸Ijkuakó in sivameh oyajkeh san nima de kan mikatekochtli, oyajkeh de ompa ika miek nemavtili pero noijki ika miek pakilistli. Omotlelojkeh okinmatiltitoh in momachtijkeh de Jesús. ⁹Pero san de repente Jesús okinnamiki itech ojtli iva okintlajpalo. In sivameh omotokijkeh inavak, okikxinavajtekeh iva okiweijkachijkeh. ¹⁰Iva Jesús okinmilvi:

—Amo ximomavtikah. Xiviah xikinmilvitih noknivah ma viah para Galilea, iva ompa nechitaskeh.

In soldadojtih okintlaxtlavijkeh para otlakajkayajkeh

¹¹Mientras in sivameh oyajkeh, sekimeh soldadojtih tlen otlakuidarojtokah kan mikatekochtli, oyajkeh para Jerusalén okinmatiltitoh in tlayakankeh tiopixkeh nochi tlen opanolok. ¹²Yejonmeh tiopixkeh omotlatlavijkeh ivan tlayakankeh tetajmeh, iva okinmakakeh miek tomi in soldadojtih, ¹³iva okimilvijkeh:

—Imejvah xikijtokah in momachtijkeh oyajkeh yovak okichtekitoh in kuerpo, mientras imejvah onkocho-kah. ¹⁴Iva tla in kobernador kimatis ke onkocho-kah iva kualanis, tejavah ivan timotlapoviskeh para amitla ma imechilvi.

¹⁵Tonses in soldadojtih okiselijkeh in tomi iva okichijkeh ijko kemi okinmilvijkeh. Iva yejón istlaka-yotl asta axka ijko kineltokah in judiojtih.

**Jesús okinnajnavatijtevak tlen
momachtijkeh**

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

¹⁶In majtlaktli ivan se momachtijkeh oyajkeh para Galilea ipan se tepetl kan Jesús okinmilvi ompa mottaskeh. ¹⁷Iva ijkuak okittakeh in Jesús, okiweijkachijkeh. Maski sekimeh amo okiyekneltokayah kox yen Jesús. ¹⁸Jesús omotoki innavak iva okinmilvi:

—NoTajtzin Dios onechmakak nochi in velitilistli para Ne ma

nitlanavati itech nochi in ilvikak iva itech nochi in tlaltikpaktli. ¹⁹Axka, xiviah iva xikinmachtikah nochtin tlaltikpaktlakah para noijki ma yekah momachtijkeh de Ne. Iva xikinbautisarokah ika itoka in Tata Dios, ika itoka iKone, iva ika itoka in Tioijyotzintli. ²⁰Iva xikinmachtikah ma kichivakah nochi tlen Ne yonimechnavati. Iva xikilnamiktokah ke Ne imovah nietos nochipa asta ijkuak tlamis in tlaltikpaktli. Ijkó ma yeto.